

ATS

SIERPIEŃ
1936
Nr. 8

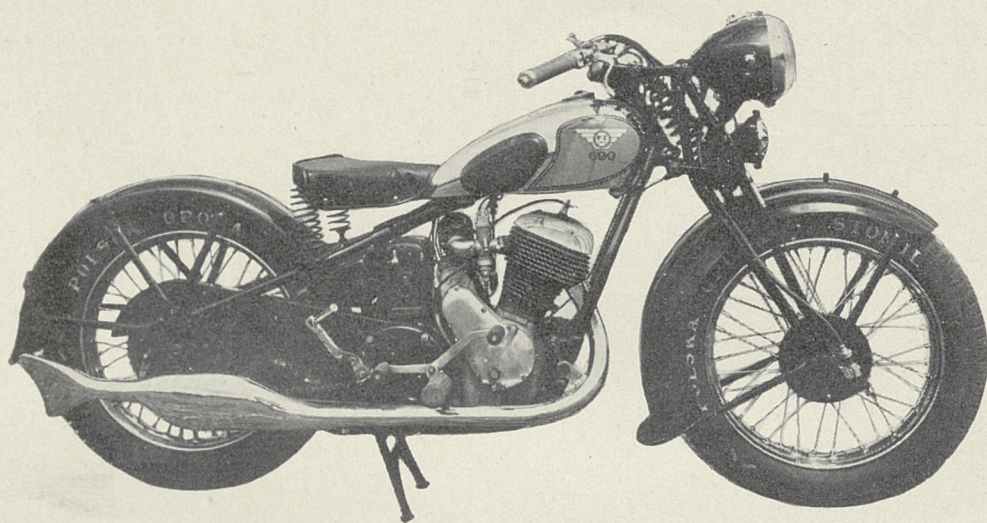
AUTO
i TECHNIKA SAMOCHODOWA



CENA 1-

NOWE ZWYCIĘSTWO!

POLSKI MOTOCYKL „SOKÓŁ 600”
BIJE NAJLEPSZE MASZYNY
ZAGRANICZNE:



zryw, elastyczność silnika, skrętność i świetne trzymanie drogi, mocna budowa, niezawodne hamulce „SOKOŁA 600” zdobyły mu pierwszą nagrodę na gymkhanie motocyklowej w Łazienkach w dn. 25.VII. b. r.

PAŃSTWOWE ZAKŁADY INŻYNIERJI

Terespolska 34/36, telefon 5-48-10 (centrala)

ATS AUTO

i TECHNIKA SAMOCHODOWA

ORGAN AUTOMOBILKLUBU POLSKI ORAZ KLUBÓW AFILJOWANYCH
ORGANE OFFICIEL DE L'AUTOMOBILKLUB POLSKI ET DES CLUBS AFFILIÉS
MIESIĘCZNIK

REDAKTOR NACZELNY — inż. KAZIMIERZ STUDZIŃSKI

ZASTĘPCA RED. inż. ADAM MINCHEJMER

WYDAWCA: AUTOMOBILKLUB POLSKI



GASNICE
„BAT”

DLA
SAMOCHODÓW,
AUTOBUSÓW,
CIĘŻARÓWEK etc.

POLSKI KNOCK-OUT

SP. Z O. O.

WARSZAWA, TRĘBACKA 13

TREŚĆ NUMERU 8.

	Str.
Roboty drogowe na drogach państwowych — Roman Olszewski.	304
Gospodarka i motoryzacja w Chinach — St. Szydelski	307
Silnik bez wału korbowego — Fr. J. Stykolt	312
Badanie pojazdów mechanicznych — Inż. Bekker	316
O stalach węglowych i stalach niskostopowych — Inż. J. Obrębski	320
Generalny przegląd motocykla — St. Prądyński	326
Kronika klubowa	335

„Elabor” Sp. Akc.

HANDLOWO-PRZEMYSŁOWA

L. J. BORKOWSKI

WARSZAWA

ZARZĄD i BIURA: UL. MARSZAŁKOWSKA 117.

TEL. 681-67, 279-95, 528-68.

ŻELAZO, CEMENT 600-20.

WĘGIEL I ART. TECHNICZNE 665-80 i 279-99

BUCHALTERJA 688-26.

SKŁADY UL. WOLSKA 103, TEL. 600-21, 699-72, i 617-08

DOSTARCZA: ŻELAZO, BELKI, BLACHĘ, WĘGIEL,
KOKS, DRZEWO, CEMENT, WAPNO.

TOWARZYSTWO AKCYJNE DLA FABRYKACJI ŚRUB I WYROBÓW KUTYCH BREVILLIER S-ka i A. URBAN SYNOWIE

Reprezentacja i centralne biuro w USTRONIU (Śląsk Cieszyński)

Fabryka wyrobów kutech i odlewnia żelaza w USTRONIU.

Fabryka śrub i nitów w SPORYSZU obok Żywca (Małopolska).

Fabryka w Ustroniu

wykonuje wszelkiego rodzaju wyroby kute dla kolei, przemysłu i rolnictwa, oraz części kute do samochodów i motocykli.

Odlewnia żelaza w Ustroniu

wyrabia wszelkie odlewy z żelaza lanego.

Fabryka śrub w Sporyszu

wytwarza wszelkiego rodzaju śruby i nity.

Sprzedaż wyrobów fabryki i odlewni w Ustroniu: USTRON (Śląsk Cieszyński)

Sprzedaż wyrobów fabryki w Sporyszu przez:

„Zjednoczone Polskie Fabryki Śrub S-ka z o. o.”

BIELSKO, Inwalidzka 2.

SKŁAD SPRZEDAŻNY CHIRURGICZNYCH INSTRUMENTÓW Z NIERDZEWIEJĄCEJ STALI R. K. 3. W USTRONIU

MŁOTOWNIA i ZAKŁADY MECHANICZNE

„PARYSÓW“

WARSZAWA 27, SZOSA POWĄZKOWSKA

Tel. 11-48-48 i 11-34-80.

Fabryka wyrobów kutych, prasowanych, tłoczonych i ciągnionych, produkuje ze stali zwykłych i stopowych, wszelkie części samochodowe i lotnicze w stanie surowym i uszlachetnionym, czyli t. zw. surówki i odkucia przeznaczone do dalszej obróbki.

R E S O R Y

ZAKŁADY MECHANICZNE

L. RZUCHOWSKI

Warszawa – Mokotów – Rejtana 8

TEL. 8-24-34



Wykonują siodła motocyklowe, przednie i tylne, przyczepki motocyklowe własnego projektu z rur i amortyzacją koła. Przyczepki ze stali prasowanej do motocykli lekkich, pedały motocyklowe tylne, prasy hydrauliczne do 35 ton. w zastoso-
waniu do warsztatów samochodowych, lewarki samochodowe, lewary garażowe do 5 ton. oraz kapitalne remonty samochodów, motocykli i motorów spalinowych.

DOM HANDLOWY

L. ROMANUS

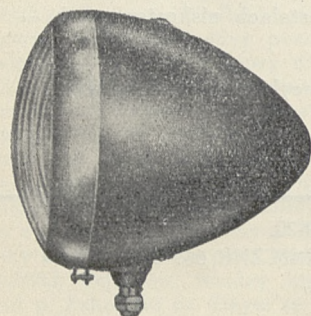
Spółka z ogr. odp.

Warszawa, Marszałkowska Nr. 141

Telefony: 646-08 i 642-16

**TŁOKI, PIERŚCIENIE TŁOKOWE
I ZAWORY** fabr. szw. SIM. ● Składy
gwoździ, drutów żelaznych i drutów
stalowych. ● **PILNIKI** amerykańskie
Nicholson File Co, Providence U. S. A.

17x3



Jedyna polska
wytwórnia sprzętu
oświetleniowego
i sygnalizacyjnego
do samochodów
— i motocykli. —

A. MARCINIAK

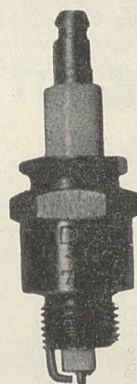
Sp. Akc.

— WARSZAWA —

ul. Wronia 23

— telefon 592-02 —

198



Wytwórnia Wyrobów Elektro-Ceramicznych
Otton DANIEL

Dziedzice — ul. Kolejowa 228

Poleca swoje **pierwsze całko-
wicie** w kraju wyrabiane świe-
ce zapłonowe **marki „DBN“**
najwyższej jakości do wszel-
kich pojazdów mechanicznych
nisko- i **wysokoturbinowych.**

100x5

Sprawne i niezawodne działanie hamulców, sprzęgła i przegubów kardanowych osiąga się używając:

**TAŚMY I PRASOWANE NAKŁADKI HAMULCOWE
TARCZKI SPRZĘGŁOWE
GUMOWE PRZĘGUBY KARDANOWE**



niedoścignionej jakości
marki

JURID

Przedstawicielstwo

A. BEREZOWY i S-ka

Łódź, ul. Piotrkowska 79.

Tel. 230-19.

83x6



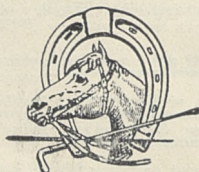
SPÓŁKA WYTWÓRCZA

POLSKICH RYMARZY i SIODLARZY

FABRYKA: WARSZAWA, DŁUGA 50. TEL. 11-74-15 i 11-74-55.

p o l e c a

S I O D Ł A
U P R Z A Ż
K U F R Y
W A L I Z Y
T O R B Y



P R Z Y B O R Y
M Y Ś L I W S K I E
P O D R Ó Ż N E
S P O R T O W E
G A L A N T E R J A

SKLEPY WŁASNE:

WARSZAWA, Ś-TO KRZYSKA 15
TEL. 634-62. — — — — —
POZNAŃ, UL. PODGÓRNA 14.

..POLTHAP..

WARSZAWA, UL. PAŃSKA 83 (DOM WŁASNY), TEL. 209-17, 209-27, 530-65, 695-77

**WSZELKIE NOWOCZESNE OBRABIARKI DLA PRZEMYSŁU
SAMOCHODOWEGO, LOTNICZEGO I WOJENNEGO**

M E T A L E:

**PÓLFABRYKATY Z MOSIĄDZU, MIEDZI, NIKLU, ALUMINJUM, ALU-
POLONU, ANTIKORODALU i t. p.**

USZLACHETNIONE STOPY: ALUPOLON i ANTIKORODAL.

SUROWCE: MIEDŹ, CYNA, ALUMINJUM, ANTYMON, NIKIEL, OŁÓW i t. p.

234

ODLEWY z ELEKTRONU

ciężar wł. 1,8 wysoka wytrzymałość — mini-
malna waga — znakomita obrabialność.

ODLEWY ZE STOPÓW

ALUMINJUM

ODLEWY z MOSIĄDZU

wykonywane w kokilach.

ODLEWY z BRONZÓW

Pod gwarancją ścisłego zachowania analizy
i własności mechanicznych.

wykonywa

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁOWE
ZAKŁADÓW MECHANICZNYCH

LILPOP, RAU i LOEWENSTEIN S.A.

Warszawa, ul. Bema Nr. 65

B. Sprzedaży Nr. Nr. 275-43
246-42
505-94

ROK ZAŁOŻENIA
1818

188x2

TOWARZYSTWO SOSNOWIECKICH FABRYK

RUR I ŻELAZA

SPÓŁKA AKCYJNA

Zarząd:

WARSZAWA, MONIUSZKI 10, tel. 667-35

Biuro sprzedaży:

SOSNOWIEC, NOWOPOGOŃSKA 2, tel. 58

WYRABIA:

Rury spawane i bez szwu do wodociągów i wszelkich
przewodów.

Rury cienkościennie bez szwu do samolotów, rowerów,
motocykli, samochodów, aparatów cukrowniczych,
mebli nowoczesnych i in. celów.

Rury ze stali wysokogatunkowej z pieców elektrycz-
nych.

Rury elektryczne spawane i szczelinowe.

Rury żebrowe kute patentu Favier i grzejniki
z nich do ogrzewania centralnego.

Wszelkie węzownice, rury gięte i konstrukcje z rur.

Nosidła i tyczki telefoniczne.

Słupy rurowe, beczki żelazne, kuchnie polowe.

Blachy pancerne jedno i trzechwarstwowe.

Lemiesze, odkładnie, płozy ze specjalnej stali do płu-
gów, konnych i traktorowych wszelkich systemów.

Całkowite głowice z odkładniami z trzechwarstwowej
stali marki SFZ5G „Niedźwiedź“.

Sprężyny, radliczki ostrogi.

Odlewy ze stali specjalnej z pieca elektrycznego.

239

„ŚRUBIARNIA”

wł. A. J. GAMPEL

Warszawa, Graniczna 7. Tel. 630-98.

Wykonuje: ŚRUBY, NAKRETKI, NITY
i CZĘŚCI FASONOWE

230

Inż. A. A. NIMCEWICZ WARSZAWA
Króla Alberta 114, tel. 242-25

PRZEDSTAWICIELSTWA:

1) Angielskiej fabryki łożysk kulkowych i rolkowych Ransome & Mar-
les Bearing Co Ltd. 2) Amerykańskich przewodów (węży) całkowicie
metalowych Titeflex. 3) Angielskich łańcuchów samoch. i motocyklo-
wych Morse Chain Co Ltd. 4) Fabryk części dla przemysłu motoro-
wego i maszynowego.

ELEKTROTECHNIKA AUTOMOBILOWA
MOTOCYKLOWA i LOTNICZA

„MAGNET” Z. POPŁAWSKI
ul. Hoża Nr. 33

DYREKCJA tel. 9-49-31.

SKŁADY i STACJA OBSŁUGI tel. 9-19-31.

FABRYKA, PROMENADA 1, telefon 8-11-22.

Wytwórnia aparatów dla zapłonu, rozruchu
i oświetlenia.

NAJWIĘKSZE WARSZTATY REPERACYJNE,
przedstawicielstwa i stacje obsługi:

DELCO-REMY, NORTH-EAST, AC. LOVEJOY,
TRICO, WILLARD, AUTO-LITE, BENDIX,
S.E.V., LUCAS, STRIBEL, WREDE & STREH-
LAU, VDO, C.I.M.A., „TUDOR” Z.A.T., I.E.S.

19x7

ROMAN KLINGER

FABRYKA AKCESORYJ SAMOCHODOWYCH

== ROK ZAŁOŻENIA 1894 ==

Ł Ó D Ź

ul. Łąkowa Nr. 22

TELEFONY:

184 - 15 i 255 - 85

ODDZIAŁ MECHANICZNY: Kopernika 55, Tel. 184-26

DZIAŁY:

Mechaniczny, wyrobów tłoczonych, prasowanych, kutych i obróbki termicznej — produkcji wszelkich części lotniczych, samochodowych, motocyklowych i silników — narzędzi specjalnych, okuć i sprzętu samochodowego — zameczki precyzyjne typu „Janusz“.

13x3

Sp. Akc. J. JOHN

w Łodzi

W y k o n y w a :

Tokarki szybko tnące 4-ch typów do metali i WIERTARKI kolumnowe do metali.

Przekładnie zębate i ślimakowe oraz motoreduktory.

Pędnie (transmisje), sprzęgła frykcyjne, naprężacze pasów i t. p.

Koła zębate i czołowe z zębami frezowanymi prostymi, skośnymi i daszkowymi; stożkowe z zębami heblowanymi.

Odlewy zwykłe do największych wymiarów oraz ognio-kwaso-lugoodporne.

B I U R A W Ł A S N E :

Warszawa, Poznań, Kraków, Katowice, Lwów, Gdynia

Towarzystwo Zakładów Żyrardowskich S. A.

Warszawa, ul. Traugutta 8.

Tkaniny lniane i bawełniane

Tkaniny oponowe, brezenty impregnowane, płótna żaglowe i markizowe
Tkaniny ubraniowe

Wyroby nasze zaopatrzone są w stempel „Żyrardów”

Dla odróżnienia od wyrobów innych firm

Składy fabryczne: w Katowicach — Mikołajewska 6, we Lwowie — Kopernika 4, w Łodzi — Piotrkowska 151, w Poznaniu — Stary Rynek 51, w Wilnie — Niemiecka 35, w Gdańsku — Hundegasse 96.

225

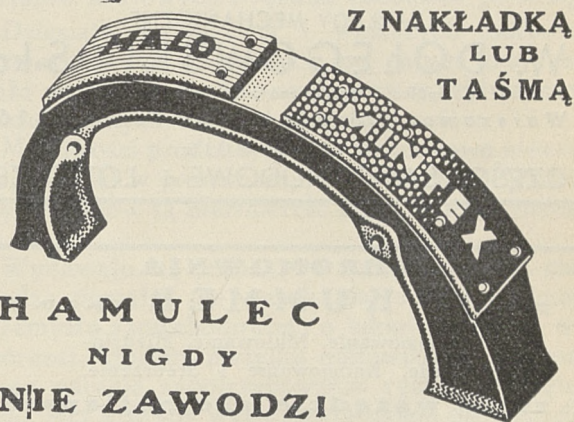
ROMANA AERIANA

Fachowe czasopismo rumuńskie znajdujące się pod Wysokim Protektoratem J. K. M. Króla Rumunii, Karola II, poświęcone popularyzacji zagadnień lotnictwa, chemii lotniczej i radjofonji.

Ukazuje się regularnie od roku 1927.

Redakcja i Administracja

Bukarest III, Bulev. Cpt. av. V. Craiu, 13.



PIERWSZA KRAJOWA WYTWÓRNIĄ SPRĘŻYN





100 % PEWNOŚCI JAZDY SAMOCHODEM, DAJE TYLKO HYDROL

Specjalny płyn do hamulców hydraulicznych.

Stosujcie do swych samochodów jedynie wypróbowane
i gwarantowane artykuły ze znakiem „ORIZA”

„Oriza” Fabr. Chem. W. Urbański i S-ka

Warszawa, Nowy Świat 12.



Telefon 9-10-08.

216X2

ZAKŁADY MECHANICZNE

W. DOŁĘGOWSKI i S-ka

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Warszawa, Ogrodowa 13, tel. 632-16.

WYKONUJE:

CZĘŚCI SAMOCHODOWE i LOTNICZE.

232

FABRYKA ŚRUB, NAKRĘTEK

oraz różnych części samochodowych
stalowych i mosiężnych

„POLŚRUB”

Warszawa, ul. Długa 61. Tel. 11-24-29.

238

CHROMOWNIA

p. f. **A. KUMMER** sp. z o. o.

Chromowanie, Niklowanie, Miedzowanie,
Kadmowanie i Srebrzenie.

znane wszędzie jako najlepsze

Warszawa, ul. Stępińska Nr. 18, telefon 8-48-09.

145X2

WARSZTATY SAMOCHODOWO-MECHANICZNE

CZ. KOZIKOWSKI i ST. MARCZUK

WARSZAWA, WALICÓW 26, TEL. 267-47

Wykonujemy wszelkiego rodzaju naprawy oraz dorabianie części,
szlifowanie bloków i t. d. Wszelkie roboty są wykonywane przez fachowca pod kierownictwem długoletniego instruktora P. Z. Inż. Posługujemy się najnowszego typu obrabiarkami i przyrządami.
Gwarantujemy jakościowo i terminowo.

241

FABRYKA PRZEWODNIKÓW ELEKTRYCZNYCH

„STANDARD - KABEL”

Sp. z o. o.

Warszawa, ul. Kacza Nr. 4. Telefon 11-34-33.

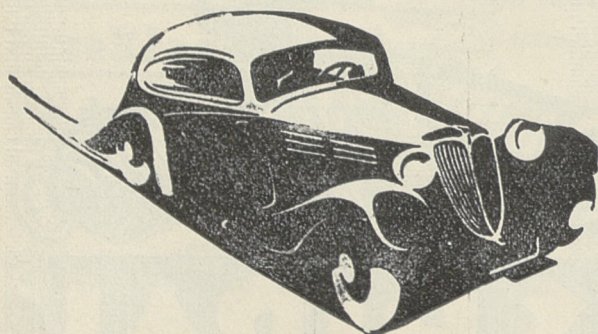
WYRABIA
I
POLECA

Kabelki samochodowe i lotnicze, lakierowane i opancerzone. Pochwy do linek Bowdena. Oploty metalowe. Przewody do termopar. Kable giętkie w oponie gumowej. Sznury telefoniczne, łącznicowe i radjowe. Przewodniki i sznury instalacyjne.

232

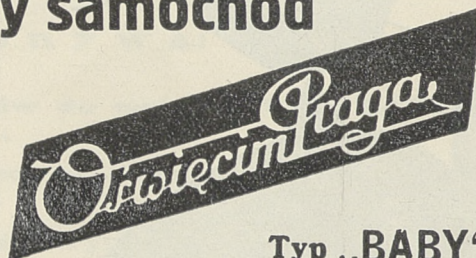


Najodpowiedniejszy samochód na nasze drogi



„OŚWIĘCIM”

Zjednoczone Fabryki Maszyn i Samochodów Sp. Akc. — Oświęcim II telefon 47.



Typ „BABY” zł. 6500.—

Typy starsze **PICCOLO** „ 4.900.—

ALFA „ 6.900.—

Samochody używane po **NADER NISKICH CENACH.**

PRZEDSTAWICIELSTWA:

Warszawa: Dr. Inż. J. Waldmüller,
Aleje Jerozolimskie 17.

Poznań, Plac Wolności 11.

Lwów, Łyczakowska 27.

Częstochowa, II Aleja 42.

Katowice, Mickiewicza 31.

Czas nagli.

Przemysł samochodowy we wszystkich krajach cywilizowanych odgrywa niezwykle doniosłą rolę nie tylko ze względów gospodarczych, lecz przede wszystkim ze względów militarnych. Śmiało można zaryzykować twierdzenie, iż kraj — nie posiadający własnego silnego przemysłu samochodowego — jest obecnie niezdolny do prowadzenia jakiegokolwiek zwycięskiej wojny.

Fabryki należące do przemysłu samochodowego stanowią technicznie najbardziej precyzyjne, doskonale wyposażone we wszelkie obrabiarki, warsztaty mechaniczne, wskutek czego najlepiej nadają się do produkcji wszelkiego sprzętu wojennego i w niezwykle krótkim czasie mogą być do tego celu przystosowane.

Przykładem tego jest fabryka Forda, która w czasie wojny europejskiej wyrabiała sprzęt wojenny a nawet i torpedowce; fabryka Fiata, która w czasie wojny abisyńskiej produkowała amunicję; szereg fabryk francuskich i włoskich, które w czasie wojny europejskiej wytwarzały nie tylko amunicję, lecz i karabiny maszynowe, miotacze min, czołgi, a nawet działa.

Im więc w danym kraju przemysł samochodowy bardziej jest rozwinięty, tem państwo posiada większe rezerwy techniczne dla zaopatrzenia swej armii w czasie wojny.

O ile zaś państwo przemysłu tego nie posiada, a opiera się jedynie na drogich w utrzymaniu, specjalnych fabrykach uzbrojeniowych, które na wypadek wojny same w żadnym razie nie będą mogły podołać swemu zadaniu, grozi mu szybka i nieunikniona przegrana, gdyż wojna przyszłości nawet niedalekiej — to będzie wojna przemysłów, wojna techniki, a nie wojna na szable i bagnety.

* * *

Od kilku lat jesteśmy świadkami niebywałego wprost rozwoju motoryzacji u naszych sąsiadów, wschodniego i zachodniego. Produkcja samochodów w Niemczech w roku ubiegłym osiągnęła 220 tys. samochodów, czyli normalna wydajność samochodowych fabryk niemieckich wynosi już obecnie około 750 samochodów dziennie.

Mimo to większość z nich znajduje się już w reorganizacji i modernizacji wobec konieczności przystosowania się do nowych wymagań produkcyjnych ze strony władz rządowych.

Sowiety posiadają obecnie pięć wielkich fabryk samochodów i traktorów, których możliwości produkcyjne sięgają około 300 samochodów i 400 traktorów lub czołgów dziennie.

Jasnym jest, iż przemysł ten pracując w czasie pokoju nad nasyceniem rynku wewnętrznego w samochody, a tem samem w utrzymaniu małego kosztowny dla państwa, na wypadek wojny stanowi

niewyczerpane źródło możliwości wytwórczych wszelkiego sprzętu wojennego.

* * *

W Polsce, jak wszystkim wiadomo, istnieje jedna fabryka samochodów. Fabryka ta w ciągu ostatnich dwóch lat poczyniła wielkie postępy, czego widocznym znakiem jest kilka tysięcy kursujących po kraju samochodów, wykonanych z materiałów krajowych i rękami robotnika polskiego.

Dziesiątki mniejszych i większych zakładów przemysłowych, rozsianych po całym kraju zostało wciągniętych do współpracy w wytwarzaniu poszczególnych części i półfabrykantów.

Możliwości produkcyjne tej stosunkowo niewielkiej fabryki w porównaniu z przemysłem Niemiec czy Sowieców są niezmiernie małe, wprost śmieszne.

Wydawało się jednak, że zmierzamy już, choć bardzo pomalutką, do uzyskania swego własnego przemysłu samochodowego o takiej zdolności wytwórczej, któraby nie tylko odpowiadała minimalnemu narazie zapotrzebowaniu rynku wewnętrznego, lecz któraby wystarczyła nawet na wypadek wojny.

* * *

Sprawa jaknajszybszej rozbudowy naszego przemysłu samochodowego, zwiększenia dziesięciokrotnie, a nawet dwudziestokrotnie jego wytwórczości jest nakazem chwili obecnej.

Nie wolno nam obecnie zastanawiać się n. prz. o ile droższy będzie samochód pochodzenia krajowego od samochodu zagranicznego, lub czy znajdzie się w kraju nabywców na taką ilość samochodów, gdyż celem jest posiadanie wielkiego przemysłu samochodowego dla obrony kraju, a wytwarzanie samochodów na rynek prywatny jest jedynie środkiem do tego celu.

Gdy Niemcy przystępowały do budowy olbrzymich fabryk „Leuna” dla produkcji syntetycznej benzyny, które pochłonęły setki milionów marek; gdy z niezmordowaną konsekwencją uruchamiały produkcję sztucznej gumy, gdy budują kolosalną sieć wspaniałych dróg samochodowych — nikt nie zastanawiał się nad gospodarczą stroną tych imprez, gdyż były one i są koniecznością programu militarnego państwa.

Mimo iż benzyna syntetyczna kosztuje kilkadziesiąt razy drożej od benzyny importowanej z Ameryki czy Rumunii, wszędzie, w całej Rzeszy można ją dostać po tej samej cenie rynkowej.

* * *

Fundusze na przemysł samochodowy muszą się znaleźć, gdyż rozbudowa tego przemysłu stanowi

winna integralną część planu Obrony Narodowej.

Czy będą one pochodzić z kasy państwowej, czy zostaną uzyskane z ofiarności społecznej, czy drogą opodatkowania lub pożyczki wewnętrznej — znaleźć się jednak muszą.

Wystawa Przemysłu Metalowego i Elektrotechnicznego w Warszawie 23.VIII—11.X 1936.

Wysiłkiem całego polskiego przemysłu metalowego, elektrotechnicznego i radiotechnicznego przy wybitnem poparciu Władz Państwowych zostanie otwarta w Warszawie w miesiącu sierpniu Wystawa tych przemysłów. Wystawa mieścić się będzie na terenie o obszarze ca. 12 ha przy zbiegu pl. Unji Lubelskiej i ul. Puławskiej.

Wysoki protektorat nad Wystawą objął łaskawie Pan Prezydent R. P. Prof. Ignacy Mościcki. Otwarcie Wystawy nastąpi dn. 23 sierpnia rb. Data ta będzie wielkiem świętem naszego przemysłu metalowego i elektrotechnicznego, a to ze względu na wielką wagę, jaką Wystawa winna odegrać w rozwoju tych przemysłów.

Abysmy mogli zorientować się w rozmiarach przedsięwzięcia, jego znaczeniu dla całości życia gospodarczego kraju, musimy uprzytomnić sobie, czem jest przemysł metalowy i elektrotechniczny w życiu codziennem każdego człowieka.

Czy można wyobrazić sobie życie współczesnego człowieka, któryby nie korzystał z wielkich zdobyczy myśli ludzkiej, zrealizowanych w tym, czy innym wytworze przemysłu metalowego. Od zwykłego szczyryka, żarówki elektrycznej, stalówki do pisania do olbrzymich turbin i motorów, poruszających miliony maszyn, obrabiarek, pędni — wszystko to — podstawa obrony Państwa — przemysł metalowy.

Wiadomo, że jak w życiu codziennem pomiędzy ludźmi, tak zarówno w życiu przemysłowem, istnieje silna zależność pomiędzy różnemi gałęziami przemysłu. Każda maszyna produkująca płótno, czy wyrabiająca papierosy lub meble, czy też przetwarzająca artykuły spożywcze, musi być najpierw sama wytworzona. Każdy motor elektryczny, poruszający tramwaje w całej Polsce musi być wprawdzie sam wyprodukowany. Widzimy więc, że w wielkim wyścigu myśli i pracy ludzkiej, w szlachetnym wysiłku nad ułatwieniem człowiekowi bytowania, dzięki wytworom przemysłowym, przemysł metalowy i elektrotechniczny zajmuje i posiada zasadnicze i podstawowe znaczenie.

Byłoby zbędnem udawać, że wielką rolę odgrywają te przemysły w dziedzinie obrony kraju. Czy wyobraża sobie kto współczesną armję bez armat, czołgów i samochodów pancernych. Mijają również czasy, gdy płatowce były wyrabiane z drzewa. Dzisiaj drzewo zostało zastąpione przez metal tak lekki, jakim jest aluminium. Obszerny dział lotniczy pozwoli szczegółowo zaznajomić się z tą dziedziną naszego przemysłu licznym zwolennikom komunikacji lotniczej.

Od tego zależą losy naszego Państwa w przyszłej, a jak wydaje się — niezbyt odległej wojnie.

Czas nagli — im prędzej rozbudowę naszego przemysłu zaczniemy, tem prędzej cel osiągniemy; im dłużej będziemy zwlekać — tem zadanie to będzie coraz trudniejsze, a czasu coraz mniej.

Na Wystawie Przemysłu Metalowego i Elektrotechnicznego, na wielkiej rewii naszego dorobku w dziedzinie tych przemysłów, będziemy mogli zobaczyć cały plan myśli polskiego inżyniera, pracy polskiego robotnika, zamknięty w wyrobach powyższych przemysłów. Jak na wielkiej taśmie filmowej przesunie się przed oczyma zwiedzających Wystawę cały proces wytwórczy i przetwórczy, podstawą którego jest żelazo i stal.

Od hutnictwa i jego surowców, po przez wyroby odlewnicze, maszyny do obróbki metali i drzewa, narzędzia różnego przeznaczenia, instrumenty precyzyjne, maszyny parowe, motory, pędnie, dźwigi, maszyny rolnicze, maszyny przetwórcze, maszyny przedziałnicze, papiernicze, drukarskie — do precyzyjnej techniki optycznej i geodezyjnej — cała gama różnorodnych maszyn i przyrządów, dla różnych celów i przeznaczeń, genjuszem myśli ludzkiej wprzęgniętych do pracy dla dobra i wygody człowieka.

W dziale komunikacji zobaczymy wszelkie urządzenia, tabor kolejowy, maszyny służące do budowy dróg wodnych, lądowych i budowy portów. Świat życia domowego interesować będą zapewne wyroby, służące do codziennego użytku. Meble metalowe, urządzenia i sprzęt domowy. Rzemiosło wykaże swój dorobek 17 lat niepodległości. Zwoleńnicy radja będą mieli możność zapoznać się z ostatnimi zdobyczami techniki radjowej. Działy reprezentujące badania naukowe, szkolnictwo zawodowe i ochronę pracy wykażą postęp i zdobycze w dziedzinie myśli technicznej i socjalnej.

Szczególnie ciekawym będzie pokaz wszystkich, co dotychczas w dziedzinie krajowej produkcji samochodów dokonano, zarówno przez Państwowe Zakłady Inżynierji jak i ich licznych poddostawców, którzy mogą się już poszczycić nieprzeciętnym plonem swej na tem polu pracy.

Wystawa Przemysłu Metalowego i Elektrotechnicznego w stolicy Państwa wykaże i zadokumentuje w sposób jasny i oczywisty, że silny przemysł polski jest podstawą niezależności gospodarczej i politycznej, jest terenem szczytnej pracy dla wielu setek tysięcy robotników i pracowników umysłowych, jest warunkiem podniesienia poziomu naszego życia gospodarczego. Jego rozwój i potęga warunkuje rozwój naszej kultury i cywilizacji.

Na wielkiej drodze postępu myśli i pracy W. M. EL. winna być poważnym czynnikiem w dalszym rozwoju odrodzenia gospodarczego Narodu i Państwa.

Roman Olszewski

Roboty drogowe na drogach państwowych.

Drogi państwowe stanowią najważniejsze arterie komunikacyjne Państwa, łączące główne ośrodki administracyjne i gospodarcze. Dostosowanie tych dróg do nowoczesnego zmotoryzowanego ruchu musiało się stać poważną troską naszych władz drogowych, tembardziej, że względy ekonomiczne przy utrzymaniu dróg o bardziej intensywnym ruchu przemawiają również za budową ulepszonych nawierzchni.

Ulepszenie sieci drogowej przez pokrycie drogi tłuczniowej bądź kostką kamienną, bądź asfaltem, smołą, betonem, czy też innym sposobem jest zwykle tylko utrzymaniem drogi, wytłomaczonym względami technicznymi i finansowymi. W Polsce stosuje się ulepszone nawierzchnie tam, gdzie absolutnie nie kalkuluje się i gdzieby było ze szkoda dla skarbu odnawianie drogi, jako drogi tłuczniowej.

W Polsce rozpoczęto budowę ulepszonych nawierzchni dopiero w roku 1924, początkowo w małych rozmiarach w Zagłębiu Dąbrowskiem, później

od roku 1927 w Woj. Śląskiem, gdzie ulepszono dotychczas około 30% całej sieci drogowej. W innych województwach wzmacnianie nawierzchni pod kątem widzenia ruchu mechanicznego rozpoczęto na większych odcinkach dopiero od roku 1930. Do roku 1935 zmodernizowano jednak tylko 962 km. dróg państwowych. Dopiero w roku 1935, gdy rozpoczęło realizację dwuletniego programu Ministerstwa Komunikacji, wykonano w całym Państwie na drogach państwowych 316 km. bruków kostkowych i klinkierowych, nawierzchni betonowych oraz nawierzchni asfaltowych różnych typów.

Bardziej intensywne prowadzenie robót drogowych w roku ubiegłym, szczególnie w zakresie modernizacji najważniejszych szlaków, stwarzało dla nielicznych polskich automobilistów lepsze widoki przy korzystaniu z motoru. Utrzymanie samochodu bowiem, kursującego po nawierzchniach ulepszonych jest o 20—30% tańsze niż na zwykłych drogach tłuczniowych a przytem kurzy i wstrząsy po nierównej zwykłej szosie są plagą dla automobilisty.

Niestety, wobec szczupłych środków przyznanych na drogi w roku bieżącym, druga część dwuletniego programu Min. Komunikacji nie będzie mogła być w tym roku wykonana. Program ten przewidywał ulepszenie całych szlaków komunikacyjnych, względnie budowę na Kresach Wschodnich pewnych nowych połączeń, tymczasem roboty te będą wykonane tylko częściowo.

Z dniem 1 kwietnia przystąpiono we wszystkich województwach do robót konserwacyjnych na drogach państwowych, a ponadto przystąpiono do robót inwestycyjnych przy budowie ulepszonych nawierzchni, nowych dróg i mostów.

Najbardziej interesują automobilistów roboty przy budowie ulepszonych nawierzchni, prowadzonych na głównych szlakach. W największym zakresie prowadzone są one w województwach: kieleckim, krakowskim, łódzkim i warszawskim.



Roboty te zostały rozpoczęte bądź z początkiem sezonu budowlanego i częściowo już wykonane, bądź w miarę przyznanych kredytów i zawartych umów z przedsiębiorcami w miesiącach następnych na rozmaitych odcinkach dróg państwowych:

Droga państwowa Nr. 1 Warszawa — Modlin. W roku ubiegłym wybudowano nawierzchnię ulepszoną za Łomianki. Obecnie budowana jest



nawierzchnia betonowa na dalszych 12 km. do mostu na Wiśle pod Modlinem. Wobec tego ten odcinek traktu Gdańskiego jest zamknięty, ze skierowaniem ruchu do Modlina przez drogę Warszawa — Jabłonna — Nowy Dwór.

Droga Nr. 2 Warszawa — Zegrze. Ulepszona nawierzchnia jest doprowadzona za Jabłonnę. W roku obecnym zostanie wykonany odcinek do Zegrza.

Droga Nr. 3 Warszawa — Wyszaków (Szlak Marszałka Piłsudskiego). Roboty rozpoczęto w roku ubiegłym i doprowadzono do Radzymina. W roku obecnym wykonywano dalszą budowę ulepszonej nawierzchni betonowej od Radzymina do Wyszakowa, która jest prawie całkowicie wykonana za wyjątkiem jednego odcinka za Radzyminem.

Droga Nr. 4 Warszawa — Mińsk Mazowiecki. W roku bieżącym prowadzone są dalsze roboty na przestrzeni 20 km. od Miłosny do Mińska Mazowieckiego.

Droga Nr. 9 Warszawa — Kołbiel — Garwolin — Lublin — Tomaszów — Lwów. Pod Warszawą od Miłosny w stronę Otwocka wykańcza się na długości 10 km. nawierzchnię z kostki. Następnie są również prowadzone roboty na małym odcinku pod Garwolinem. Droga Lublin — Tomaszów jest na większej swojej części ulepszo-

na, a w roku obecnym zostanie ona całkowicie zmodernizowana. Na dalszej trasie drogi państwowej Nr. 9 wykonuje się nieduże roboty pod Lwówem w stronę Żółkwi i pod Stanisławowem w stronę Bohorodczan.

Droga Nr. 13 Warszawa — Radom — Kielce — Kraków — Zakopane (Szlak Marszałka Piłsudskiego). Od Warszawy do Radomia zostanie wykonany pozostały nieulepszony odcinek długości 3 km. pod Jedlińskim oraz most pod Białobrzegami. Na niedużym odcinku prowadzi się roboty za Radomiem a następnie ma być wykonana odbudowa i budowa 24 km. od Szydłowca do Suchedniowa. Na dalszej trasie wykonane są nieduże ulepszone odcinki pod Kielcami, Jędrzejowem, Miechowie i przed Krakowem. Od Krakowa aż do Myślenic roboty są prawie całkowicie wykonane i obecnie prowadzi się przebudowę dalszych 30 km. od Myślenic do Skomielnej.

W Zakopanem na ukończeniu jest budowa ulicy z kostki granitowej od Zakopanego do Kuźnic, długości około 2 km., jako dojazd do stacji kolei linowej Kuźnice — Kasprowy Wierch.

Droga Nr. 14 Warszawa — Piotrków — Częstochowa. Na całej przestrzeni od Warszawy do Piotrkowa roboty nad budową ulepszonej nawierzchni zostały zakończone w latach ubiegłych.

Droga Nr. 17 Warszawa — Łowicz — Poznań. Od Warszawy do Łowicza leży nawierzchnia klinierowa, która w obecnym już roku została doprowadzona do Łowicza. Na dalszej trasie tylko na odcinku Poznań — Kostrzyn leży nawierzchnia ulepszona.



Obecnie zostały rozpoczęte roboty nad przebudowaniem odcinka od Kostrzyna do Wrześni.

Droga Nr. 14/1 Łódź — Piotrków ma być w roku obecnym całkowicie przebudowana na całej długości. Ruch bezpośredni między Łodzią i Piotrkowem odbywać się będzie przez Pabjanice i Wdzew.

Droga Nr. 12/1 Kraków — Wieliczka została już częściowo w r. ub. przebudowana, a w obecnym sezonie budowlanym otrzyma ona na całej długości ulepszoną nawierzchnię z kostki kamienniej.

Droga Nr. 13/5 Kraków — Katowice. Wykończone są odcinki od Krakowa do Krzeszowic i od Trzebinia do Katowic. Podbudowa na całej przestrzeni została dokonana w roku zeszłym, w roku zaś obecnym zostanie ułożona nawierzchnia na pozostałych odcinkach łącznej długości około 20 km.

Na uwagę zasługuje również przyznanie przez Ministerstwo Komunikacji zapomogi na budowę wylotowych ulic w Warszawie a mianowicie ulicy Grójeckiej i Wolskiej oraz drogi do Służewca dokąd mają być przeniesione wyścigi konne z Mokotowa.

Omówiwszy szerzej budowę ulepszonych nawierzchni na drogach państwowych, jako najbardziej interesującą automobilistów nie należy pomijać sprawy budowy nowych dróg państwowych. Prowadzona ona będzie w głównej mierze na terenie 4 województw wschodnich, posiadających najrzadszą sieć komunikacyjną. Należy również za-

znaczyć, że w roku ubiegłym, przy rozpoczęciu realizacji programu dwuletniego, program ten w zakresie budowy nowych dróg został przekroczony, gdyż wybudowano 336 km., czyli przeszło 200% przewidzianej pierwotnie ilości kilometrów.

W dziale budowy mostów na drogach państwowych przewidziane jest w najbliższym czasie rozpoczęcie montażu konstrukcji stalowej mostu na Wiśle we Włocławku i budowa podpór mostu na Wiśle w Płocku oraz cały szereg mostów żelbetonowych, żelaznych i drewnianych we wszystkich województwach.

Jak już wspominałem, małe kredyty przyznane w roku bieżącym na roboty drogowe nie pozwalają prowadzić tych robót nawet w części tego zakresu w jakim one były prowadzone w dwóch ostatnich latach, pomimo że potrzeby gospodarki drogowej ciągle rosną wobec stałej i powolnej dewastacji części naszej sieci, spowodowanej niewystarczającymi funduszami jakimi ta gospodarka rozporządzała od początku istnienia Państwa. Powszechnie znanem jest również, że roboty drogowe mogą zatrudnić stosunkowo największą ilość bezrobotnych. W roku ubiegłym cyfra robotników pracujących na drogach sięgała 248 tysięcy.

St. Szydelski.

Gospodarka drogowa i motoryzacja w Chinach.

Pragniemy podzielić się z czytelnikami A.T.S. wrażeniami i spostrzeżeniami p. inż. Mieczysława Okęckiego, który przebywał od roku 1932 do 1936 w Chinach jako delegat drogowy z ramienia Ligi Narodów. Wrażenia te i spostrzeżenia były tematem obszernego odczytu p. inż. Okęckiego, wygłoszonego w marcu b. r. w Automobilklubie.

Chiny jako kraj o starej kulturze posiadały bardzo rozwiniętą sieć komunikacyjną lądową i wodną jednak nie dostosowaną do warunków mechanicznego ruchu kołowego, gdyż składającą się z pięknie wybrukowanych wąskich ścieżek, bądź też szlaków wodnych, tam gdzie istniała potrzeba większych transportów.

Większy przemysł chiński tak był rozmieszczony, że mógł korzystać z komunikacji wodnej, natomiast drobny przemysł nie wymagał środków masowego transportu. Dlatego też po przybyciu p. inż. Okęckiego do Chin dwa kierunki toczyły ze sobą walkę; jedna strona pragnęła rozbudowywać koleje, druga zaś, zdając sobie sprawę z braku celowości tego środka masowych transportów, dążyła do rozbudowania sieci drogowej i transportów samochodowych. Przeważała strona druga zwłaszcza dzięki rozwojowi wypadków, który narzucił

konieczność szybkiej budowy dróg dla celów strategicznych.

W momencie rozpoczęcia prac Chiny nie posiadały odpowiedniej centralnej organizacji drogowej. Istniał wprawdzie departament drogowy przy Ministerstwie Kolei jednak składał się tylko z dyrektora, biura jednak nie były zorganizowane. Dzięki temu jednak, że Chiny posiadały własnych tylko inżynierów, nie wyzyskanych, stworzono celową organizację laboratorja i uzyskano na początek kwotę jednego miliona dolarów. Narazie rozpoczęto pracę w trzech prowincjach, a mianowicie Kiangsu, Chekiang i Anhwei, przy końcu zaś prac w rozwoju sieci drogowej uczestniczyło już 11 prowincyj. Ze względu na szczupłe środki stworzył rząd chiński fundusz pożyczkowy z którego mogły korzystać poszczególne prowincje. Ponieważ w Chinach doskonale rozwinięty jest samo-

„ERGE-MOTOR”

POZNAŃ, UL. MYLNA 38.

6x3

TELEFONY 7929 i 5826

Wytwórnia tłoków, pierścieni, sworzni, tłokowych i tulei cylindrowych, szlifiernia cylindrów i wałów korbowych do motorów samochodowych, lotniczych, traktorowych, motocyklowych i stacjonarych.

Największe i najstarsze przedsiębiorstwo tego rodzaju w Polsce.

Kosztorysy- cenniki i porady fachowe bezpłatnie.



Motyw z Nowego Nankinu.

rząd gminy, oparty na organizacji rodowej, władze samorządowe zachęcane odpowiednią propagandą wzięły skuteczny udział w budowie w postaci przeważnie robocizny. Zdecydowano się na budowę dróg głównie o lekkiej nawierzchni, budowanych z materiałów znajdujących się na miejscu lub w pobliżu, by uniknąć kosztownego transportu. Ponieważ robocizna stanowiła udział samorządów, przeto unikano też stosowania kosztownych maszyn drogowych, ograniczając się do wałów ciągniętych przez kulisów. O doskonałych zdolnościach organizacyjnych świadczy fakt, że gdy pewnego razu potrzeba było wykończyć szybko pewien odcinek, samorządy potrafiły zgrupować na tym odcinku w krótkim czasie 70000 robot-

ników. Robotnicy ci byli opłacani tyle tylko, by starczyło im na wyżywienie.

Do budowy dróg stosowano wszelkie nadające się materiały, nawet cegłę, braną z licznych starych budowli.

W czasie od 1932 r. do końca 1935 r. wybudowano w Chinach 22300 km. nowych dróg tranzytowych, łączących najważniejsze ośrodki kraju i wiążących się z lokalnymi drogami. W ten sposób została udostępniona dla ruchu samochodowego sieć drogowa o długości powyżej 50000 km.

Duży problem stanowiła w północnej części Chin kwestja ruchu mieszanego na drogach, ogromnie niszczącego lekkie nawierzchnie. Otóż kwestję tę rozwiązano bardzo pomysłowo. Gdzie były dawne polne drożki zostawiono je dla ruchu kołowego, gdzie ich nie było wybudowano je obok nowej szosy. Ponieważ przydrożne gminy mają powierzona konserwację dróg, otrzymując na to niewielki ryczałt, dbają znakomicie o to, by na szosie nie jeździły pojazdy konne, gdyż przyczyniłoby im to roboty.

Zarząd dróg miał między innymi za zadanie wybudowanie ulic w mieście Sianfu, dawnej



Inżynier M. Okęcki uczy chińczyków układania polskiego „półbruczku”.



Nowy most w Czekiang.

stolicy Chin z przed dwóch tysięcy lat, która obecnie szybko rozbudowuje się i modernizuje.

Z braku funduszy musiano zdecydować się na budowę lekkiej nawierzchni. Ponieważ jednak miasto niema ani kanalizacji ani wodociągów, woda rozwożona jest ciężkimi wózkami na wysokich kołach, któreby w krótkim czasie drogi te zniszczyły. Celem uniknięcia tego wydano rozporządzenie by wózki zmieniły w terminie dwumiesięcznym koła, na stare koła samochodowe na oponach. Rozporządzenie to odniosło pożądany skutek, mało tego, po jakimś czasie także i w dalszej okolicy pojawiły się takie wózki gdyż okazało się, że są bardzo praktyczne także i dla wozniów.

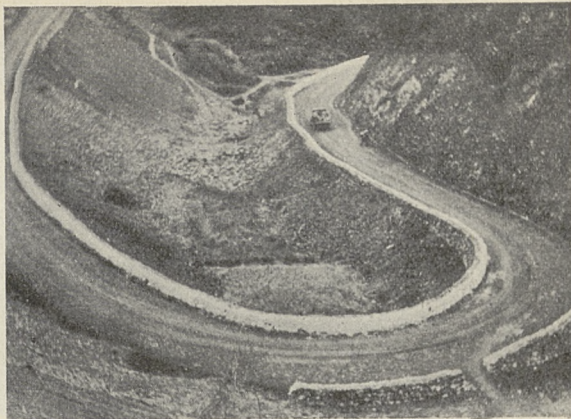


Dawny sposób komunikacji w Chinach.

Jeżeli chodzi o motoryzację Chin, to Chiny nie posiadają ani fabryk samochodowych ani montowni i 95½ taboru stanowią samochody amerykańskie. Chiny posiadają obecnie około 70000 samochodów. Komunikacja samochodowa rozwija się bardzo pomyślnie. Z początku inicjatywa prywatna zachowywała się opornie w stosunku do urządzania linii samochodowych, bojąc się rekwizycji i konfiskat tak, że rząd musiał sam zakładać pierwsze linie, jednak po jakimś czasie mógł już linie te odstępować prywatnym spółkom, przesuwając swoje wozy na inne, dalsze linie. W ten sposób rząd daje inicjatywę, odstępując swe prawa prywatnym przedsiębiorcom, skoro się tacy zgłoszą.

Po ukończeniu swego zadania w Chinach p. inż. Okęcki „zaryzykował” podróż własnym samochodem po Stanach Zjednoczonych, by się ostatecznie przekonać, że nie jest to tak trudne. Podróż ta dała Mu wiele cennych doświadczeń. Przedewszystkiem Amerykanie przekonali się, że budowali swe drogi o wiele za kosztownie i obecnie przechodzą na lżejsze nawierzchnie. Według ostatnich doświadczeń amerykańskich droga winna być piękna, dobra i bezpieczna. Budowanie drogi bez zbadania podłoża nazywają oni budową dachu bez fundamentów. Przed budową badają dokładnie podłoże i w zależności od tego dają taką lub inną nawierzchnię. Przekonano się też o niecelowości tradycyj obowiązkowej budowy rowów wzdłuż drogi, gdyż szpecą one drogę, a są tylko

I w Chinach teraz jeździ się autobusami i na drogach są międzynarodowe znaki.



Nowa droga w Hwejczu.

w pewnych nielicznych wypadkach rzeczywiście potrzebne.

Potęgą w sprawach drogowych są kluby samochodowe liczące setki tysięcy członków. Ze zdaniem ich liczą się bardzo władze drogowe. Wszystkie władze w Ameryce dążą do ułatwienia samochodziarzowi życia. Polskie prawo jazdy zamieniono p. inż. Okęckiemu w parę minut tak, że prawie bezpośrednio po wylądowaniu samochodu z okrętu mógł on jechać dalej. To samo było w Europie. Agent klubu amerykańskiego czekał już w Cherbourg z tablicami rejestracyjnymi europejskimi na przyjęcie okrętu.

Na drogach amerykańskich kursują specjalne samochody warsztatowe klubów tak, że wystarczy oddać w razie wypadku kartkę przejeżdżającemu samochodowi, by po krótkiej chwili zjawił się samochód ratunkowy, który bezpłatnie niesie pomoc. Nowością na drogach są hotele dla automobilistów podobne do domków campingowych. Domki takie, zaopatrzone we wszystkie wygody służą automobilistom do noclegów za niewielką opłatą, a są tem wygodniejsze od hoteli śródmiejskich, że stoją w pięknych okolicach i niema kłopotu z parkowaniem samochodu.

Niestety nie mogłem ponotować wszystkich szczegółów tego zajmującego odczytu, który zaznaczył słuchaczy z ciekawymi sprawami tak żywo nas dotyczącymi i jest dowodem, że i od Chin możemy się nauczyć jak małymi środkami, przy dobrej organizacji można dojść do dobrych wyników w krótkim przeciągu czasu.



Pawlewski Kazimierz.

Zjazd górski w Sanoku.

I znowu jedna z tych przyjemnych wieści, które ogół turystów przyjmuje zawsze z „otwartymi rękami”, mianowicie Komitet Główny zeszłorocznego „Święta Gór” w Zakopanem postanowił, by podobne imprezy odbywały się co roku z uwagi na ich wybitnie propagandowy charakter.

I tak w roku bieżącym na miejsce Zjazdu Górskiego obrano Sanok.

Dlaczego tę właśnie miejscowość? — zapyta wielu. Dwie były przyczyny, które skłoniły Komitet Główny z Gen. Dyw. Tadeuszem Kasprzyckim na czele — do zorganizowania Zjazdu w Sanoku. Są to: centralne położenie na przestrzeni naszego pasma górskiego i bardzo mała znajomość Beskidu Środkowego wśród szerszych mas turystów. Podkreślić przytem należy, iż tegoroczny Zjazd miał odbyć się w skromniejszych rozmiarach, aniżeli ubiegłoroczne „Święto Gór”. Jednakże jakkolwiek ramy budżetowe istotnie zostały zakreślone skromniej niż w roku zeszłym, sam program widowisk, atrakcyj i występów grup regionalnych nie uległ uszczupleniu, a nawet pod względem jakościowym przewyższa popisy zeszłoroczne. Grupy regionalne bowiem w szlachetnej rywalizacji między sobą mają wykazać istotną wartość ich folkloru, a nie tylko tak „dla zabawy” pokazać się w oryginalnym stroju ludowym. Sąd konkursowy z prof. Goetlem Walerym na czele będzie stawiał wysokie wymagania tym popisom, świadom tego, że tylko rzetelna i szczerza praca może być nagradzana.

Cztery dni Zjazdu, a więc 14, 15, 16 i 17 b. m. wypełnione są niezliczonymi widowiskami, festynami, jarmarkami i innymi popisami grup regionalnych. Samo miasto Sanok zmieni się na czas Zjazdu niedopoznania. Wszystkie motywy sztuki malarskiej i rzeźbiarskiej naszych regionów górskich będą zaprezentowane w specjalnych kioskach, które każdy region sam organizuje.

W ramach Zjazdu przewidziany jest wjazd balonów „Sanok” i „Mościce”, które zaniosą mieszkańcom dolin serdeczne pozdrowienia od zebranych w Sanoku przedstawicieli górskich regionów. Poza to Lwowski Automobilklub organizuje raid gwiazdzisty do Sanoka o pamiątkową plakietę. W ostatnim zaś dniu Zjazdu odbędzie się organizowany przez Ligę Drogową pokaz „święta pracy” na drodze Sanok—Żałuż. Tak — z grubsza oczywiście — przedstawiałby się program Zjazdu Górskiego.

Jeśli chodzi o zagadnienia turystyki, podkreślić musimy przedewszystkiem pomysł urządzenia kilku wycieczek pieszych i autem. Okolice Sanoka są tak malownicze i ze względu na najliczniejsze w Polsce skupiska łemków i bojków tak egzotyczne, że każdy z uczestników zechce napewno wziąć udział w jednej lub kilku wycieczkach. Trasy ich przedstawiają się następująco:

- 1) wycieczka piesza bliższa z Sanoka przez Białą Górę — Orle Skały z powrotem przez Olchowce (Sanatorium D-ra Domańskiego).
- 2) wycieczka piesza dalsza: Komańcza — Pasika — Przełęcz Dukielska lub Iwonicz — Krosno — Zamek Odrzykoński.
- 3) wycieczka autem: Zagórz — Lesko — do Cisnej (śniadanie u p. Herszki), wyjazd do Kalnicy (ewentualnie obiad u barona Preka).
- 4) wycieczka autem: przez Słonne — Bezmiechowa lub Ustjanowa z powrotem przez Ustrzyki.
- 5) wycieczka kolejką (motorówką) do Komańczy — (śniadanie w letnisku) a następnie pieszo do Duszatyna lub Radosna (ewentualny posiłek w leśniczówce) z powrotem przemysłową kolejką do Rzepedzi — Sanoka.

Jak widzimy trasy ich zostały nadzwyczaj interesująco ustalone i o ile Zakopane wraz z Podhalem należą do najbardziej dziś już znanych okolic górskich, jeśli nawet szerszy ogół turystów począł się w ostatnich czasach interesować południowo-wschodnią częścią naszych Karpat, a więc huculszczyzną i jej malowniczymi położniami, to część środkowa Karpat, Beskid Niski lub Środkowy, należy wciąż jeszcze do najbardziej zapomnianych okolic górskich. A tu przecież nie brak pięknych krajobrazów, nie brak sztu-



Serpentyna na drodze
Sanok — Turawa.

ki ludowej, boć to są regiony łemkowskie i bojkowskie.

Chodzi więc o to, by kraj ten, obfitujący w przepiękne a niemal nieznane widoki, udostępnić szerszemu ogółowi turystów. Idzie o to, by ogółowi temu przypomnieć znaczenie dziejowe i obecne Sanoka. Było to przecież miasto ulubione przez Kazimierza Wielkiego, który stąd właśnie organizował przyłączone w roku 1366 ostatecznie do Polski Grody Czerwieńskie i ziemie ruskie, który kresowem tem naówczas miastem Polskiem opiekował się starannie, strzegąc go pilnie jako ważnego punktu dla handlu polskiego, prac kolonizacyjnych i obrony granic. Nie mniejszą wagę do Sanoka przywiązuje Władysław Jagiełło, goszczący w nim chętnie i odprowadzający w roku 1417 swe gody weselne z Elżbietą Pilecką.

Tu wreszcie chętnie przebywa w swej ulubionej rezydencji Sanockiej król Zygmunt Stary, a upadek Sanoka datuje się dopiero od czasu wygaśnięcia w Polsce dynastji Jagiellonów i wzrostu wpływów szlacheckich, zabijających mieszczaństwo i miasta Rzeczypospolitej.

Należy jednak pamiętać, że z upadku swego Sanok dźwignął się oddawna, a z odrodzeniem Polski staje się ruchliwym i przemysłowym miastem. Obok fabryki maszyn i lokomotyw Ziele-



Dolina Sanu.

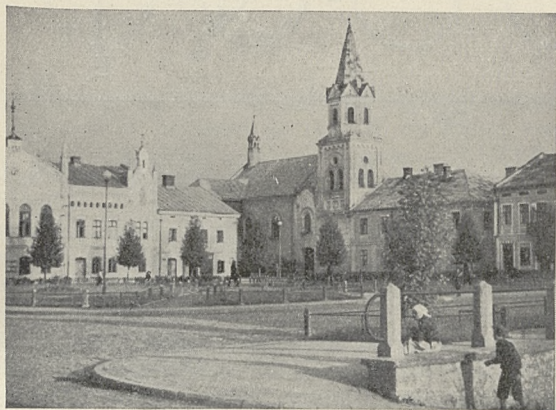
Automobilklubu Lwowskiego Komitet Organizacyjny przygotowuje szereg ułatwień w zakresie garażowania i opieki nad samochodami, dla zachęcenia zaś licznej rzeszy turystów bez aut Ministerstwo Komunikacji przyznało znaczne ulgi dla posiadaczy kart uczestnictwa, które pozatem zapewniają cały szereg ulg w zakwaterowaniu, udziale w imprezach i t. p.

Sprzedaż kart uczestnictwa z ważnością od 12 do 18 sierpnia prowadzi „Orbis” w Warszawie i wszystkie jego oddziały w Polsce. Poza tem nabyć je można w Starostwach Powiatowych na terenie województw południowych. Cena karty została ustalona dla wszystkich części kraju jednakowo i wynosi zł. 3.—.

Jeśli więc zważymy, że tegoroczny Zjazd górski w Sanoku ma być ostateczną próbą organizacyjną wielkiej instytucji pod nazwą „Związek Ziem Górskich”, że prócz atrakcyj widowiskowych pozwoli szerszemu ogółowi poznać mało dotychczas znane okolice górskie, to z uznaniem musimy się odnieść do poczynąń jego organizatorów. Nam, turystom, trzeba nie małych organizacyjek, kółek przyjaciół tego lub innego regionu górskiego, nam trzeba organizacji, któraby zasięgiem swej działalności objęła wszystkie regiony, skoordynowała wysiłki tu i ówdzie czynione, i do której w każdej sprawie moglibyśmy zaapelować pewni, że apel nasz odniesie skutek. Chodzi nam o wielki szlak turystyczny od Olzy do Czeremosz! Chodzi nam o zespolenie się z naszymi góralami nierozzerwalnymi więzami wspólnej miłości Ojczyzny, uczuciem gotowości obrony Jej granic w każdej potrzebie!

Te nasze pragnienia i uczucia będziemy manifestowali na Zjeździe Górskim w Sanoku w dniach od 14 do 17 b. m.!

Turyści na start!



Rynek w Sanoku.

niewskiego powstaje tu przed kilku laty wielka fabryka wyrobów gumowych pod nazwą „Sanok” Sp. i nie można tego pominąć, że ta właśnie wytwórnia, pracująca między innymi na potrzeby naszych sił zbrojnych, ofiarowała w roku bieżącym na F. O. N. 10.000 kompletów masek gazowych, a więc dar bardzo patriotyczny. Sanok więc i okolica nie tylko jako stolica łemkowszczyzny, siedziba znakomicie zorganizowanego i umieszczonego na Zamku muzeum regionalnego, obfituje dziś w poważne atrakcje, zasługujące w zupełności na to, by go poznać lub co najmniej odwiedzić.

Dla zachęcenia do jaknajliczniejszego udziału w Zjeździe Górskim w Sanoku automobilistów poza wspomnianym już Zjazdem Gwiazdystym

ZAKŁAD ŚLUSARSKO-MECHANICZNY S. DOMINIAK

Szlifuje cylindry do MOTOCYKLI i SAMOCHODÓW, dorabia tłoki i pierścienie, oraz KOŁA ZĘBATE, ŁAŃCUCHOWE do motocykli wszelkich marek.

ŁÓDŹ

ul. Piotrkowska 119, tel. 109-13.

DZIAŁ TECHNICZNY.

Fr. J. Stykolt.

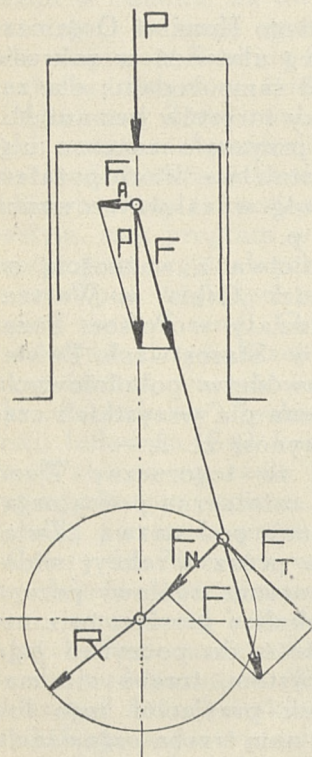
Silnik bez wału korbowego.

Na małą wydajność silnika spalinowego wpływają nie tylko tarcia wewnętrzne, bezwładność organów o ruchu zmiennokierunkowym oraz straty kaloryczne, t. j. powstałe przez wypromieniowanie ciepła, lecz przede wszystkim powoduje ją niedoskonałość samego systemu przetwarzania prostoliniowego ruchu dwukierunkowego tłoków na jednokierunkowy ruch obrotowy wału korbowego. Jak wiadomo, najpoważniejsza usterka klasycznego zespołu, złożonego z tłoka, korbowodu i wału korbowego, polega na niemożności całkowitego wyzyskania siły czynnej tłoka.

są o tyle niebezpieczniejsze, że powtarzają się okresowo.

W czasie taktu pracy natężenie siły F_T równe zero w górnym punkcie martwym tłoka, wzrasta stopniowo w miarę opuszczania się tłoka, osiągając swe maximum w momencie, gdy korbowód tworzy kąt prosty z ramieniem korby (wówczas $F_T = F$, gdyż $F_N = 0$) i malejąc następnie aż do zera, gdy tłok znajdzie się w dolnym punkcie martwym.

Gdybyśmy nawet dla uproszczenia naszych rozważań przyjęli, że natężenie siły wybuchu P ,

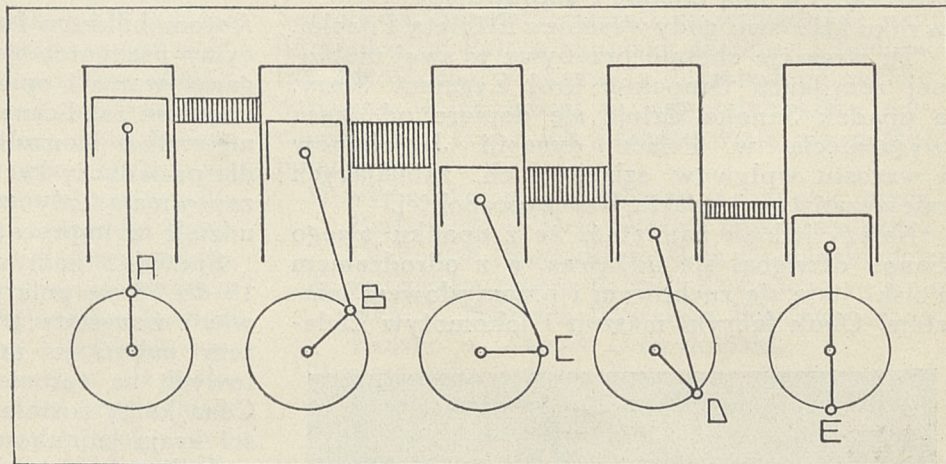


Rys. 1.

Otóż podczas obracania się wału korbowego zmienia się ustawicznie kąt nachylenia korbowodu do kierunku ruchu tłoka i z tego powodu siła P (Rys. 1), przekazywana przez tłok wzdłuż pionowej osi cylindra, rozkłada się na 2 siły

składowe. Działanie większej ze składowych F , kierowanej wzdłuż ramienia korbowodu przenosi się na korbę wału, podczas gdy druga siła składowa F_A , działając prostopadło do kierunku ruchu tłoka, wywiera nań nacisk poprzeczny. Siła F_A nie tylko że nie jest wyzyskana, ale jest wręcz szkodliwa, gdyż przez przyciskanie tłoka do ścianek cylindra powoduje ona niepożądaną owalizację tych organów.

Na tem jednak nie koniec, gdyż siła F , przekazana przez korbowód wału korbowemu, w dalszym ciągu rozkłada się na 2 inne t. j.: 1° — siłę styczną F_T , która powoduje obracanie się wału, tworząc wraz z ramieniem korby R moment obrotowy silnika $C = F_T \cdot R$, 2° — siłę F_N skierowaną prostopadło do osi obrotu. Wpływ siły F_N jest bardzo szkodliwy, gdyż wywierając nacisk na wał korbowy, powoduje ona jego drgania, które



Rys. 2.

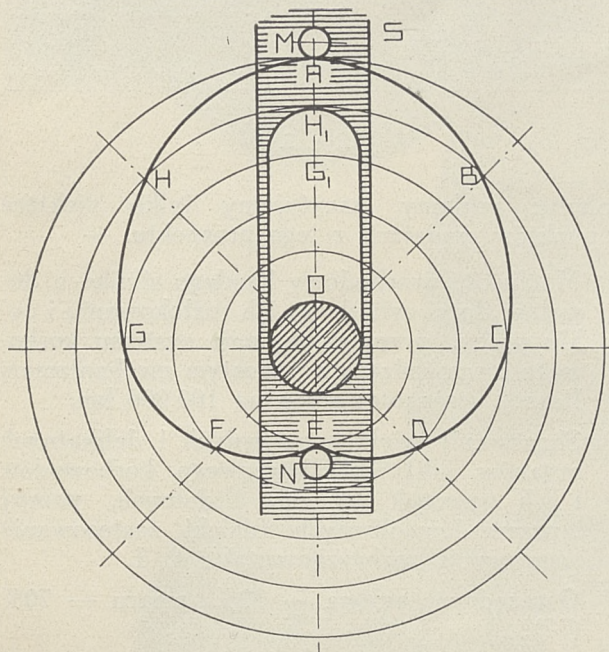
przekazywanej tłokowi, jest wielkością stałą to wartość momentu obrotowego $C = F_T \cdot R$ będzie i tak, jako funkcja siły F_T , ustawicznie zmienną.

Pozatem zmieniać się będzie szybkość linjowa tłoka między jego dwoma punktami martwymi, podczas gdy odpowiadająca jej szybkość ruchu obrotowego głowy korbowodu będzie stała. Zależność ta przedstawiona jest graficznie na Rys. 2, gdzie czterem równym łukom $\frac{1}{2}$ -obrotu korby, mianowicie od punktu A do B, B do C, C do D i D do E, odpowiadają nierówne przesunięcia tłoka, uplastycznione zakreskowanymi prostokątami. Jak widać, najbardziej wydajną, gdyż najkompletniej przetworzoną w energię użyteczną, będzie praca tłoka między B i C oraz C i D.

Wszystkie dotychczasowe pomysły konstrukcyjne, mające na celu udoskonalenie mechanizmu współdziałania tłoka z wałem silnika, mają to do siebie, że choć teoretycznie rozwiązują ten problem w sposób mieniący, to jednak w praktyce dały one wyniki mierne. Główne trudności natury technicznej polegają tu na niemożności takiego obliczania części składowych tych mechanizmów, by mogły one bezkarnie znosić brutalność wybuchów silnika. A zatem, w użyciu okazały się owe konstrukcje za delikatne.

Pierwszy tego rodzaju system przemiany ru-

chu, funkcjonujący bez zarzutu, jest dziełem inwencji belgijczyka p. Emila Dasset, który, po opatentowaniu swego wynalazku we wszystkich państwach, przystąpił do jego eksploatacji we własnych zakładach pod firmą „Intermoda” w Brukseli. W opisie tego ciekawego wynalazku oprzemy się na cennych informacjach, uprzejmie udzielonych nam przez pana Dasset.



Rys. 3.

W systemie tym wał korbowy zastąpiony został przez oś O (schemat na rys. 3), na której umocowano mimośrodów w kształcie serca ABCDEFGH, w ilości jednego na każdy cylinder. Tłok w cylindrze prowadzony jest przez wodzidło S (zakreskowane poziomo), które teoretycznie może być z nim połączone sztywnie; w praktyce jednak liczyć się należy z pewnym nieznacznym wahaniem się wodzidła, spowodowanym luzem tłoka w cylindrze, które wymaga ruchomego połączenia obu organów.

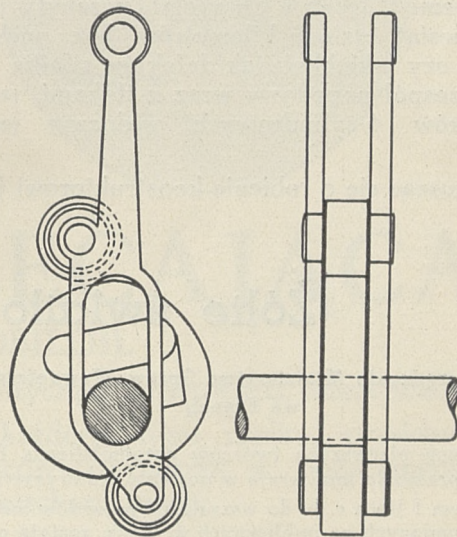
Ruch wodzidła S ograniczony jest przez podłużne wycięcie, za pośrednictwem którego przesuwają się ono po osi O mimośrodów, która jest równocześnie osią silnika. W ten sposób prostoliniowość ruchu wodzidła zapewnia z jednego końca tłok, a z drugiego wał silnika.

Na wodzidle umieszczone są, w odległości odpowiadającej średnicy mimośrodów, dwa wałki obrotowe M i N, pozostające w stałym zetknięciu z obwodem mimośrodów. Ma to miejsce dzięki tej jego własności, że w czasie obrotów średnica jego się nie zmienia, czyli że odległość między punktami A i E, B i F, C i G, D i H i wszystkimi innymi punktami przeciwległymi, t. j. położonymi na przecięciu obwodu mimośrodów z prostą, przechodzącą przez jego środek — jest identyczna. W ten sposób mimośród będzie się stale obracać między wałkami M i N, oscylującymi wraz z wodzidłem wzdłuż pionowej AE.

Pozycja mimośrodów wyobrażona na rys. 3 odpowiada górnemu ustawieniu tłoka. W chwili wybuchu tłok zepchnięty zostaje w dół, popychając wodzidło, które za pośrednictwem wałka M wywierać będzie nacisk na mimośród. Pod wpływem tego nacisku ten ostatni poczyni się obracać tak, że w czasie jego pół-obrotu, odpowiadającemu skokowi tłoka, punkty H, G, F i E podchodzić będą kolejno pod wałek M. W czasie drugiego pół-obrotu znów, mimośród skolei będzie popychał wałek, przesuwając w ten sposób wodzidło wraz z tłokiem do góry.

Otóż w przeciwieństwie do zjawiska zachodzącego w silniku o układzie korbowym, w którym szybkość tłoka nie jest proporcjonalna do szybkości wału korbowego (rys. 2), w omawianym systemie każdemu skręceniu, powiedzmy o $\frac{1}{4}$ półobrotu mimośrodów, ściśle odpowiada $\frac{1}{4}$ skoku tłoka. Jest to wynikiem własności mimośrodów, którego symetrycznie rozłożone punkty A, B, C i t. d. znajdują się równocześnie na okręgach jednakowo od siebie oddalonych kół współśrodkowych.

W czasie obracania się mimośrodów, każdy z tych punktów opisywać będzie okrąg koła, na którym leży. Tak np. gdy punkt H zajmie górne położenie, co odpowiada pierwszej ćwiartce półobrotu — wodzidło opuści się o odcinek AH'. Gdy następnie punkt G zetknie się z wałkiem M, co nastąpi pod koniec drugiej ćwiartki półobrotu — wodzidło przesunie się o dalszy odcinek



Rys. 4.

$H'G' = AH'$. To samo oczywiście będzie miało miejsce z następnymi punktami. A zatem, szybkość tłoka, zarówno w czasie jego wznoszenia jak i opadania, będzie w każdym momencie proporcjonalna do szybkości kątowej wału silnika. Równocześnie zmiany wielkości momentu obrotowego zachodzić będą w o wiele mniej rozległych granicach, niż to ma miejsce w normalnym silniku.

Jakkolwiek system Dasset, którego praktyczna realizacja oparta jest z dość wielkim przybliżeniem na opisanym powyżej schemacie konstruk-

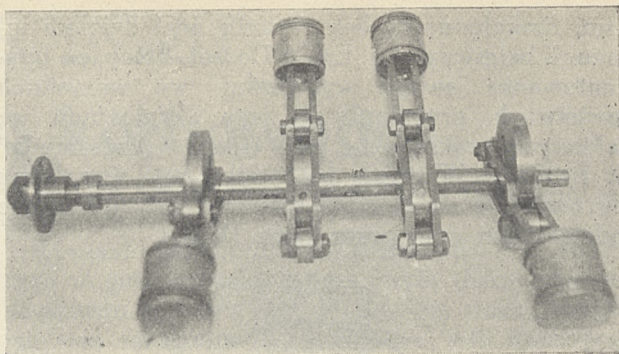
cyjnym, posiada niejedną wyższość nad zwykłym systemem korbowym, to jednak nie jest on wolnym od pewnych swoistych wad, których całkowicie wyeliminować konstruktorowi się nie powiodło.

Warto z tego tytułu zauważyć, że przy zwykłym układzie korbowym przebywanie punktów martwych ma miejsce przy spadającej do zera szybkości tłoka. Natomiast tutaj, wobec jednostajnej szybkości tłoka, zmiana kierunku jego ruchu w punktach A i E odbywa się w sposób dość gwałtowny, powodując wstrząs każdorazowo „inkasowany” przez organy silnika. Dlatego też konstruktor uznał za stosowne zmodyfikować nieco kontur mimośrodów w okolicy punktów A i E, tracąc na drodze tego kompromisu nieco energii na początku i pod koniec wybuchu.

Pozatem oba wałki przesunięte zostały na lewo i prawo od pozycji teoretycznej, w ten sposób jednak, że linia środków przechodzi przez środek wału silnika. Szczegóły te przedstawione są na rys. 4, na którym widoczna jest również konstrukcja wodźdła, złożonego z dwóch symetrycznych połówek.

Liczne próby, dokonane z wozami o silnikach odpowiednio przebudowanych w zakładach „Intermoda”, zdają się wróżyć przyszłość nowemu systemowi. Zwłaszcza rezultaty dotyczące zysku mocy i ekonomii paliwa i smarów godne są uwagi. Niektóre z tych wozów eksperymentalnych, między innymi Citroën i Chevrolet, przebyły już po kilkadziesiąt tysięcy kilometrów bez większego zużycia czy jakichkolwiek defektów silnika. Kompletny zespół napędowy wraz z tłokami, jednego z silników 4-cylindrowych, widoczny jest na rys. 5.

Nie kusząc się o robienie konstruktorowi jakiej-



Rys. 5.

kolwiek reklamy, zacytujemy tylko niektóre z punktów, wyjętych z jego prospektu. —

- 1° Możliwość przebudowy każdego silnika o dowolnej ilości cylindrów, ich rozlokowaniu i cyklu pracy, przez zastąpienie systemu korbowego niezawodzącym i prostym mechanizmem Dasset, gwarantowanym na 100.000 km.
- 2° Skasowanie wielu kosztownych i delikatnych organów, jak: wału korbowego, korbowodów i ich panewek górnych i dolnych, pompy i przewodów oliwnych (dzięki zastosowaniu smarowania rozbryzgowego) i t. d.
- 3° Oszczędność paliwa — 30%, smaru — 70% (!?).
- 4° Zrównoważenie silnika bez potrzeby uciekania się do środków pomocniczych (tłumików drgań, przeciwwag i t. p.).
- 5° Znaczne zmniejszenie owalizacji cylindrów.
- 6° Lepsze chłodzenie silnika.
- 7° Łatwość montażu i rozbiórki przy minimalnych kosztach konserwacji.

Żółte światło dla automobilistów.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych we Francji

Ojczyzna pierwszych twórców automobilizmu, Francja, znów wyprzedziła inne kraje w postępie motoryzacji.

Z dniem I lipca r. b. do wszystkich pojazdów mechanicznych, kursujących na publicznych drogach, zostaje przymusowo wprowadzone w reflektorach żółte światło.

Każdy automobilista, który kiedykolwiek prowadził wóz w nocy za miastem, łatwo zrozumie, jak doniosłe znaczenie dla bezpieczeństwa ruchu samochodowego ma to rozporządzenie.

Rozporządzenie zostało wydane przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Francji na skutek opinii Komisji, powołanej do przeprowadzenia badań nad przyczynami szeregu wypadków samochodowych (Commission Centrale des Automobiles et de la Circulation Générale).

Komisja w pierwszym rzędzie zwróciła uwagę na to, że w nocy, mimo znacznie mniejszego ruchu, zachodzą liczne wypadki samochodowe, których większość, jak się okazało, jest spowodowana utratą orientacji przez kierowcę w chwili mijania jadących z przeciwnej strony samochodów. Przyczyną tego jest oślepienie jaskrawo-białym światłem re-

flektorów, które, padając silnym snopem, wywołuje nagłe porażenie nerwu wzrokowego automobilisty i uniemożliwia mu panowanie nad kierunkiem jazdy.

Komisja stwierdziła, że białe światło reflektorów zawiera promienie niebieskie i fioletowe, które właśnie powodują oślepienie i wyciągnęła właściwy wniosek, że dla uniknięcia oślepiającego działania reflektorów, należy wyeliminować te promienie.

Próby selekcji wykazały, że najlepszym filtrem-selektorem dla niebieskich i fioletowych promieni jest żółte szkło o specjalnym składzie chemicznym, zwane „Selectiva”.

Światło żarówek Selectiva zostało zatem uznane za poważny czynnik bezpieczeństwa w nocnej jeździe samochodowej. Dalsze próby ujawniły, że ma ono jeszcze inne, liczne zalety, a mianowicie zwiększa znacznie widzialność, nie wywołuje nękania wzroku i nie męczy oczu. Dzięki tym właśnie zaletom żółte światło uzyskało we Francji uznanie władz.

Byłoby bardzo pożądane, aby i nasze władze zechciały zwrócić uwagę na zalety żółtego światła żarówek „Selectiva”, na doniosłe znaczenie tego światła dla zdrowia kierowców, dla bezpieczeństwa ruchu samochodowego na drogach publicznych.



TABELA POLECAJĄCA

GARGOYLE MOBIL OIL

zawiera najlepsze i najpewniejsze informacje dotyczące smarowania samochodów. Zawarte w Tabeli polecenia olejowe dla każdego typu silnika, przekładni i dyferencjału zostały ustalone przez fachowców-inżynierów w porozumieniu z wytwórniami pojazdów mechanicznych.

Aby osiągnąć właściwe smarowanie, należy bezwzględnie zająrzeć do Tabeli Polecającej i stwierdzić, jaka marka Mobiloil jest polecana dla danego typu pojazdu.



Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A.

Inż. Mieczysław Bekker

Badanie pojazdów mechanicznych.

Różnorodność pojazdów mechanicznych, służących nieraz do tego samego celu, zmusza ekspluatującego do skrupulatnych badań przed podjęciem decyzji w wyborze tego, a nie innego typu lub marki.

Postęp techniki i możność podążania za nim, jest również uzależniona od dokładnej znajomości istniejącego sprzętu, co także sprowadza się do szczegółowych nad nim badań i prób.

Wypływająca z tych dwóch różnych przyczyn konieczność racjonalnego badania pojazdów mechanicznych prowadzi w pierwszym rzędzie do jednego, a mianowicie do znormalizowania i ujednolinitania metod, oraz sposobów badań, celem sprowadzenia ich na wspólną platformę, na której mogłyby być przeprowadzone porównania i analogje, stanowiące przecież cały materiał dla ostatecznego opracowywania wniosków.

Zrozumienie tych rzeczy znalazło swój wyraz w stworzeniu przez liczne państwa odpowiednich instytucji, których zadaniem jest m. innemi planowe badanie pojazdów mechanicznych zarówno dla celów konstrukcyjnych jak i eksploatacyjnych.

Jeśli chodzi o te rzeczy, to pierwszeństwo należy się St. Zjedn. A. P., gdzie już dawno opracowano (1919 r.) ścisłe normy, ujmujące badanie sprzętu drogowego (Uniwersytet Lincoln St. Nebraska). W Anglii kwestią tą zajmuje się szeroko wiele instytucji z National Physical Laboratory na czele, w Niemczech przede wszystkim Politechnika w Charlottenburgu, w Rosji zaś Instytut N. A. T. I. oraz szereg ad hoc stwarzanych komisji. Francja, która nie posiadała dotychczas wytkniętego w tym zakresie kierunku gorliwie organizuje¹⁾ racjonalizację prób i badań pojazdów mechanicznych, chcąc dorównać w tej dziedzinie Niemcom, Anglii, Ameryce i Rosji.

Całokształt stosowanych powszechnie badań pojazdów mechanicznych można podzielić na następujące grupy²⁾:

1) Badania kontrolne (odbiorcze na fabrykach, warsztatach i t. p.).

2) Badania kwalifikacyjne typów (celem stwierdzenie przydatności nowego typu).

3) Badania naukowe (obejmujące ścisłe problemy badawcze).

Zakres każdego z tych rodzajów badań, zależny od sposobu miejsca jego przeprowadzania można podzielić na³⁾:

a) badania na stacji prób (hamowni),

b) badanie w terenie,

c) badania w laboratorium (naukowej pracowni badawczej).

Praktyczna konieczność i organizacja pracy, wymagając ustalenia w jakim stopniu badania, wyliczone w pkt. a), b) i c) powinny być stosowane do badania 1) odbiorczego, 2) badania typu, lub 3) naukowego doprowadziły jak wspomniano do opracowania odpowiednich przepisów. Kwestje te ujęte rozmaitemi programami zostały mniej więcej wszędzie jednakowo ustalone, przyczem ze zrozumiałych względów przyjęto, iż nie można stosować jakichkolwiek norm do ujednolinitania badań naukowych.

Tę jedną tylko dziedzinę pozostawiono indywidualności poszczególnych badaczy, ujmując jedynie w normy i utarte badania 1) i 2) t. j. odbiorcze oraz kwalifikacyjne nowych typów pojazdów.

Badania odbiorcze pojazdów mechanicznych zostały poustalane naogół dość indywidualnie, gdyż w grę tu wchodzi wiele czynników ubocznych jak zainteresowanie i ryzyko odbierającego, stopień zaufania do firmy, pośpiech i t. p. Normy te używane przez poszczególne komisje odbiorcze⁴⁾ są naogół bardzo do siebie zbliżone, potrzeba zaś ich ujednolinitania nie przejawia się nigdzie zbyt silnie ze względu na niemożliwość uzgodnienia wspomnianych wyżej czynników, wpływających indywidualnie na każdy odbiór.

Inaczej rzecz się przedstawia z badaniami kwalifikacyjnymi typów.

Wprowadzenie i przyjęcie (przez miarodajne czynniki) nowego typu wozu to ważny krok w gospodarce transportu lub komunikacji⁵⁾ albo kwestja przewagi technicznej w walce, jeśli idzie o sprzęt wojenny.

Dlatego też ten rodzaj badań pojazdów mechanicznych najbogatszą ma literaturę i został prawie wszędzie ujęty w mniej lub więcej obowiązujące wzory lub normy, które mają na celu skoordynowanie rozlicznych prac i ujęcie ich w pewien najodpowiedniejszy system, pozwalający łatwo orjentować się w labiryncie typów i odmian maszyn służących najczęściej do tego samego celu.

Zakres prac laboratorium pojazdów mechanicznych, gdzie koncentrują się wszystkie zagadnienia, dotyczące kwalifikacji typu wozu obejmuje zarówno prace a) na stacji prób jak i b) badania w terenie, a niekiedy i c) w pracowni ścisłe naukowej.

Pomijając z poruszonych już wyżej względów

¹⁾ C. Bonnier: „Le role des essais dans le progrès technique”. Conference à la S-té des Ingenieurs Automobile 14/I 1936.

²⁾ Awtotraktornoje dielo Nr. 11. 1935 r.

³⁾ La Technique Moderne Nr. 9. 1936 r.

⁴⁾ porównaj Polskie Normy Wojskowe Inż. PNW Sam.-11

„Badania kwalifik. seryjnych podwozi samochodowych”.
⁵⁾ porówn. Carl Pirath „Die Grundlagen der Verkehrswirtschaft” Berlin 1934. A. W. Gerbko (Czudakow i inni — praca zbiorowa) „Awtotraktornoje hoziajstwo” Moskwa 1929.

kwestje naukowych badań, należy zwrócić uwagę na zakres i sposoby pracy przy badaniach na stacji prób oraz w terenie, stosowanych powszechnie w różnych instytucjach i utrwalonych jeżeli nie w formie ścisłych norm, to w każdym razie w formie wzoru, obowiązującego w danym zakresie.

Stacja prób wyposażona w przyrządy do hamowania silników, poszczególnych mechanizmów oraz do dynamometrycznych pomiarów w terenie jest znana od początku rozwoju automobilizmu.

Jak wielkie znaczenie przypisywano tym badaniom już w owym czasie tego dowodzą kwalifikacyjne próby, przeprowadzane z ciężarówkami przeznaczonymi dla armii niemieckiej dokonywane w latach 1911—1912 na Królewskiej Politechnice w Berlinie, a opublikowane przez prof. Riedlera⁶⁾.

Cytowane dzieło, mimo, że istnieje już 25 lat nie straciło na aktualności i bezwątpienia jest wzorem do organizowania prób w podobnym zakresie.

Z powyższego względu warto może będzie zapoznać się np. z planem VII sprawozdania badań nad wozem 35 PS Büssing — Armeelastzug. — Sprawozdanie to obejmuje:

a) opis metody i przyrządów pomiarowych,
b) rozważanie teoretyczne, z którego zostały wyprowadzone zasadnicze pojęcia jednostki i wzory matematyczne, określające jednoznacznie dane pomiary,
c) bilans jazdy samochodów z przyczepką, obejmujący:

- 1) użyteczną moc silnika,
- 2) straty w napędzie,
- 3) użyteczną moc na kołach napędowych,
- 4) straty toczenia kół,
- 5) użyteczną moc (pociągową) samochodu,
- 6) straty toczenia przyczepki,
- 7) opory powietrza.

Wielkości powyższe są ujęte w wykres, przedstawiający je w funkcji szybkości oraz ilości obrotów przy poszczególnych biegach. Ponadto w sprawozdaniu tem są wykresy nadmiaru mocy na poszczególnych przekładniach w funkcji szybkości oraz jednostkowy nadmiar mocy, odniesiony do jednej tonny wagi w tej samej zależności.

Dalej bezpośrednio następuje wykres wzniesień, jakie mogą być pokonywane (z przyczepką i bez przyczepki) w funkcji szybkości na różnych przekładniach.

Z badań, mających na celu określenie ekonomii samochodu, opracowano wykres, zawierający wskazania przy jakim procencie obciążenia silnika zużycie paliwa jest najmniejsze.

Badania zresztą samego silnika zostały bardzo szczegółowo przeprowadzone w sprawozdaniu VIII, do czego jeszcze powrócimy.

Dynamiczne własności zobrazowano wykresem przyspieszeń w zależności od szybkości na poszczególnych przekładniach, przyczem oddzielnie

został omówiony wpływ bezwładności mas wirujących. Sprawozdanie zamyka energetyczny bilans samochodu.

Dalej następuje oddzielne badanie poszczególnych mechanizmów, a więc straty przekładni, ich sprawność w zależności od prędkości jazdy.

Oddzielnie rozpatrzone zostały siły, działające na poszczególne mechanizmy, w funkcji rozmaitych warunków obciążenia.

Na tle tej analizy sformułowano ostateczne wnioski, wypowiadając się o:

- a) mocy silnika i prawidłowości przekładni,
- b) przyspieszeniu wozu,
- c) sprawności mechanicznej,
- d) resorowaniu kół i napędu,
- e) tarcia łożysk (odgrywało to większą rolę przy ówczesnych łożyskach ślizgowych),
- f) oporach toczenia samochodu,
- g) przyczepce (jako czynniku, wpływającym na właściwości trakcyjne i eksploatacyjne wozu).

Uzupełnienie tych badań zawarte jest w sprawozdaniu VIII, obejmującym szczegółowe badania silnika.

Obok wykresu mocy w funkcji obrotów dla różnych paliw obliczono straty tarcia silnika w zależności od ilości obrotów oraz sprawność w tej samej funkcji.

Podobnie określono moc jednostkową w KM na liter oraz zużycie paliwa w kg na godz. i na KM.

Chłodzenie zbadano przez określenie ilości ciepła, odprowadzanego w Kal/KM-godz. w zależności od ilości obrotów oraz przez oznaczenie temperatur wody chłodzącej w funkcji czasu jazdy przy pewnym obciążeniu.

Oddzielną pozycję zajmują badania wentylatorów, sprawności wolumetrycznej silnika, przełotu zaworów oraz rysunki zestawieniowe i fotografie maszyny, ilustrujące przeprowadzone doświadczenia.

W sprawozdaniu IX-em znajdują się ostateczne wnioski poparte wynikami próby drogowej, przeprowadzonej na odcinku 2.000 klm.

Próba drogowa ze względu na możliwości terenowe starych przedwojennych samochodów była mało urozmaicona, jednakże dostarczyła materiału do sformułowania ostatecznych wniosków o znaczeniu przyczepki dla transportu i wpływie prawidłowości jej konstrukcji na kalkulację przewozu, co zostało poparte obliczeniem kosztu amortyzacji i ruchu. Wypowiedziano się również w tem sprawozdaniu w kwestjach ogumienia, prędkości, właściwości trakcyjnej z uwzględnieniem terenu, o pracy silnika i t. p.

Jak widać z powyższego zakres badań kwalifikacyjnych, stosowanych przed wojną do ustalania typu samochodu dla armii niemieckiej był bardzo szeroki.

Zakres opisywanych badań i metody podane przez prof. Riedlera zostały tak silnie utrwalone, że w wydanej w 15 lat później przez prof. Beckera⁷⁾ pracy spotykamy nie tylko te same te-

⁶⁾ A. Riedler „Wissenschaftliche Automobilwertung“ Berlin 1911 (Berichte I-V) oraz 1912 (Berichte VI-X).

⁷⁾ G. Becker. „Motorschlepper für Industrie und Landwirtschaft“ Berlin 1926.

maty, ale identyczne rysunki (schematyczne) aparatów pomiarowych, chociaż badano sprzęt zgoła odmienny: gąsienicowe i kołowe ciągniki rolnicze.

Z pomiarów, które tu przeprowadzono dodatkowo ze względu na charakter sprzętu warto zanotować: znalezienie dokładnej wagi elementów (ważących nawet po 6,8 kg) ciągnika i położenia środka jego ciężkości. Obliczenie „c” dla przekładni zbędnych. Straty toczenia kół w zależności od obciążenia. Opory toczenia w zależności od siły pociągowej. Poślizg. Statyczne i dynamiczne rozłożenie obciążeń na przednich i tylnych kołach wzgl. wzdłuż gąsienic. Temperaturę gazów wydechowych i t. p.

Oddzielny rozdział traktuje ponadto o ogumieniu ciągników, zawierając wykresy ugięcia gum pod obciążeniem i obliczanie nacisku jednostkowego w sposób ściśle laboratoryjny, co zostało ujęte wykresem, przedstawiającym powierzchnię nacisku w funkcji statycznego obciążenia.

Badanie drgań oraz uderzeń i skoków koła przy przejeżdżaniu na przeszkodach z różnymi prędkościami zamyka ten rozdział, stanowiąc materiał dociekań raczej naukowych.

Jeżeli wziąć jednak pod uwagę skomplikowane zjawiska, jakie zachodzą między elastyczną gumą, a miękkim podłożem⁸⁾ oraz fakt, że od tych zjawisk zależy w ogromnym stopniu racjonalna praca wozu w najrozmaitszych warunkach, to znaczenie odnośnych badań nabiera bezwątpienia wielkiej wagi i posiada praktyczną wartość, pozwalając orjentować się w materiale konstrukcyjnym.

Kwestje te znalazły dawno zrozumienie i zostały wprawdzie dość jednostronnie zanalizowane (wozów terenowych w dzisiejszej koncepcji wówczas nie znano) przez Bobetha i Beckera⁹⁾ jednak w formie, która do dziś jest klasycznym przykładem dla podobnych dociekań.

Współczesne dążenia do budowania kołowych pojazdów, które mogłyby poruszać się w terenie, prowadzą dziś jednak dalej — do badań nad gumami terenowymi.

Kwestje te, jako specjalne, posiadające duże znaczenie wojskowe, są mało publikowane.

Fakt jednak, prowadzenia odpowiednich badań jest pewny¹⁰⁾ a pokrewna dziedzina, dotycząca zastosowania pneumatyków w rolnictwie, a więc również do pracy w terenie, posiada swą literaturę, która ujmuje odpowiednie badania w pewne formy i wzory¹¹⁾.

Wystarczy przejrzeć tę rolniczą literaturę z punktu widzenia cytowanego wyżej prof. Riedlera, wypowiadającego się o racjonalności budowy

n. p. przyczepek, by sprecyzować warunki, jakim sprzęt ten powinien odpowiadać.

Jeśli idzie o badania, wkraczające w dziedzinę wojskową, to i w tym zakresie obok amerykańskich i rosyjskich publikacji pojawiają się ostatnio niemieckie, wskazując na istnienie metod oraz ściśle określonych sposobów badań (n. p. pojazdów gąsienicowych)¹²⁾.

Postęp badania pojazdów mechanicznych uwiadacza się przez możliwość nabycia w handlu najrozmaitszych przyrządów i urządzeń¹³⁾, które do niedawna były wykonywane przez poszczególnych badaczy dla ich własnych potrzeb.

Pomijając także aparaty jak hamowanie elektryczne, hydrauliczne, akcelerometry, dynamometry, mierniki cieczy, samozapisujące tachometry, stroboramy, urządzenia do badania gum, resorów, wentylatorów, drgań mechanizmów i t. p. należałoby wspomnieć o przyczepkach dynamometrycznych, jako urządzeniu niezbędnym do laboratoryjnego badania pojazdów mechanicznych w terenie, a więc w normalnych warunkach pracy, co dziś ze względu na istniejące wozy terenowe nabiera ogromnego znaczenia.

Ten sposób badania był zastosowany zresztą już dawniej przez kierownictwo laboratorium General Motors Prooving Ground¹⁴⁾ do badania samochodów i ciągników oraz w armii amerykańskiej¹⁵⁾.

Prof. Czudakow, który zwiedzał laboratorium amerykańskie wprowadził podobne metody w Rosji, gdzie w NATI pobudowano specjalne mechaniczne i elektryczne przyczepki pomiarowe¹⁶⁾.

Niewątpliwie pod wpływem amerykańskich metod pracy użył również w Niemczech prof. Becker dynamometrycznej przyczepki do przeprowadzonych przez siebie badań kwalifikacyjnych ciągników rolniczych, które zostały zorganizowane pod egidą Niemieckiego Min. Rolnictwa¹⁷⁾.

Zakres badań z przyczepką pomiarową jest mniej więcej ten sam co na stacji prób (hamowni) z tym jednak, iż można go poszerzyć, przeprowadzając wszystkie dodatkowe pomiary, będące funkcją rozlicznych właściwości terenu, które na hamowni są wyeliminowane.

Organizowane prawie od początku istnienia pojazdów mechanicznych t. zw. „raidy” (próbné jazdy) miały z reguły za zadanie kwalifikację pewnego typu przez określenie jego użytkowej wartości na tle odpowiednio ocenianej wartości maszyn innego typu.

Każda próba drogowa organizowana w ściśle oznaczonym celu posiadała opracowaną metodę oceniania poszczególnych wozów lub ich mecha-

¹²⁾ M. Kracht „VDJ” Nr. 7. 1936.

⁸⁾ porównaj: Dr. inż. T. Świeżawski. „Czasopismo techniczne” 1934. R. Schuster u. P. Weichsler. „Der Kraftschluss zwischen Rad u. Fahrbahn” ATZ Nr. 20. 1935.

⁹⁾ Dr. inż. E. Bobeth. „Die Leistungsverluste und die Abfederung von Kraftfahrzeugen” Berlin 1913.

Dr. Ing. G. Becker. „Automobilreifen” Berlin 1927.

¹⁰⁾ Der Kraftzug Nr. 5/11. 1934.

¹¹⁾ por. L. W. Ries. „VDI” 1935, str. 619. H. Meyer. „Technik und Landwirtschaft” 1933, str. 203, 230, 261.

¹³⁾ por. prof. Czudakow: „Ispytanie awtomobilja i jego mechanizmow” Moskwa 1931. G. W. Zimielew: „Laboratornoje ispytanie awtomobiliej” Moskwa 1931.

¹⁴⁾ „Ispytanie awtomobilja i jego miech.” str. 45.

¹⁵⁾ „Army Ordnance” vol XVI. 1935.

¹⁶⁾ A. Liebiedenko: „Mechanizacija i motoryzacija RKKA” Nr. 4. 1936 oraz „Awtotraktornoje dieło” Nr. 4. 1936 r.

¹⁷⁾ „Motorschlepper” str. 7.

nizmów, która niejednokrotnie stawiała się bardzo skomplikowaną uwzględniając najrozmaitsze cechy poszczególnych maszyn, celem sprowadzenia wyników do wspólnego mianownika, na płaszczyźnie którego można dopiero dokonywać porównań i wyciągać wnioski.

Rozpracowanie metod oceny „raidowych” maszyn posiada swą literaturę¹⁸⁾, na to zaś, ile najrozmaitszych i jak bardzo złożonych względów należy rozważyć przed uskutecznieniem danej próby wskazuje przeprowadzony niedawno (1934) wielki raid, mający na celu zakwalifikowanie najlepszego w świecie samochodu ciężarowego z silnikiem Diesla¹⁹⁾.

Dążność do „skondensowania” próby drogowej oraz przyspieszenia osiągnięcia ściśle jednakowych i porównywalnych wyników prowadzi do budowy zamkniętych tras, dających wszelkie możliwości terenowe²⁰⁾.

Przedstawia to bezwątpienia znaczne korzyści wymagające jednak nakładu na wykonanie próbnej trasy.

W ten sposób przeprowadzone badania ogromnie ułatwiają jednak klasyfikowanie i porównywanie maszyn oraz formułowanie konkretnych liczbowych warunków, uzależnionych od ich typu i wielkości²¹⁾.

Dążność do otrzymywania wyników badań jak najbardziej porównywalnych przejawia się: a) w

pracach, mających za zadanie stworzenie oraz określenie pojęć pomiarowych, b) w pracach, normalizujących cały przebieg próby.

W ten sposób powstały: a) „dynamiczna charakterystyka” pojazdu, zdefiniowana przez prof. Czudakowa obok jego „charakterystyki ekonomicznej”²²⁾ oraz b) „normy typowych badań”²³⁾.

Te ostatnie przepisy stanowią instrukcję wykonania poszczególnych czynności przy badaniu pojazdów gwarantując:

- przeprowadzenie pomiarów w jednakowych warunkach,
- jednakowe, celowe zestawienie wyników poszczególnych prób,
- opisanie w znormalizowany sposób wszystkich zmiennych okoliczności i cech próby, które dzięki temu pozwalają na ewent. extrapolację wyników danych badań, celem przeprowadzenia porównań i analogii.

Normy przeprowadzania samych badań, będące zdobyczą ostatnich czasów są bezwątpienia przejawem racjonalizacji pracy i istnieją dziś wszędzie, gdzie istnieją laboratoria i instytucje badawcze.

Ogarnęły one wszystkie dziedziny, sięgając nawet, zdawałoby się do najbardziej błahych szczegółów²⁴⁾, zaprowadzając porządek w określaniu pewnych pojęć i ujednastajnieniu ich klasyfikacji.

¹⁸⁾ n. p. ADAC „Neuzeitliche Automobilwertung” Berlin 1929.

¹⁹⁾ W. Pohlenz: „ATZ” Nr. 8. 1935.

²⁰⁾ G. Barnes: „Przegląd Wojsk. Techn.” Broń Panc. tłum. inż. Pierożyński. W. C. Dunkel: „Extract from The Field Artillery Journal”.

²¹⁾ porównaj Warunki konkursu wojsk. na ciągnik rolniczy. „Le Poids Lourd” Nr. 95. 1935.

²²⁾ Prof. E. Czudakow: „Teoria Awtomobilja” 1935. Moskwa. L. Richter, J. Zeman: „ATZ.” Nr. 13. 1935.

²³⁾ porównaj: „Metody typowych ispytаний traktorów” OST/WKS 8242 oraz „Nebraska Tractor Test” wyd. Caterpillar tractor Co Nr. 75.

²⁴⁾ porównaj: t. zw. „Krzywa komfortu” SAE March 1934.



INDIA

Angielskie opony wyższego gatunku

Generalne Przedstawicielstwo na Polskę

Biuro Handlowe „DOS”

SP. Z O. O.

Warszawa, Chmielna 27

Telefony: 645-36 i 534-42

Inż. Jan Obrębski

O stalach węglowych i stalach niskostopowych.

Nawiązując do poprzedniego mego artykułu pragnę zastanowić się raz jeszcze nad sprawą przehartowywania się węgla stali węglowych. Polskie normy podają graniczne zawartości manganu jako 0,4 do 0,8% nie wspominając nic o wpływie średnicy pręta, względnie przekroju, na grubość warstwy przehartowanej i zależności jej od zawartości manganu. Wzmianka o tem, że podane w normie właściwości mechaniczne mogą być uzyskane jedynie przy średnicach do tyłu, a tyłu milimetrów nie wystarcza. Wpływ manganu na przehartowywanie się stali węglowej węgla jest duży. Nie jest też obojętne, czy stal zawierać będzie

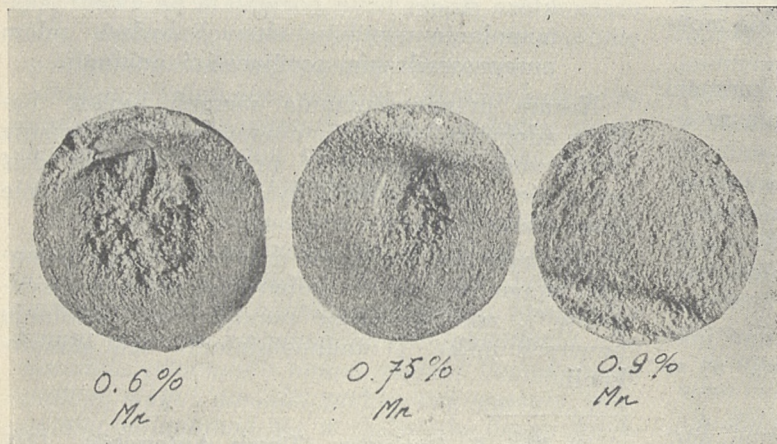
uzyskane zostało dopiero przy najwyższej zawartości manganu. Przy zawartości manganu 0,6% mamy duży nieprzehartowany rdzeń, zaś przy zawartości 0,75% manganu mamy mały nieprzehartowany rdzeń. Struktura rdzenia, martenzytyczno-troostyticzna, pokazana jest na fot. 2, zaś struktura warstwy dobrze przehartowanej, martenzytyczna, pokazana jest na fot. 3. Twardości były też odmienne dla rdzenia i warstwy zewnętrznej, a miały się do siebie jak 430 do 620. Po odpuszczaniu twardości wyrównały się. Wytrzymałości na rozciąganie też stały się jednakie dla rdzenia i warstwy zewnętrznej, natomiast granice płynności różniły się znacznie. Przy wytrzymałości 92 kg. mm² uzyskano w rdzeniu granicę płynności 62 kg. mm², zaś w warstwie zewnętrznej 75 kg. mm².

Pamiętać więc należy o tem, że w rdzeniu żele przehartowanym, względnie w stali niedokładnie zahartowanej na całym przekroju, należy spodziewać się niskiej granicy płynności.

Przykład omawiany dotyczy stali o dużej zawartości węgla bo 0,65%. Jeżeli będziemy przeprowadzali próby hartowania na prętach o średnicy 30 mm. przy zastosowaniu stali o stałej zawartości manganu np 0,8%, a coraz-to mniejszej zawartości węgla, to przekonamy się, że przeharto-

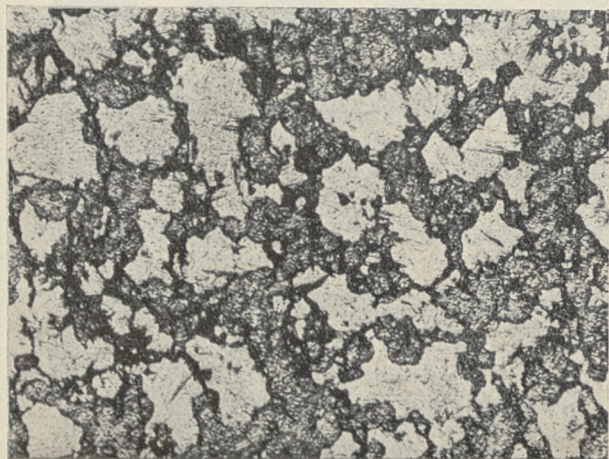
wywanie się węgla jest tem gorsze im mniejsza zawartość węgla.

Żele przehartowana stal daje, po odpuszczaniu, niską granicę płynności, niską udarność, a również małą odporność na zmęczenie. Ponadto wynik obróbki cieplnej nie jest jednakowy dla serii przedmiotów. Gdybyśmy postawili sobie za zadanie uzyskania przehartowania nawyłot prętów o średnicy np. 25 mm. i mieli do rozporządzenia jak manipulowanie zawartością węgla, tak i zawartością manganu, to skonstatowalibyśmy, że: 1) Przy stałej



Fot. 1.

0,4%, czy też 0,8% tego pierwiastka. Na fot. 1 przedstawione są przełomy prętów o średnicy 30 mm. ze stali 1065 w. g. oznaczenia P. Z. Inż. Przy jednakowej zawartości węgla pręty te zawierają: Jeden 0,6% manganu, drugi 0,75% manganu, a trzeci 0,9% manganu. Wszystkie te pręty zostały zahartowane w wodzie przy najwyższej możliwej temperaturze, t. j. przy takiej temperaturze, która nie doprowadzała jeszcze do rozrostu ziarna i leżała, rzecz oczywista, powyżej punktu przełomowego Ac₃. Przehartowanie nawyłot



Fot. 2.



Fot. 3.

ŚWIECE CHAMPION



OLIMPIADZIE

GENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO

MOTOR — STOCK

WARSZAWA

Plac Napoleona 3

Adres Telegr. „MOTOSTOCK”

tel. 2-59-14

zawartości manganu np. 0,75% przehartowanie nawylot może być uzyskane dopiero przy pewnej zawartości węgla np. 0,5%. Gdybyśmy teraz uparli się przy stopniowaniu węgla np. od 0,3% do 0,75% to skonstatowaliśmy, że: 2) Ze wzrostem zawartości węgla możemy obniżać zawartość manganu, natomiast ze spadkiem zawartości węgla musimy podwyższać zawartość manganu. Przy małych średnicach np. 18 mm. zauważylibyśmy również, że zbyt wysoki mangan sprzyja pękaniu w hartcie. Reasumując powyższe należy podkreślić tę okoliczność, że mangan jest jednym z regulatorów hartowności stali i że wyzyskanie tego regulatora jest celowe szczególnie przy większych średnicach i przekrojach.

Wykorzystanie wspomnianej cechy manganu nie może iść zbyt daleko. Dodatki manganu ponad 1,2—1,5% zaczynają wywoływać niekorzystne zjawiska jak czułość stali na przegrzanie i kruchość jej przy powolnym stygnięciu od temperatury odpuszczania.

Wysiłki metalurgów szły więc w kierunku zastąpienia manganu innym pierwiastkiem, względnie wprowadzenia jeszcze jednego, obok manganu, pierwiastka, tamującego ujemny wpływ nadmiernych dodatków manganu.

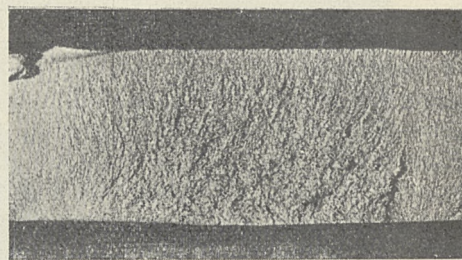
W tem miejscu pozwalam sobie na skierowanie Czytelników do artykułu Prof. Feszczewskiego-Czopińskiego „O zastępczych tworzywach stalowych”, który to artykuł ukazał się w Przeglądzie Mechanicznym Nr. 10—11, str. 327. Przy sposobności koryguję pomyłkę drukarską, jaka wkradła się na str. 329. W tabeli, zamieszczonej na początku tej strony, podano dwa razy pierwiastek Mn. Między pierwiastkami Cr i V musi być podana miedź, t. j. Cu, nie zaś Mn. Artykuł zacytowany jest goźdźien jaknajskrupulatniejszego przestudjowania, a, co więcej, wyciągnięcia zeń wniosków.

Powracam jeszcze raz do kwestji przehartowywania się węgla stali węglowych i stopowych. Należy rozróżnić dwie odmienne role dodatków. Jedną to zwiększenie przehartowania węgla, druga to polepszenie właściwości mechanicznych. Może być taki wypadek, że kształt wyrobu zapewnia dobre jego przehartowanie węgla nawet przy użyciu stali węglowej, jednak ta ostatnia nie jest w stanie dać wymaganych właściwości mechanicznych. Może też być inny wypadek, a mianowicie taki, że stal węglowa daje dostateczne właściwości mechaniczne, jednak przedmiot jest zbyt gruby, aby można było liczyć na uzyskanie tych właściwości na całym przekroju, względnie trudno liczyć nawet na przehartowanie praktycznie dostatecznej warstwy.

Podam obecnie przykład stali „doprawionej chromem”. Jest to stal o zawartości węgla 0,6% i chromu 0,6%. Wałki do średnicy 30 mm. przehartowują się dobrze nawylot i wtedy nawet, gdy hartujemy je w oleju.

Właściwości mechaniczne uzyskujemy takie jak dla stali węglowej 1060 przy średnicy wałków 20 mm. Jeżeli chodzi o skalę możliwych do uzyskania wytrzymałości np. od 130 do 75, w stanie ulepszonym, to stal ta daje większe możliwości

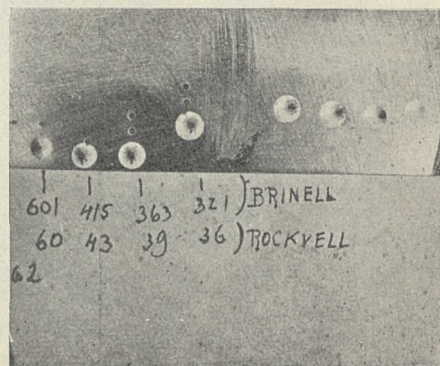
od węglowej. Gdy jednak poddajemy hartowaniu pręt o przekroju 50 mm. kwadrat, to przehartowanie nie sięga do głębi. Na fot. 4 pokazany jest przełom takiego właśnie pręta (po zahartowaniu w wodzie), zaś na fot. 5 szlif z odciskami Brinella i Rockvella. Przy samej powierzchni uzyskano 62 stopnie Rockvella (Odcisku Brinella niemożna było zrobić tuż przy powierzchni). Im bliżej środ-



Fot. 4.

ka, tem mniejsza twardość. Spadek twardości jest bardzo wyraźny. Twardości Brinella i Rockvella wypisane są na fotografii pod odnośniami odciskami kulki i stożka.

Dla uzyskania całkowitego przehartowania musimy zwiększyć zawartość chromu, bądź wprowadzić, obok chromu większy dodatek manganu, bądź przejść na stal chromowo-niklową np. stal 3135. Przy wprowadzeniu niklu obniżamy zwykle zawartość węgla.



Fot. 5.

Widzimy więc, że dodatek 0,6% chromu wystarczy, aby uzyskać pełne przehartowanie wałka o średnicy 30 mm, natomiast nie wystarczy dla pełnego przehartowania kwadratu 50 mm. Dodatek chromu, nawet tak mały, pozwolił na hartowanie wałków 30 mm. w oleju, co zmniejszyło ilość braków do zera. Jeżeli chodzi o stale do nawęglania, to mały dodatek chromu wpływa bardzo dobrze na jakość rdzenia i warstwy nawęglonej. Chrom rozdrabnia ziarno i zwiększa twardość warstwy nawęglonej. Pamiętajmy o tem, że duże dodatki niklu zmniejszają twardość warstwy nawęglonej!

Dla zakończenia tego działu wspomnę jeszcze o stanach dostarczenia stali węglowych i niskostopowych (z małymi dodatkami szlachetnych pierwiastków, a więc dodatkami do 1%). Stale

węglowe obrabiają się dobrze już po normalizacji (ogrzaniu do temp. powyżej Ac3 i oziębieniu w powietrzu). Zmiękczenie po normalizowaniu jest zbędne. Stale manganowe (o zawartości manganu powyżej 0,8%), chromowe, manganowo-chromowe i inne niskostopowe wymagają zmiękczenia, lecz wtedy jedynie gdy zawartość węgla jest duża np. 0,5% i więcej. Przy mniejszej zawartości węgla zmiękczenie jest zbędne. Warto zauważyć, że właściwości mechaniczne, jakich wymaga konsument, winne być podawane jedynie dla stanów kwalifikacyjnych (patrz P. N.). Stan zmiękczony nie jest stanem kwalifikacyjnym i określa się jedynie maksymalną twardością Brinella. Stal może więc być dostarczona w stanie zmiękczonym, jednak odbiór przewidywać winien badanie próbek w takim stanie, w jakim stal nabywana będzie pracowała, a więc np. w stanie ulepszonym cieplnie. Dla stali o większej zawartości składników uszlachetniających (a zwiększających hartowność stali) stan normalizowany byłby stanem wysoce nieokreślonym, jako że oziębianie w powietrzu doprowadzałoby do częściowego podhartowania, którego stopień byłby wysoce zależny od masy przedmiotu normalizowanego. Pozostają wtedy dwa stany „dostarczenia” materiału, lub półwytworu: a) Stan zmiękczony i b) stan ulepszony cieplnie. Stale tej kategorii prawie zawsze stosowane są w stanie ulepszonym cieplnie, a więc ten ostatni stan jest dla nich stanem „kwalifikacyjnym”. Stale do nawęglania winne być kwalifikowane w sposób swoisty. Próbką musi być ogrzana w takiej temperaturze i tak długo, jak to jest przewidziane przy procesie cementacji. Ogrzewanie skutecznia się oczywiście bez cementowania. Następnie próbka winna

być hartowana raz w temperaturze wysokiej i raz w niskiej. Właściwości mechaniczne, uzyskane na takiej drodze, odpowiadać będą tym właściwościom, jakie posiadać będzie rdzeń w wyrobie cementowanym i należycie zahartowanym. Często kwalifikujemy stale do nawęglania w sposób bardziej prosty, a więc na podstawie analizy i prób wytrzymałościowych w stanie normalizowanym (dla stali węglowych), lub zmiękczonym. Zmiękczenie skutecznia się wtedy na zadaną minimalną wytrzymałość i zadane minimalne wydłużenie. Warto też przeprowadzić próbę nawęglania i mikroobserwację warstwy nawęglonej. Po nawęglaniu oziębia się próbki bardzo wolno, gdyż chodzi o obserwację struktury warstwy niehartowanej. Niektóre wyroby t.zw. „anormalne” nie poddają się należycie nawęglaniu i nie nadają się do tego celu.

Należy rozróżniać dwa rodzaje nawęglania. Pierwszy to nawęglanie względnie głębokie np. 0,4 do 1,5 mm (w wyjątkowych wypadkach głębsze) a potrzebne tam, gdzie powierzchnia nawęglona pracuje stale i narażona jest na znaczne naciski. Drugi rodzaj to nawęglanie płytkie, stosowane tam, gdzie naciski są minimalne, a cienka twarda warstewka (od paru setnych do paru dziesiątych mm) ma zabezpieczać jedynie od skaleczenia powierzchni. Takie płytkie nawęglanie nazywa się pospolicie cyanowaniem i skutecznia się najlepiej w kąpielach cyanowych. Najpospolitszą kąpielą jest stopiony cyanek sodu. Krótkotrwałość cyanowania w kąpeli pozwala na uniknięcie podwójnego hartowania. Dzięki jednoczesnemu nawęglaniu i azotowaniu uzyskujemy powierzchnie szkliste twarde i o wygładzie wybitnie ładnym. Stale przeznaczone do cyanowania mogą być odbierane łagodnie.

Z najnowszych badań aerodynamicznych nad karoserjami samochodowymi.

Badania nad właściwościami aerodynamicznymi nadwozi samochodowych nie ustają i wciąż przynoszą ciekawe wyniki, świadcząc o powadze i znaczeniu tego zagadnienia, tak nieraz fałszywie ujmowanego przez bieżącą modę. Rzeczą przy tem bardzo charakterystyczną jest, że poszczególne ośrodki badawcze podchodzą do niego z rozmaitem nastawieniem i doświadczenia swe przeprowadzają w odmiennych kierunkach, co przyczynia się do bardzo wszechstronnego ujęcia sprawy.

Badania prof. Lay'a z University of Michigan i będące ich repliką badania sowieckie, o których pisaliśmy w numerze październikowym Techniki Samochodowej z roku zeszłego, miały za punkt wyjścia próby nad normalnym standartowym nadwoziem, a dalsze modele stanowiły stopniową jego modyfikację przez zmiany poszczególnych jego elementów, nie naruszając zasadniczego układu standartowego samochodu — miały więc charakter wybitnie użytkarny i dążyły do osiągnięcia potrzebnych wyników kosztem jak najmniejszych zmian w dotychczasowych wozach. Badania niemieckie Jaray'a wzięły za punkt wyjścia ciało o kształtach najkorzystniejszych pod względem aerodynamicznym, i dopiero do tych kształtów usiłowały dostosować badane modele nadwozi samochodowych. W wyniku tych usiłowań Jaray stworzył samochód, którego dolna część stanowi ciało o możliwie kropłowym kształcie, górna zaś część tylko do minimum zredukowaną osłonę głów i górnej części postaci, jadących w wozie osób, niejako naklejoną

na zasadniczą część samochodu i stanowiącą sama przez się ciało o możliwie dobrych właściwościach aerodynamicznych.

Badania te poszły jak widzimy po najtrudniejszej, ale i po najważniejszej drodze: od założeń czysto teoretycznych do zrealizowania odpowiadającego im samochodu. Nadwozia samochodowe p/g projektów Jaray'a, o dziwacznych na pozór kształtach, budowane już są przez niektóre niemieckie warsztaty karoseryjne, a ostatnio Adler zastosował je do seryjnie już budowanego specjalnego typu wozu, przeznaczonego do bardzo szybkiej jazdy po „Reichsautobahnach”.

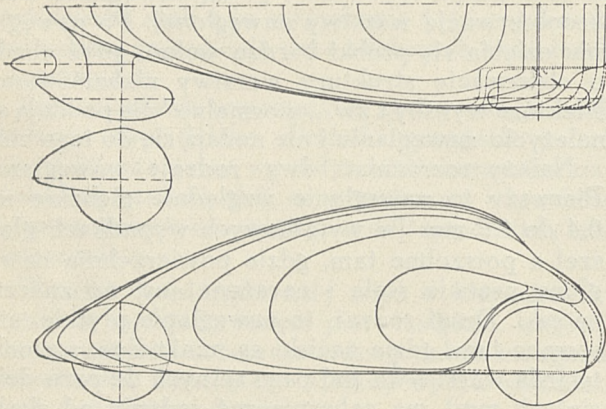
Ostatnio angielskie czasopismo „The Automobile Engineer” ogłosiło wyniki ciekawych badań przeprowadzonych w Guggenheimowskim Laboratorium Aeronautycznym w Stanford University w Ameryce.

Celem tych badań było opracowanie kształtów samochodu, którego współczynnik oporu aerodynamicznego C_x byłby rzędu wielkości osiągniętych przy budowie samolotów, a którego konstrukcja odpowiadałaby zasadniczym wymaganiom wartości użytkowej wozu i nie utrudniała zbytnio wykonania.)

$$^1) \text{ Przypominamy wzór na opór czołowy } P_x = \frac{C_x}{100} S \cdot q.$$

gdzie: P_x — opór czołowy, S — powierzchnia czołowa samochodu, q — ciśnienie prędkości, proporcjonalne do kwadratu szybkości, C_x — współczynnik oporu aerodynamicznego.

Badania prof. Lay'a wykazały, że naprawdę dobry współczynnik wynoszący mianowicie około 12,1, można osiągnąć przy samochodzie z silnikiem z przodu i normalnym w stosunku do osi rozmieszczeniem mechanizmów i siedzeń, w wypadku gdy całkowita długość samochodu będzie 2,6 razy większa od rozstawienia osi, co już daje wartości zupełnie nierealne, jeżeli chodzi o stronę wykonawczą no i możliwość posługiwania się tak długim wozem. Dla orientacji podajemy, że samochód o nadwoziu standartowym ma współczynnik C_x wynoszący od 60 do 70, podczas gdy najniższe wartości osiągane w lotnictwie przy budowie kadłubów sterowców są rzędu $C_x = 5$. Biorąc powyższe pod uwagę przyjęto za punkt wyjścia przy badaniach w Stanford Uni-

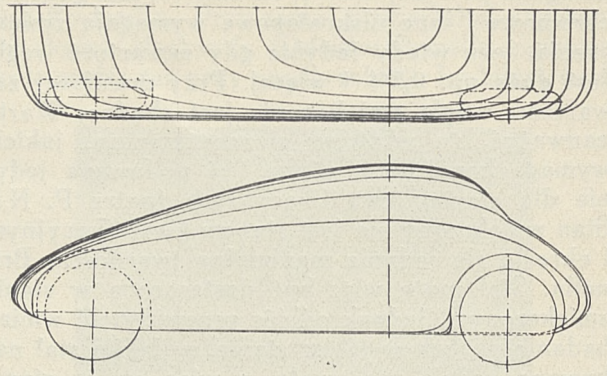


Rys. 1. Model A.

versity twierdzenie, że chcąc uzyskać właściwe położenie największego przekroju samochodu, które powinno znajdować się mniej więcej na 1/3 długości, zachowując przy tym ogólne wymiary samochodu, odpowiadające realnym potrzebom, należy zastosować konstrukcję samochodu z silnikiem położonym styłu, jako jedynie racjonalną z punktu widzenia możliwości uzyskania dobrych właściwości aerodynamicznych wozu. Za podstawę przyjęto proporcję wymiarów typowego amerykańskiego dużego samochodu, a mianowicie rozstaw osi 125" — 3180 mm, rozstaw kół 56" — 1420 mm, ogólna długość 175" — 180" — 4450 mm — 4600 mm, całkowita wysokość 61,1" — 1555 mm, a jako kryterium kształtu — kadłub sterowca amerykańskiej marynarki wojennej klasa C.

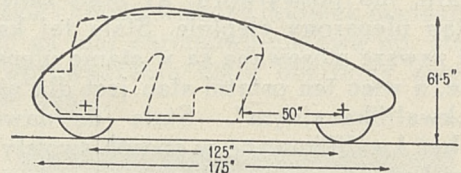
Pierwszy model wyjściowy, oznaczony literą A, jaknajbardziej zbliżał się kształtami do tego podstawowego wzoru i został zresztą nazwany przez samych badaczy „Sterowcem na kółkach” (Rys. 1). Przednia jego część otrzymała kształty niezbędnie potrzebne dla samochodu, tył zaś bardzo silnie zwężał się, tak że koła tylne przy normalnym rozstawie wystawały poza kadłub i były osłonięte owiewkami, półoski zaś miały profilowane osłony. Dla dokładniejszej analizy zjawisk, badania przeprowadzono w kilku etapach: najpierw został przedmuchiwany model samego „kadłubu” samochodu, następnie zaś kolejno dodawano modele przednich kół, a następnie tylnych kół, by móc należycie ocenić wpływ poszczególnych elementów składowych samochodu na wielkość współczynnika oporu aerodynamicznego całego wozu. Badania wykazały, że o ile sam kadłub dał nadzwyczajne wyniki, a mianowicie współczynnik $C_x = 7$ to przednie koła, w tym wypadku bez bocznych osłon, a zwłaszcza tylne koła, bardzo znacznie pogorszyły właściwości aerodynamiczne całego, niwecząc poprostu nad-

zwyczajne zalety kształtu samego kadłubu, tak że współczynnik C_x dla całego wyniósł aż 16. Następny model B posiadał już kadłub o jednolitej szerokości, z tylnymi jak i przednimi kołami osłoniętymi z boku, a konieczny rozkład malejącego do tyłu przekroju wozu został osiągnięty przez



Rys. 2. Model B1.

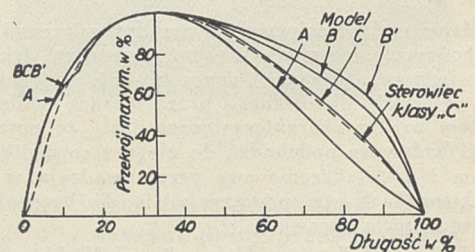
splaszczanie tyłu od góry. Model ten dał już gorsze wyniki bo współczynnik $C_x = 18,8$. Najlepsze wyniki dał następny model C, w którym tylne koła, ukryte wewnątrz kadłubu otrzymały mniejszy niż przednie rozstaw, co pozwoliło na zwężenie tyłu samochodu. Model ten wykazał współczynnik $C_x = 15,5$. Analiza wyników osiągniętych na próbach z temi modelami wykazała, że pomimo dobrych wyników aerodyna-



Rys. 3. Zestawienie zarysu modelu B1 z wnętrzem nadwozia standartowego.

micznych, modele A i C posiadają szereg wad konstrukcyjnych: model C niepraktyczne zwężenie rozstawu tylnych kół, model zaś A zbyt wąskie ukształtowanie tyłu wozu uniemożliwiające należyte umieszczenie w tej przestrzeni

Wykres 1.



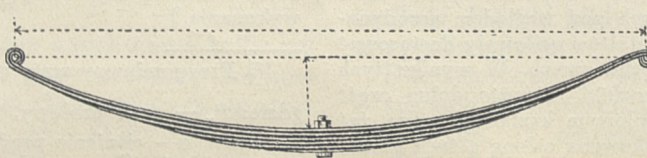
Porównanie rozkładu przekroju kadłuba wzorcowego sterowca i modeli badanych w Stanford University.

silnika i przekładni, przyczem niewygodą ta nie jest bynajmniej zrównoważona jakimś specjalnie wybitnymi wynikami własności opływowych całego wozu. Model B wykazał pewne wady w samym ukształtowaniu kadłubu, dla którego to samego współczynnik C_x wyniósł blisko 14.

AMORTYZATORY DO RESORÓW WŁASNEGO PATENTU

MECHANICZNA
WYTWÓRNIJA RESORÓW
SAMOCHODOWYCH
I MOTOCYKLOWYCH

LUDWIK TYSZKA



WARSZAWA

ULICA ŻELAZNA 89

TELEFON 2-24-92

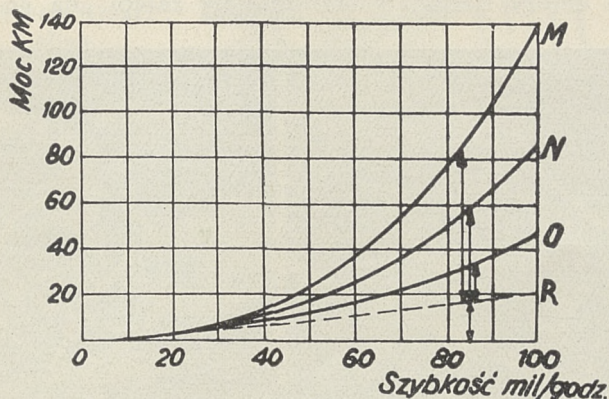
Konto P.K.O. Nr. 11.986

8x2

Względnie zaś dobre wyniki całości osiągnięte zostały przewidywaniem dzięki bocznemu osłonięciu zarówno tylnych jak i przednich kół, co zresztą nie jest wygodne ze względów konstrukcyjnych.

W wyniku tych rozważań stworzono następny model B 1 (Rys. 2), różniący się od modelu B nieco innym ukształtowaniem tyłu, zresztą mniej gwałtownie opadającego, niż w modelu B, i który bez osłoniętych przednich kół wykazał współczynnik C_x dla całości wynoszący tylko 16,4, co jak na wóz o całkowicie realnych możliwościach jest wynikiem nadzwyczajnym. Poniższa tabela zawiera zestawienie wyników badań przeprowadzonych w Stanford University nad po-

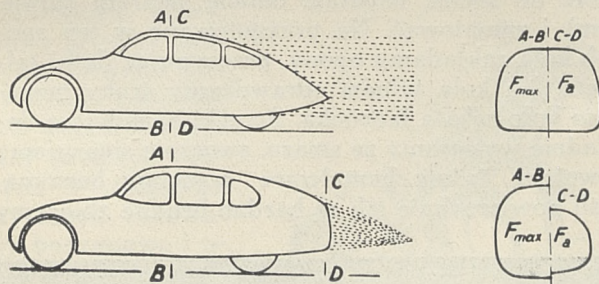
Wykres 2.



Krzywe mocy potrzebnej dla pokonania oporów jazdy i powietrza

- M — samochód standardowy
- N — samochód „kompromisowy” Lay’a
- O — samochód według modelu B 1
- R — opory toczenia.

szczególnymi modelami, z podaniem procentowego rozkładu oporu aerodynamicznego elementów wozu, takich jak kadłub, przednie koła i tylne koła. Dla porównania tabela ta zawiera wyniki osiągnięte przez omawiane już doświadczenia profesora Lay’a, jak również i wyniki uzyskane podczas doświadczeń przeprowadzonych w Warszawskim Instytucie Aerodynamicznym, o których pisaliśmy w Nr. 5 Techniki Samochodowej 1934 roku. Jak widzimy wyniki osiągnięte przez ostatnie badania amerykańskie są wprost nadzwyczajne, a jakie one mają realne znaczenie,



Rys. 4. Zjawisko odrywania strug powietrza od tyłu nadwozia.

świadczy najlepiej wykres 2, przedstawiający krzywe mocy, potrzebnej do pokonania oporów jazdy i powietrza, przez samochód z nadwoziem standardowym, z nadwoziem „kompromisowym”, typu prof. Lay’a oraz z nadwoziem o kształtach odpowiadających modelowi B 1.

Ciekawy jest wykres 1, przedstawiający rozkład wielkości przekroju kadłuba, dla wzorcowego sterowca klasy C, oraz dla badanych w Stanford University modeli: charakterystyczne jest bardzo, że tak dobre wyniki aerodynamiczne uzyskał model B 1, który właśnie najbardziej odbiega od wzorcowych kształtów sterowca w tylnej swej części. Jest to niewątpliwie związane ze zjawiskiem, które w dość

rewelacyjnej formie porusza niemieckie czasopismo Neue Kraftfahrer Zeitung w numerze z 26 marca b. r., polegające na tem, że właściwie prawie wszystkie budowane dotąd samochody z aerodynamicznymi nadwoziami nie są w stanie w rzeczywistości wykorzystać teoretycznych ich właściwości, ponieważ ze względu na wymiary samochodu tylna część ich nadwozia zbyt szybko maleje, tak że strugi powietrza nie opływają jej na całej długości, ale odrywają się nieraz tuż za miejscem największego przekroju, tworząc przestrzeń wirów, decydującą o wielkości oporu aerodynamicznego, który nie jest w tym wypadku zależny od powierzchni największego przekroju samochodu, ale od powierzchni przekroju, poza którym wytwarza się przestrzeń wirów. Jak twierdzi Neue Kraftfahrer Zeitung racjonalniej jest dać nadwoziu samochodu zbieżność nieznaczna, jak byśmy chcieli zbudować nadwozie aerodynamiczne o bardzo dużej długości i uciąć je równą płaszczyzną w miejscu koniecznym dla nas ze względu na realną długość wozu, ponieważ w tym wypadku zyskamy napewno ciągły opływ strug powietrza, aż do samego końca nadwozia, aniżeli przy danej długości samochodu dawać nadwozie zbiegające się do samego końca, ponieważ w tym wypadku napewno zajdzie zjawisko odrywania się strug powietrza już poza przekrojem, który może mieć powierzchnię większą, niż „ucięty” tył poprzednio omawianego wozu, co w rezultacie da większy opór aerodynamiczny. Na tle tych rozważań wysuwa się wniosek, że w praktyce ważniejszym jest racjonalne aerodynamiczne ukształtowanie przodu wozu, niż zupełnie „skończone” ukształtowanie jego tyłu.

Bardzo możliwe, że tak dobre wyniki aerodynamiczne modelu B 1 z doświadczeń Stanford University zawdzięcza należy właśnie temu, że niema on zbyt szybko malejącego tyłu nadwozia, co przeciwdziała odrywaniu się strug powietrza. Z drugiej zaś strony kadłub modelu A ma dużo lepsze własności aerodynamiczne od kadłuba modelu B, ponieważ w pierwszym tył zwięża się równomiernie we wszystkich kierunkach, podczas gdy w drugim spłaszcza się tylko od góry, zachowując stałą szerokość, dzięki czemu pochylenie ścianek jest gwałtowniejsze, a więc bardziej sprzyjające odrywaniu się strug powietrza.

A. M.

TABLICA.

Zestawienie własności aerodynamicznych różnych modeli samochodów.

Rodzaj modelu.	Współczynnik C_x	Procentowy udział oporu:		
		kadłuba	przednich kół	tylnych kół
Badania Guggenheimowskiego Laboratorium Aeronautycznego w Stanford University	A	16	39%	26%
	B	18,8	66%	20%
	C	15,5	50%	35%
	B1	16,4	51%	34,5%
Badania prof. Lay’a: nadwozie standardowe	60,7			
„ optymalne	12,1			
„ kompromisowe	31,4			
Badania Sowieckie model Nr. 2	28,2			
Nr. 3	19,2			
Nr. 4	29			
Nr. 5	40,5			
Nr. 6	33			
Badania Warszawskiego Instytutu aerodynamicznego model Polski Fiat	35			
„ I. A.	25			

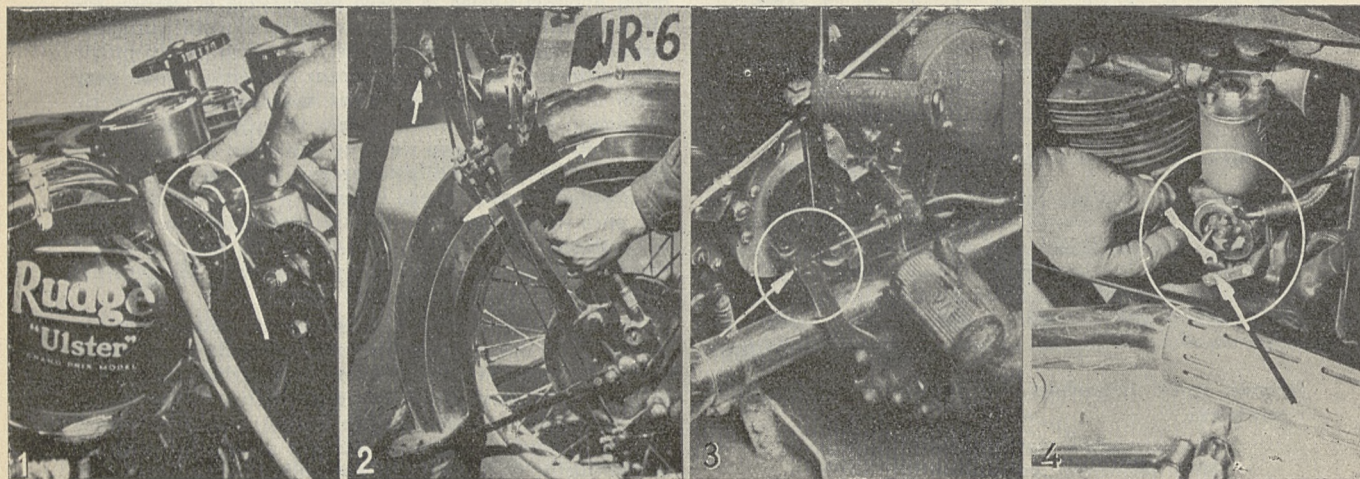
Dział motocyklowy.

S. Prączyński.

Generalny przegląd motocykla.

Doświadczony motocyklista nietylko przed rozpoczęciem sezonu, po kupnie maszyny używanej ale i przed wyjazdem w daleką drogę (urlop, wyjazd zagranicę) przegląda dokładnie maszynę. Praca ta zajmie mu około 2 dni roboty, a zapobiegnie wielu niespodziankom, które zjawiają się w chwilach najmniej stosownych i oczekiwanych.

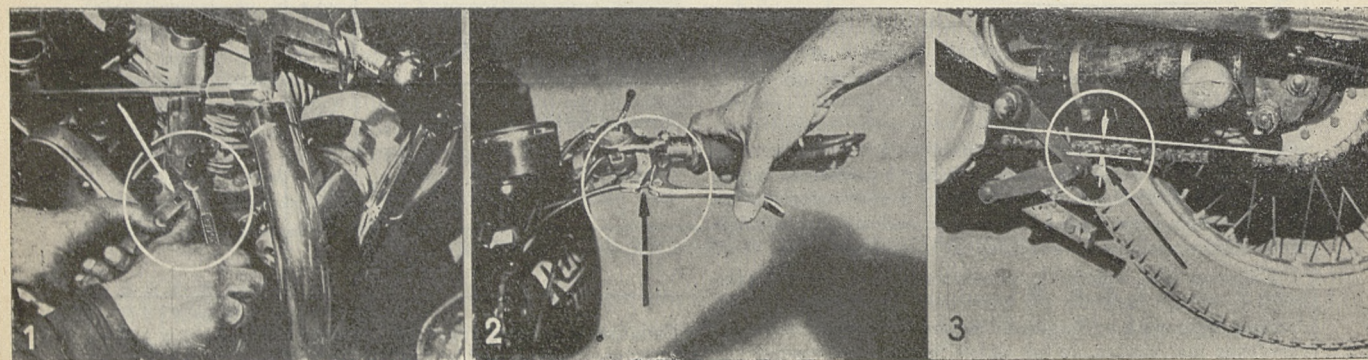
ników malujemy dobrym czarnym lakierem. Zdejmujemy z kół opony. Okaże się, że również na obręczach od strony opon jest rdza, zbieramy ją. Sprawdzamy napięcie szprych, usuwamy szprychy pęknięte. W międzyczasie opony i dętki dajemy do wulkanizacji. Z dętek usuwamy wszystkie łątki, a dziury zakład wulkanizacyjny zalepi „na go-



1. Krążki w widelcu powinny dość ciężko się obracać.
2. Poruszając widelcem w/g strzałek sprawdzamy luz w sworznach.
3. Luz linki sprzęgła regulujemy śrubą z nakrętką.
4. Przerywacz magneta posiada przepisany luz, który sprawdzamy blaszką przy specjalnym kluczyku magneta.

Przed przystąpieniem do przeglądu należy maszynę dokładnie wymyć. Silnik i części metalowe, niepokryte lakierem, naftą przy pomocy pędzla, części bardziej zaoliwione myjemy naftą z domieszką benzyny, wreszcie pozostałe części czyszcimy przy pomocy gąbki z wodą. Teraz, po ustawieniu motocykla na obydwu stojakach, przystępujemy do właściwej roboty. Uprzednie zewnętrzne umycie motocykla jest konieczne, gdyż kawałki błota zanieczyszcząby nam świeżo rozmontowane części. Zaczniemy od kół. Po zdjęciu kół okaże się, że pod błotnikami po odmyciu błota, lakier zszedł i jest rdza. Rdzę usuwamy papierem szmerglowym i następnie cały spód błot-

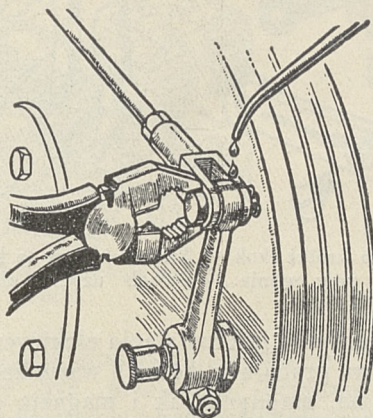
rać", co usuwa możliwość odklejania się ich przy dłuższej jeździe. Bębny hamulcowe czyszcimy szmerglem z resztek startej taśmy ferodowej, następnie obmywamy benzyną. Dobrze jest rozebrać piasty kół, przejrzeć czy wszystkie kulki są w porządku. Piasty i łożyska przemyć benzyną, wytrzeć do sucha, napełnić obficie smarem (towotem) i zmontować. Na przygotowane w ten sposób koła zakładamy opony, przesypując dętki talkiem. Na kole tylnym sprawdzamy śruby mocujące koło zębate łańcucha. Szczęki hamulcowe dokładnie wycieramy ze smaru, sworznie smarujemy lotowotem, taśmy hamulcowe czyszcimy benzyną, jeśli powierzchnie ich są bardzo brudne zbieramy



1. Każdy silnik ma przepisane luzy w popychaczach zaworów.
2. Linka sprzęgła nie powinna mieć zbytniego luzu.
3. Tylni łańcuch winien zwiisać 25 mm.

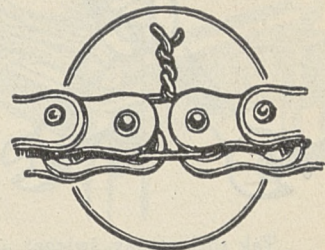
raszplą. Całe wnętrze tarczy hamulcowej winno być dokładnie uwolnione od smaru. Kółko zębate napędzające licznik przemywamy naftą i napełniamy świeżym towotem. Następnie zdejmujemy

Cłęgło hamulca. Obracamy swoim napuszczamy parę kropel oliwy.



zbiorniki benzyny i jeśli istnieje, oliwy. Ze zbiornika benzyny wylewamy przez główny otwór resztki paliwa, wykręcamy znajdujący się w kraniu filtr, który czyszcimy. To samo czynimy ze

poczem wyjmujemy i ocieramy szmatą. Jeśli silnik nie potrzebuje specjalnego remontu, wymagającego wymontowania go z ramy, ograniczamy się do zdjęcia głowicy i cylindra, oczyszczenia nagaru i tłoka, sprawdzenia i założenia nowych pierścieni, dotarcia zaworów, sprawdzenia przewodnic zaworów i wymiany sprężyn zaworowych, przynajmniej wydechowych, które pracują w wysokiej temperaturze. Pierścienie nie powinny mieć pionowego luzu, a zamki winny dokładnie się schodzić. Karter silnika przemywamy rzadką i dobrą oliwą. Nie należy tego nigdy czynić przy pomocy nafty lub benzyny, których resztki pozostając w karterze, rozcieńczają nam będą świeży olej. Gaźnik rozbieramy, usuwając z komory pływakowej, osadzone tam nieczystości. Przedmu-

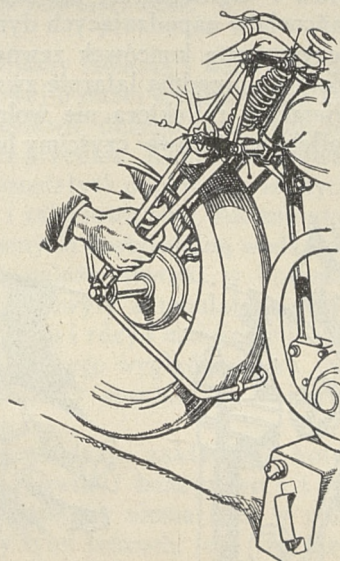


Ciasny łańcuch tylko w ten sposób możemy spiąć.



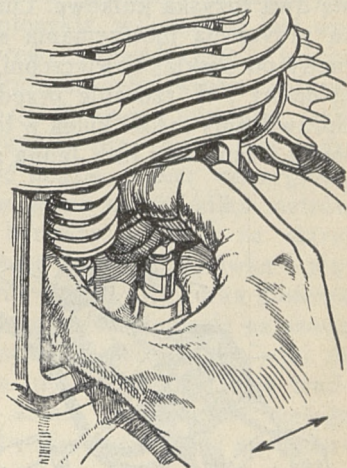
1. Latarnię (reflektor) czyszcimy bardzo miękką flanelą. 2. Luz w główce ramy przyczynia się do „shimmy” przedniego koła. 3. Łożyska w piastach kół nie powinny mieć luzu.

zbiornikiem oliwy, który myjemy benzyną. Również filtry oliwne siatkowe lub wojłokowe należy przemyć benzyną i dokładnie wysuszyć. Przewody benzynowe i oliwne należy przedmuchać i przemyć. Teraz mamy łatwy dostęp do silnika. Zdejmujemy wszystkie łańcuchy, zanurzamy je na kilka minut do nafty, myjemy pędzlem w benzynie i wkładamy do kąpieli z rozgrzanej rzadkiej oliwy, gdzie łańcuchy pozostawiamy na parę godzin,



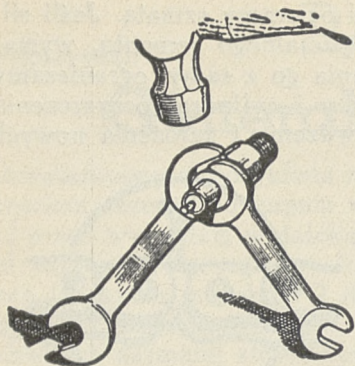
Podnieść przednie koło (pod karter podstawić skrzynkę). Wykonywać ruchy jak na rys. sprawdzić luzy w miejscach wskazanych strzałkami.

chujemy rozpylać, smarujemy rzadką oliwą przepustnicę. Sprawdzamy czy igła pływaka jest dobrze dotarta do komory pływakowej. Wreszcie dobrze jest zmienić uszczelkę między gaźnikiem, a głowicą silnika. Świecę rozbieramy oczyszczamy z krusty, następnie przy pomocy bocznej (nie głównej, centralnej) elektrody regulujemy odstęp, który zwykle winien wynosić od 0,4 do 0,5

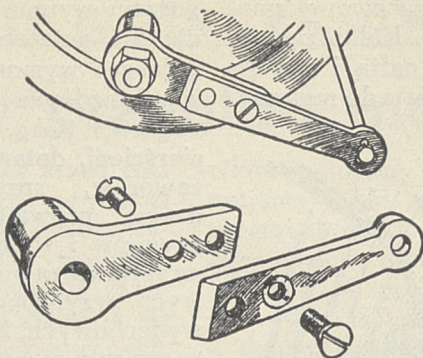


Popychacze zaworów mają przewidziany przez wytwórní luz, którego należy przestrzegać.

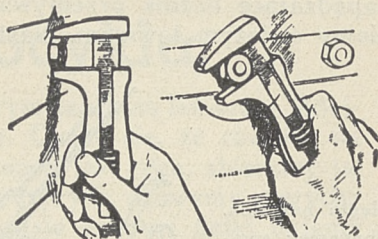
Skrzynkę biegów również pozostawiamy w ramie, spuszczaamy starą oliwę, przemywamy zęby rzadkim olejem, obracając je rozrusznikiem i następ-



Tak rozkręcamy świecę.



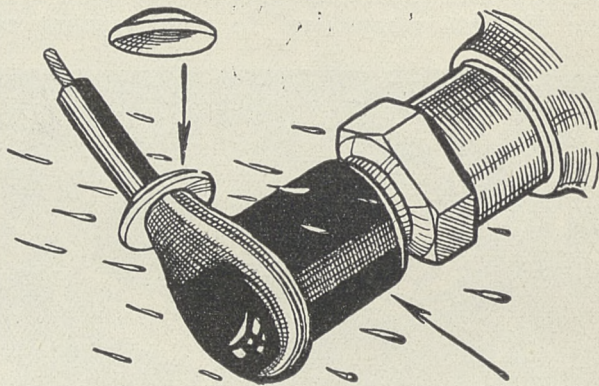
Jeśli rączka hamulca ma za krótki skok — przedłużamy dźwignię przy bębnie. Nieprawidłowy (z lewej) i prawidłowy sposób użycia klucza francuskiego.



nie napełniamy świeżym olejem. Jeśli łańcuchy magneta ew. magdyna, dynamo i przedni znajdują się w karterze oliwnym, zdejmujemy jego pokrywę, myjemy wewnątrz naftą, suszymy i po dokręceniu pokrywamy napełniamy świeżym olejem do właściwego poziomu. Sprzęgło po rozebraniu myjemy benzyną, suszymy i sprawdzamy, czy wszystkie sprężyny wywierają jednakowy nacisk na tarcze. Zmiennik biegów ręczny lub nożny po dokładnym oczyszczeniu smarujemy rzadką oliwą. Dochodzimy do linek, sprawiających zwykle wiele kłopotu. Po rozmontowaniu linek (końcówek nie należy rozlutowywać) zakładamy na koniec pancerza rurkę gumową przez którą wlewamy powoli bardzo rzadki olej, który napelni pancerz linek i zacznie wyciekać drugim końcem. Końce linek oczyszczamy ze starej oliwy i błota.

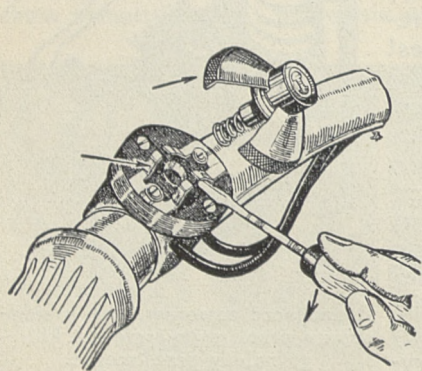
Sprawdzamy śruby i nakrętki umocowania silnika i skrzydki biegów w ramie, oraz śruby łączące poszczególne części ramy. W przednim widelcu po dokładnym przesmarowaniu sworzni usuwamy boczne luzy, zwracając uwagę, aby widelec miał swobodny lekki ruch w kierunku pionowym. Ważną częścią jest głowica ramy w której mieszczą się dwa łożyska kulkowe. Luzy w tych łożyskach są przyczyną nietrzymania się drogi, niepewnej jazdy po śliskiej nawierzchni, wreszcie powodują „shimmy”, tj. rzucanie przedniego koła na boki. Sprawdzamy całość kulek w łożyskach, zmieniamy towot i usuwamy luz. Jedną z najczulszych stron

motocykla jest instalacja elektryczna i zapłonowa, które pracują w ciężkich warunkach. Zarówno dynamo, magdyna jak i magneta nie powinno się „własnym przemysłem” sprawdzać czy czyścić. Są to przyrządy tak delikatne, że wymagają opieki fachowców, a koszt sprawdzenia będzie napewno

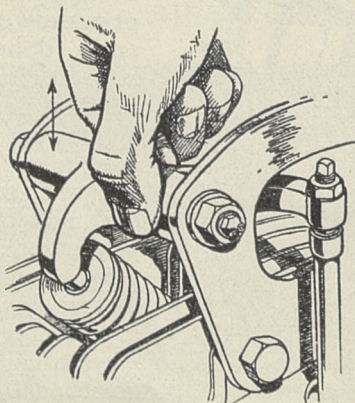


Odnawiacz na świecy krążek gumowy zapobiega ściekaniu wody po kablu na kontakt.

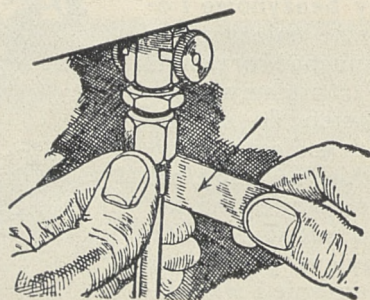
niższy od kosztów konsekwencji własnych „napraw”. Ograniczymy się zatem do naciągnięcia łańcuchów napędzających dynamo i magneta oraz oczyszczenia końcówek zewnętrznych kabli. Rozbierając przednią latarnię zwróćmy uwagę, że powierzchnię reflektora nie wolno dotykać palcami, reflektor i żarówki czyścimy bardzo miękkimi fla-



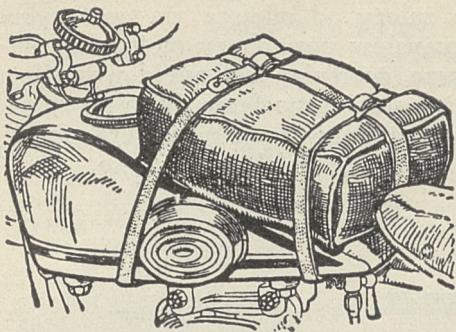
Blaszki przycisku sygnału rozginamy, aby sygnał nie mógł się zaciąć.



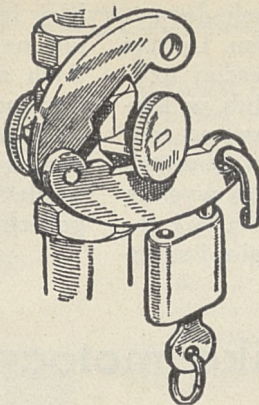
Dźwignienki zaworów nie powinny mieć pionowego luzu.



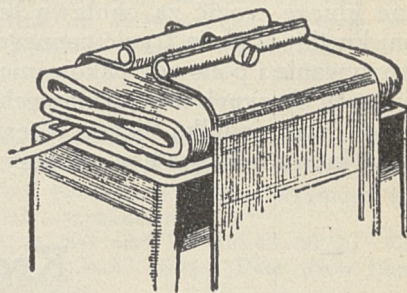
Jeśli kranik „puszcza” okrecamy go taśmą izolacyjną, a miejsce uszkodzone grubo smarujemy mydłem.



Dobry sposób umocowania małego bagażu.

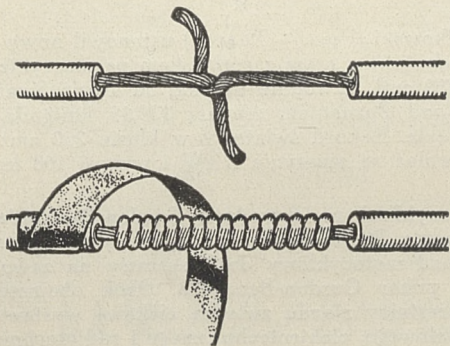


Zamek na kranik od benzyny.



Akumulator usztywniony w uchwycie kawałkami starej dętki.

nelami. Wszelkie przełączniki, amperomierze i bezpieczniki winny być przejrzane, oczyszczone z rdzy, kontakty dociśnięte i końcówki przewodników zaizolowane. Korzystając, że zbiorniki są zdjęte, przeglądamy wszystkie przewody. Przetarte wymieniamy na nowe, końcówki do akumulatora są zwykle zjedzone przez kwas, ucinamy kabel i wlotowujemy nowe końcówki. Wszystkie kable należy przymocować do ramy izolacją, tak, aby nie tarły się w czasie jazdy. Pęk kabli prowadzący do lampy, a narażony na tarcie przy



Reperacja zerwanych linek.

ruchach widelca, owijamy izolacją i wsuwamy do wspólnej rurki gumowej o dużej średnicy. Nie zapomnijmy jednak zostawić dużego luzu kabli na ruch widelca i latarnie przednie. Kończówki prowadzące do sygnału i pozostałych punktów świetlnych oczyszczamy z rdzy i zaizolowujemy. Akumulator należy oddać do przemycia destylowaną wodą i do ładowania. Przetkać należy otworki w korkach komór akumulatora. Uchwyty akumulatora oczyszczamy ze śladów kwasu i rdzy i malujemy lakierem emaljowym. Dla ładnego wyglądu silnika, cylinder i głowicę malujemy specjalnym lakierem odpornym na gorąco.

Przystępujemy do montażu, zakładając koła, zbiorniki, przewody oliwne i benzynowe i t. p. Sprawdzamy raz jeszcze czy niema luzu w piastach kół. Naciągamy tylni łańcuch, jeśli jest nierówno wyciągnięty, czyli w jednym miejscu zwisa, a w drugim jest zbyt sutywny, stosujemy złoty środek: nastawiamy koło tak, aby łańcuch był silnie napięty i następnie zbliżamy koło do silnika.

Błędnem jest mniemanie, że łańcuch winien być sztywno napięty, łańcuch winien zwisać. Dla przeciętnego łańcucha tylnego zwis taki wynosić ma, według przepisów fabryk, do 25 mm. Sprawdzamy luzu w linkach, czyścimy i smarujemy ręczkę gazu i manetki powietrza i zapłonu. Po złożeniu wszystkich części przystępujemy do doprowadzenia motocykla do wzorowej czystości. Części chromowane czyścimy wapnem wiedeńskim, na sucho. Części polerowane z aluminium — Sidolem, wreszcie do odpolerowania lakieru błotników i zbiorników istnieje cała masa specyfików. Jeśli posiadamy przyczepkę, to po oczyszczeniu z błota i rdzy spodu karoserji i błotnika trzeciego koła, malujemy je dobrym lakierem emaljowym. Resory lub sprężyny wózka sprawdzamy, czy nie „usiadły”, zamieniamy nowymi lub „hamujemy” t. zn. dajemy resory do kowala, który je podnosi. Malujemy również całe podwozie rurowe, izolujemy starannie, zapewniając duże luzu, kabel prowadzący do bocznego światła. Wreszcie zainteresować się należy lakierem karoserji i obiciem siedzeń. Co powinna zawierać nasza apteczka drogowa? Obok wszystkich narzędzi dodawanych przez fabrykę do motocykla, wskazaniem jest wozienie z sobą dobrego „szwedzkiego” klucza i „flachcążek”. Reperaturka dętek winna zawierać świeży klej, łatki do dętek, opon i specjalne łatki wraz z wyrwaniami wentyla przy dętce. Do oczyszczenia dętki służyć będzie papier szmerglowy lub tarka. Na zapas wozić należy kilka metrów drutu 1 mm, kilka bandaży uciętych ze starej dętki, zapasową główną żarówkę, ogniwo i złącza łańcuchów. Przyda się również rurka gumowa długości 1 metra, na wypadek stanięcia na szosie bez benzyny i konieczności „ściągnięcia” jej ze zbiornika samochodu lub motocykla. Duże trudności sprawia na szosie znalezienie małego otworku w dętce. Aby nie tracić czasu na denerwujące poszukiwanie wody i łatwiejszego wykrycia defektu dętki, wskazaniem jest wozić z sobą w dalsze tury zapasową dętkę. Posiadając wózek należy mieć dobrą samochodową pompkę do opon, gdyż fabryczne pompki wymagają zbyt dużego i długiego wysiłku.

Specjalnego przygotowania wymagają maszyny biorące udział w raidach lub zjazdach gwiazdzi-

stych, nie mówiąc już o przygotowaniach do wyścigu, co wymagałoby całego tomu opisu. Udając się na raid, należy niezbędne i najczęściej używane klucze wozic za cholewą buta lub w kieszeni kurtki, aby nie tracić cennego czasu na rozpakowywanie i ponowne pakowanie niewygodnych i ciasnych skrzynek motocyklowych. Dużą wygodą jest pokrycie siodełka filcem. Wreszcie śruby i nakrętki, łatwo odkręcające się przy długiej i szyb-

kiej jeździe, należy określić izolacją. Umocowanie map i kart drogowych, świateł do jazdy na raidach nocnych zależy od miejsca na motocyklu i własnych pomysłów posiadaczy motocykli. Pamiętajmy zawsze, że lepiej jest przed wyjazdem poświęcić w spokojnej atmosferze dzień na przejrzenie maszyny, niż w skwarze i kurzu gorączkowo poszukiwać i naprawiać defekty na szosie.

Kronika motocyklowa.

Kalendarz sportowy

- 15 — Zjazd gwiazdzisty do Pabjanic — TC Pabjanice
- 15—16 — Raid na szlaku Marszałka Piłsudskiego (1500 km)
Legja Warszawa
- 15—16 — Raid Grudziądz—Gdynia—Grudziądz — KMZS
Grudziądz
- 15—16 — Raid Wilno—Białystok—Wilno — WHCM Wilno
- 15—16 — Raid Lwów—Huculszczyzna — KMZS Lwów
- 22 — Jazda nocna — KMZS Bielsko
- 23 — Raid Grodno—Białowieża—Grodno — Batorja
Grodno
- 30 — Zjazd plakietowy do Warszawy (Gordon-Bennett)
PKM Warszawa

Wrzesień

- 6 — Zjazd gwiazdzisty do Warszawy, Jubileusz
50-lecia WTC
- 6 — Wyścigi na torze żużlowym — KMZS Ostrów
Pozn.
- 6 — Wyścigi ulicami Bielska — KMZS Bielsko
- 6 — Gymkhana i pogoń za balonem — KMZS Byd-
goszcz
- 6 — Zawody ze strzelaniem Wilno—Orany—Wilno —
Ognisko Wilno
- 13 — Zjazd gwiazdzisty do Starachowic — SMSKS
Starachowice
- 13 — Wyścigi na torze ziemnym — MKZS Cieszyn
- 13 — Wyścigi szosowe o mistrzostwo Pomorza —
KMZS Grudziądz

Sport polski

Bogato zaprojektowany kalendarz sportowy na sezon bieżący został dotychczas wykonany w małym procencie. Coraz słyszy się o odwołaniu imprez. Liczni motocykliści przebywający nad morzem nie mieli przez cały czerwiec i lipiec dosłownie ani jednej imprezy ogólnopolskiej.

*

Polski Klub Motocyklowy zorganizował 25 lipca na stadionie w Łazienkach gymkhanę motocyklową. Impreza ta była zupełną nowością w Warszawie i cieszyła się dużym powodzeniem. Program obejmował kilkanaście pomysłów przeszkód (cieleńnik, fortepian, rowy z wodą, trampolina i t. p.). Parcours należało przebyć w jaknajkrótszym czasie. Pierwsze miejsce uzyskał Jakubowski z PKM na polskim motocyklu „Sokół 600” jadąc z niebywałą precyzją — osiągnąwszy czas 2 m 11 sek. Dalsze miejsca zajęli: 2) Docha (Legja) na BSA, 3) Jurkowski (PKM) na Rudge i 4) Tomaszewski (PKM) na DKW. Gymkhanę ukończyło 10 zawodników. W przerwie odbył się pokaz nowych modeli motocykli, gdzie ogólne zainteresowanie wzbudziła nowa 500-tka BMW oraz jazda akrobacyjna, w której wyróżnili się Rudawski, Docha i Heinemann. Rozdania nagród dokonał prezes PZM p. gen. Burhardt-Bukacki.

Grand Prix na dirt-track'u w W. Hajdukach zostało rozegrane 2 sierpnia przy dżdżystej i zimnej pogodzie w obecności 23000 widzów. Organizacja dobra. Udział wzięło 15 zawodników, wśród których 6 zawodników zagranicznych. Brakło na starcie znakomitego Breslauera i Weyla. Przedbiegi eliminacyjne wygrali: Bathelt (Pol-

ska), Rumrich (Niemcy), Meyer (Austria) oraz Kempka (Polska). Wyścigi maszyn sportowych wygrał Witkowski (Bydgoszcz). Główny wyścig o Grand Prix wygrał Rumrich przed Meyerem i Batheltem (Polska). Wyścig narodów bez udziału Rumricha (defekt maszyny) wygrał Baran (Polska) przed Meyerem i Jensen (Danja). Pozostałe biegi: australijski dla maszyn sportowych wygrał Witkowski, wyścig pocieszenia: Kempka (Polska) przed Cernym (Austria).

W ogólnej klasyfikacji wygrał Rumrich (Niemcy) 15 p. 2) Baron (Polska) 11 p. 3) Bathelt (Polska) 8 p. 4) Meyer (Austria) 7 p. 5) Tella (Austria) 7 p. 6) Kempka (Polska) 6 p. 7) Słota (Polska) 5 p. 8) Ahrens (Niemcy) i Cerny (Austria) po 4 p. i 10 Jensen (Danja) 3 p. Zawodnik Ahrens uległ złamaniu nogi. Zawody pod względem sportowym stały na wysokim poziomie i życzyć należy stolicy aby jaknajprędzej otrzymała tor żużlowy.

*

A. Ziolkowski (Unja — Poznań) ustanowił nowy rekord polski na dystansie 1 km z rozbiegiem na maszynie DKW w klasie 250 cm³. Zawodnik uzyskał na szosie Swarzędz—Kostrzyn pod Poznaniem średnią 139,15 km/godz., bijąc rekord Weyla. Rekord światowy w klasie 250 cm³ został pobity również na maszynie DKW i wynosi 168 km/godz.

Motocykliści na zawodach Gordon-Bennett'a.

30 sierpnia Polski Klub Motocyklowy organizuje doroczny zjazd motocyklowy do Warszawy na zawody balonowe o puchar Gordon-Bennett'a. Obok obejrzenia zawodów uczestnicy zjazdu zwiedzą ciekawą wystawę przemysłu metalowego, elektrotechnicznego i radjotechnicznego. Atrakcją zjazdu będą również dostępne dla wszystkich skoki spadochronowe z wieży oraz oglądanie panoramy stolicy z balonu na uwięzi. Informacje: PKM, Warszawa, Kredytowa 5.

Polacy na Six-Days.

PZM nosi się z zamiarem obesłania słynnej międzynarodowej jazdy terenowej „Six-Days” drużyną narodową w skład której weszliby Jurkowski i Docha, którzy już raz brali udział w Six-Days oraz Tomaszewski. Zawodnicy startowaliby na maszynach DKW, które są przygotowywane przez fabrykę Zschopau. Sądząc z dobrych wyników Dochy na zeszłorocznym Six-Days należy liczyć, że nie powinniśmy zająć złego miejsca.

Z życia Klubów.

W związku z notatką umieszczoną w Nr. 3 ATS o rozwiązaniu sekcji motocyklowej KKS. „Skoda” otrzymaliśmy zawiadomienie, że dotychczasowy KKS. „Skoda” zmienił swą nazwę na Klub Kulturalno-Sportowy „Okęcie” i że przy tym Klubie nadal istnieje Sekcja Motocyklowa, prowadzona pod nowym kierownictwem w składzie p. L. Perkowski — kierownik sekcji, p. I. Grabowski — sekretarz sekcji, p. A. Jazłowiecki — kapitan sportowy, p. W. Urbański — kapitan turystyczny. Ilość członków sekcji znacznie wzrosła i praca rozwija się pomyślnie.

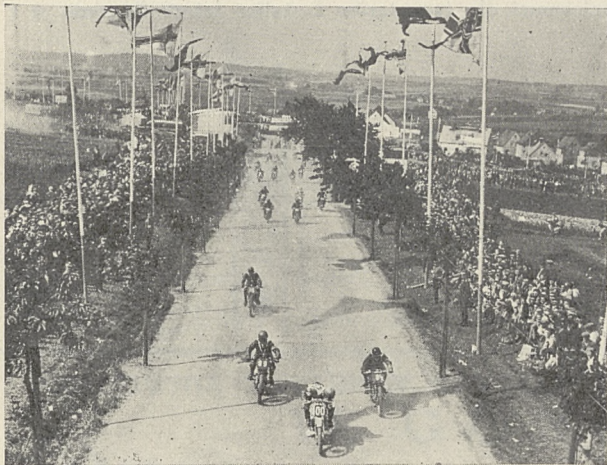
Z przyjemnością prostujemy nasze poprzednie informacje.

Sport zagranicą.

Grand Prix Europy.

Grand Prix Europy zostało rozegrane w Hohenstein i zakończyły się generalnym zwycięstwem zawodników i maszyn angielskich. Wyniki:

- 250 cm³: 1) Tyrell Smith (Excelsior) śr. 111,9 km/g.
2) Kluge (DKW), 3) Pork (Rudge).
350 cm³: 1) Frith (Norton) śr. 117,8 km/g.
2) Steinbach (NSU), 3) Fleischman (NSU).
500 cm³: 1) Guthrie (Norton) śr. 129,9 km/g.
2) Müller (DKW), 3) White (Norton).



Start do wyścigu o Grand Prix Europy.

Czołowe miejsca zajęli zwycięscy tegorocznych TT: Guthrie i Frith. Wyścig odbył się na b. trudnej trasie, widzów 250 000. Startowało 84 zawodników, ukończyło 53.

SPORT ANGIELSKI.

Grand Prix Holandji przyniosło nowy sukces Anglikom. Walka rozegrana była między Anglikami a zawodnikami Niemiec, którzy zadebiutowali na nowych 500 cm³ BMW. Wyniki:

- 250 cm³: 1) A. Geiss (DKW), śr. 77,54 mil/godz.
2) H. Winkler (DKW), 3) Tyrell Smith (Excelsior).
Najlepsze okrążenie miał Geiss — średnia 80,03 m/g.
350 cm³: 1) I. H. White (Norton), śr. 82,58 mil/godz.
2) F. L. Smith (Norton), 3) H. E. Neuman (Velocette).
Najlepsze okrążenie miał White — 85,43 mil/godz.
500 cm³: 1) I. Guthrie (Norton), śr. 85,12 mil/godz.
2) O. Yey (BMW), 3) S. Wood (Norton).
Najlepszy czas dnia uzyskał Ley na BMW — 90,71 mil/godz.

*

Wielka impreza p. n. „National Rally” zgromadziła na starcie około 300 motocykli. Zwycięstwo odnieśli G. R. Smith na Lewis 350 cm³ i A. A. Smith na Calthorpe 350 cm³, przebywając 729 mil. Nagrodę klubową zdobył Yeadon-Guiseley M. C.

*

Już ukazały się w Anglii (chwilowo w opisie) nowe modele Royal Enfield na rok 1937. Są to 250 i 350 cm³ dolnowentylowe oraz 250 cm³ górnowentylowe.

*

„Clubman Grand Prix” organizowany na torze Brooklands przez tygodnik The Motor Cycle odbył się przy udziale 80 zawodników. Zwycięstwa odnieśli: 250 cm³: F. Bearce na New Imperial, śr. 65,95 mil/godz, 350 cm³:

I. Locket na Norton, śr. 71,01 mil/godz, 500 cm³: W. Richardson na Norton, śr. 73,39 mil/godz. Wyścig na dystansie 100 mil wgrał H. Daniell na Norton, śr. 80,01 mil/godz.

*

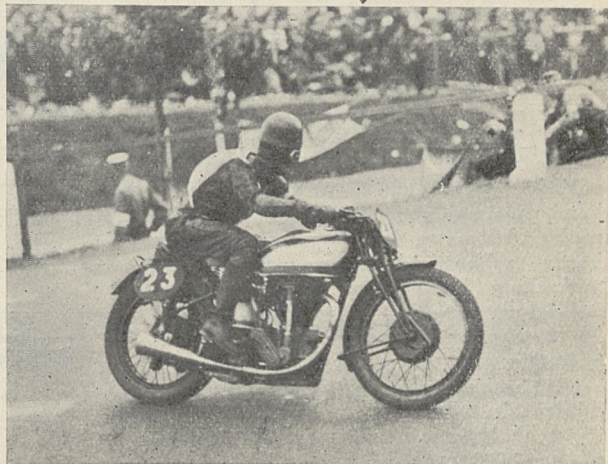
Szereg meczów dirt-track między Anglią a Australją przyniósł ogólne zwycięstwo Anglii w stosunku 58 do 49.

Wyścigi na torze Brooklands (Anglia) przyniosły szereg wspaniałych średnich szybkości:

Neuman (Norton 500 cm³) — 101,43 mil/g., Clarke (Triumph 250 cm³) — 85,43 mil/g., Dear (New Imperial 150 cm³) — 71,34 mil/g.

*

Grand Prix Nowej Zelandji wygrał Nelson na Norton 500 cm³.



Zwycięzca Grand Prix Guthrie na Nortonie.

SPORT NIEMIECKI.

Sport niemiecki poniósł ostatnio szereg strat. W wyścigu „Rund um Schotten” zabił się doskonały zawodnik fabryki DKW — Hans Winkler, posiadacz wielu rekordów i zwycięzca wyścigów w litrażach 175 i 250 cm³.

Wyścigi na torze trawiastym w Celle (Niemcy), zakończyły się zwycięstwem znakomitego Drews'a na JAP, który w biegu finałowym uzyskał średnią 84,2 km/g.

Śmiertelnym wypadkiem ulegli motocykliści niemieccy Rudolf Steinweg i zawodnik DKW — akrobata jazdy z przyczepką Toni Babe, który ostatnio zwyciężył w wielu wyścigach.

Górskie wyścigi w Hohensyburg dały wyniki: 250 cm³: Hierl na DKW, 350 cm³: Doewel na NSU, 500 cm³: Burge na Rudge-Imperial, 600 cm³ z wózkami: Römer na Norton.

*

Kalendarz imprez międzynarodowych.

Sierpień:

- 2 — Wyścigi w Hockenheim (Niemcy).
8—10 — Maux Grand Prix (Isle of Man — Anglia).
9 — Grand Prix Francji.
16 — Grand Prix Szwecji.
22 — Ulster Grand Prix (Irlandja).
30 — Górskie mistrzostwa Niemiec.

Wrzesień:

- 6 — „Schleiger Dreicksrennen” (Niemcy).
6—8 — Tourist Trophy Hiszpanji.
17—22 — „Six-Days” (Niemcy).

S. Prądzyński.

Ośrodek Sportów Motorowych.

Autorem ciekawego projektu Ośrodka Sportów Motorowych jest młody architekt warszawski p. P. M. Lubiński.

Inż. Lubiński jest znanym zawodnikiem motocyklowym, a w swej karierze sportowej może poszczycić się szeregiem pięknych wyników osiągniętych zarówno na motorze jak i samochodzie (Rally Monte-Carlo). Jako zapalony organizator szeregu rajdów i wyścigów arch. Lubiński od dawna przemyślał nad swoim projektem.

„Ośrodek Sportów Motorowych” — objaśnia nas autor, pomyślany jest jako centrum sportu samochodowego i motocyklowego na terenach podwarszawskich równoległych do przyszłej autostrady Warszawa — Berlin. Dogodna komunikacja z miastem, bądźto szosą bądź też koleją (specjalny przystanek za stacją Włochy) zapewniłaby sprawny dowóz publiczności na zawody.

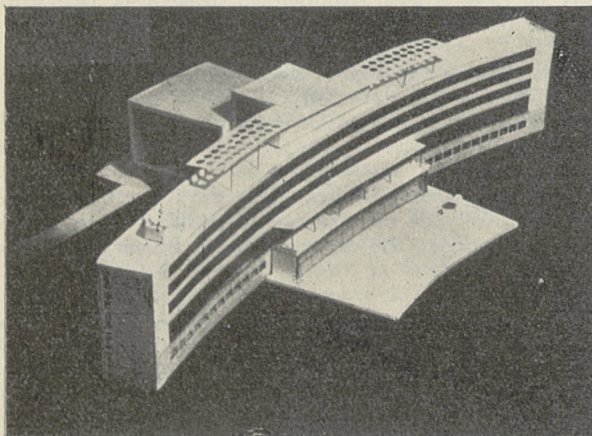
Sam ośrodek składa się z wielkiego autodromu, pomyślanego na wzór słynnego berlińskiego toru Avus i żużlowego toru motocyklowego do wyścigów „dirt-track”. Tor samochodowy ma tylko dwa wiraże na pętli wschodniej i zachodniej, posiada ogólną długość 10 km, z odcinkami prostymi po 3,5 km, co umożliwiałoby próby „kilometre lancé” i wszelkie rekordy szybkości. Autodrom posiada nawierzchnię klinkierową ze względu na największą adhezję, o szerokości jezdni 24 m, z pasem 3 m szerokości zieleni, pośrodku.

450 metrowy owalny tor żużlowy mieści się wewnątrz wschodniej pętli i jest obsługiwany przez wspólne trybuny na 2000 osób.

Druga trybuna na 4000 osób mieści się przy początku prostej naprzeciw startu i mety. Trzecie najmniejsze trybuny okalają pętlę zachodnią.

Na punkcie startu mety znajduje się mostek chronometrzystów i tablice z wynikami, przed każdymi trybunami miejsce postoju na odpowiednią ilość pojazdów.

Najsilniejszym wszakże akcentem architektonicznym ośrodka jest projektowany gmach mieszczący kluby i hotel dla zawodników.



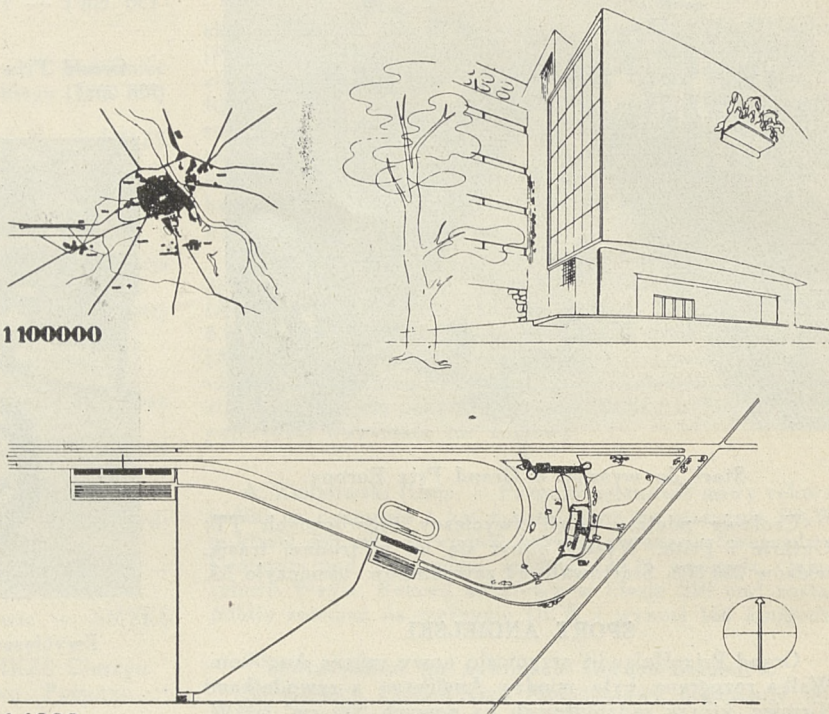
Model gmachu klubów i hotelu dla zawodników.

Gmach położony równolegle do łuku pętli autodromu posiada główną elewację z widokiem na cały ośrodek, a podjazd specjalną drogą od strony miasta.

Nowoczesny gmach przedstawia się imponująco. Spokojna zwarta bryła, z dużą ilością szkła, której ułatwia lekka konstrukcja szkieletu żelbetowego tworzy lekko wygięty „jednotrakt” z wydzieloną salą zebrań i ciekawie podciętym podjazdem.

Na frontonie jako symbol zawodów pojazdów piękna rzeźba kwadrygi rzymskiej.

Gmach mieści w sobie automobilklub, klub motocyklowy, redakcję pisma, pokoje prasowe z kabinami telefonicznymi dla reporterów i atelier fotograficznym.



Ogólny plan Ośrodka Sportów Motorowych.

Przy klubach obok wspaniałych salonów i palarni z tarasem znajduje się jadalnia, czytelnia i wielka sala zebrań na 500 osób, przeznaczona na uroczystości klubowe, prelekcje, wręczenia nagród i rauty.

W części hotelowej widzimy sto pokoi z łazienkami i bez zajmujące 3 piętra, parę luksusowych apartamentów, a na parterze restaurację, kawiarnię i bar.

Przed kawiarnią i restauracją hotelową olbrzymie tarasy prowadzą w zieleni i słońce, jak również dostarczają widoku na tory, na których właśnie odbywają się zawody lub treningi.

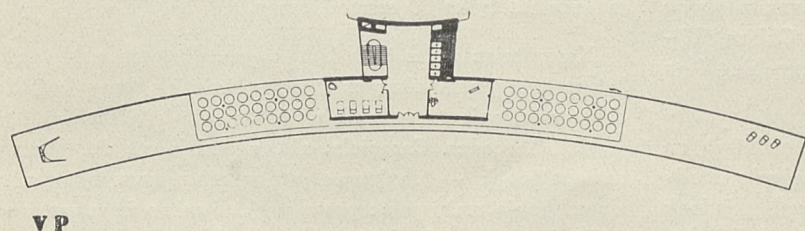
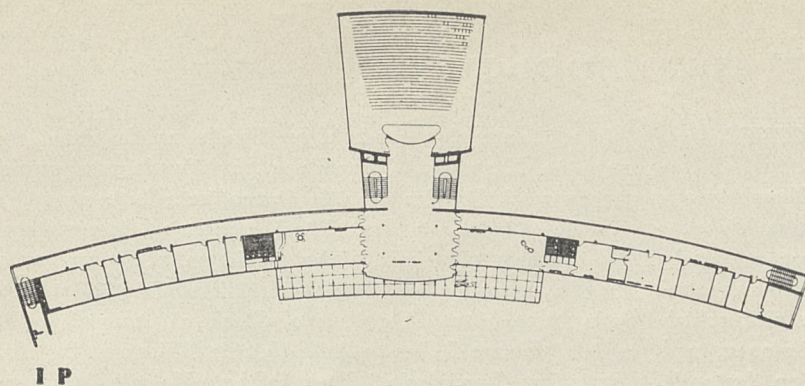
W gmachu znajduje się ambulatorjum z małą salką operacyjną w razie nieszczęśliwego wypadku na torze, a na najwyższej kondygnacji przewidziałem, mówi arch. Lubiński, salę do gimnastyki, masażu oraz tusze i solarium na dachu.

Hotel łączy się krytym korytarzem z garażami usytuowanymi na północ od głównego budynku, tuż przy wjeździe na tor.

Dwupiętrowy garaż przewiduje na piętrze 100 boxów samochodowych do których wjeżdża się i zjeżdża po dwóch jednokierunkowych, spiralnych równiach.

Na parterze 100 boxów motocyklowych, stacja obsługi, magazyn części, biuro itp. oraz wjazd do dwupiętrowej hali warsztatowej.

Przed garażem podwórzec, szereg pomp benzynowych i wjazd na tor.



Plan gmachu klubów i hotelu.

Czy istnieją podobne ośrodki w Europie, pytamy młodego inżyniera?

Nie, odpowiada arch. P. M. Lubiński, istnieją albo wspaniałe tory (Avus, Nürburg Ring, Monthlery, Brooklands i inne) bez odpowiedniej architektury, albo piękne garaże (Wenecja) i kluby bez torów.

Projekt mój przewiduje scentralizowanie sportów motorowych w jeden wspaniały ośrodek, który stałby się Mekką międzynarodowego automobilizmu i motocyklizmu, miejscem bicia rekordów, terenem prób technicznych, wszelkiego typu zawodów, wyścigów oraz startu i metą wielkich rajdów itp.

Ogrom fachowej pracy inż. P. M. Lubińskiego włożonej w projekt ośrodka oraz świetna znajomość tematu jest nie tylko godna podziwu i ze wszechmiar interesująca, ale zarazem zmuszająca do tem żywszego zastanowienia się nad palącą kwestią motoryzacyjną, z którą wszak ściśle łączy się sport samochodowo-motocyklowy, wymagający odpowiedniej, nowoczesnej oprawy architektonicznej.

Życzymy Panu, Inżynierze, aby projekt Pana choć w części przyszłość zrealizowała.

PRACOWNIA WYROBÓW ARTYSTYCZNYCH W BRONZIE: SREBRZE I ZŁOCIE

W. GONTARCZYK

wykonuje

Nagrody Sportowe, PUHARY, PLAKIETY, MEDALE, ODZNAKI i t.p.

179 WARSZAWA, UL. MIODOWA Nr. 19, PAŁAC ARCYBISKUPI TELEFON Nr. 5-21-84

**CZĘSTOCHOWSKIE ZAKŁADY
WYROBÓW WŁÓKNIENNYCH**

„STRADOM“ S. A.
WARSZAWA, PLAC NAPOLEONA 9.

ROK ZAŁOŻENIA 1882.

**WYROBY
LNIANE
KONOPNE
JUTOWE**

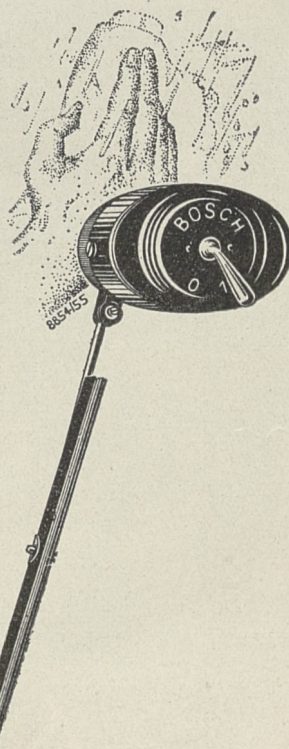
WYRABIAMY SPECJALNIE DLA SAMOCHODÓW
— OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH —

LNIANE TKANINY SUROWE, IMPREGNOWANE
oraz GOTOWE KONFEKCYJONOWANE PŁACHTY,
POKROWCE i t. p. PŁÓTNA TAPICERSKIE.

— FILCE RÓŻNYCH GRUBOŚCI —

WYSTAWIAMY NA WYSTAWIE
Przemysłu Metalowego i Elektrycznego
W GRUPIE PRZEMYSŁU MOTORYZACYJNEGO

Pawilon Nr. 28



BOSCH

**50 lat
doświadczenia**

Wyl. Przedstawicielstwo
BE-TE-HA

Warszawa, Marszałkowska 17, tel. 554-60

Sport automobilowy.

WYŚCIGI O WIELKĄ NAGRODĘ NIEMIEC.

W ostatnią niedzielę lipca, w przeddzień Olimpiady odbyły się na pięknym i niezmiernie trudnym torze Nürberg-Ring wyścigi o Wielką Nagrodę Niemiec, które przyniosły nowy zasłużony triumf niemieckiemu sportowi samochodowemu dzięki zdecydowanemu zwycięstwu niemieckich kierowców na niemieckich maszynach odniesionem nad elitą kierowców Europy. Wyścig odbył się na dystansie 501 kilometrów — czyli na 19 okrążeniach trudnej górskiej przeważnie trasy o 170 zakrętach i zgromadził takie asy jak Stuck, Caraciola, Fagioli, Nuvolari, Chiron, Wimille, Branchitsch, Rosemeyer i Lang, a przebieg jego obfitował w liczne dramatyczne momenty.

Zaraz po starcie wysunął się na czoło Branchitsch na Mercedesie, a tuż za nim ku ogólnemu zdziwieniu młody kierowca Lang również na Mercedesie. Na drugim jednak już okrążeniu na czoło wysunął się również młody utalentowany zwycięzca z Eifelriede na Auto-Unionie. Rosemeyer, który jadąc z zawrotną szybkością przy trzecim okrążeniu ustanawia nowy rekord okrążenia, osiągając czas 9'56,3", — czyli że szybkość 137,6 km/godz i od-tąd stale trzyma się na czele stawki.

Już w pierwszych kilku okrążeniach wycofuje się

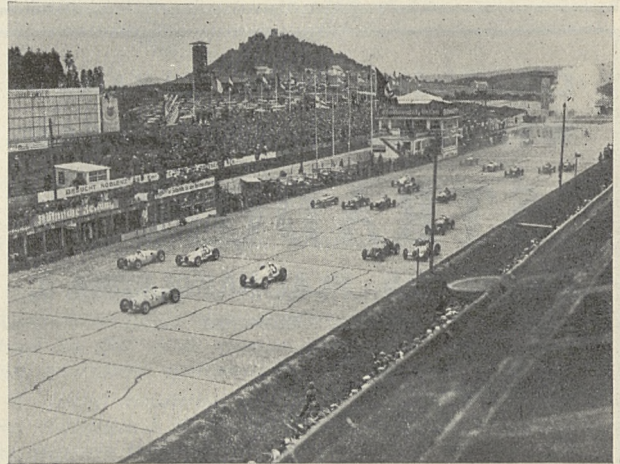
kilku poważnych zawodników: Wimille na Bugatti, Seamen na Meserchin, Caraciola z powodu defektu puszki benzynowej, Dreyfus na Alfa-Romeo traci dużo czasu na wymianę świec, a Branchitsch reperuje amortyzatory. W siódmym okrążeniu blisko siebie na czele utrzymują się Rosemeyer i Lang, za nimi zaś z różnicą 27 sekund jadą Nuvolari na Alfa Romeo, Stuck na Auto Unionie, a dalej dopiero Delius na Auto-Unionie, Chiron na Bugatti, Fagioli na Mercedesie i Hask na Auto-Unionie. W okrążeniu tem zatrzymuje Rosemeyer dla zamiany gum, co mu zabiera tylko 30 sekund czasu.

Korzystając zaś z tego Lang wysunął się na czoło, ale już w następnym okrążeniu zatrzymuje się przy boxach obsługa zmienia gumy, a do wozu siada kolega z ekipy firmowej Mercedes, Caraciola, a Lang udaje się do lekarza na opatrunek — ponieważ już w pierwszym okrążeniu złamał sobie mały palec prawej ręki, i mimo bólu wytrzymał tak znakomicie część wyścigu. Nie dosyć na tem — gdy po kilku okrążeniach zatrzymuje się przy boxach Branchitsch, Lang obejmuje jego wóz, i pomimo braku już wszelkich szans trwa do końca wyścigu.

Dalsze okrążenia przynosi nowe wycofanie się kierowców i wozów: Dreyfus na Alfa-Romeo, Chiron ulega w 13-tym okrążeniu wypadkowi, z którego wychodzi moc-



Zwycięzca „Wielkiej Nagrody Niemiec” Bernard Rosemeyer, który na Auto-Unionie przebył całą trasę w rekordowym czasie, uzyskując średnią 131,65 km/godz.



Moment startu do wyścigu o Wielką Nagrodę Niemiec.

no pokaleczony, w 14-tym okrążeniu pechowy Caraciola wycofuje się już z drugim wozem, w piętnastym okrążeniu Nuvolari. W tej chwili wynik wyścigu jest już właściwie zdecydowany: Na czele pozostaje Rosemeyer, za nim zaś Stuck, potem Brivio na Alfa Romeo, Hasse na Auto-Unionie i Fagioli na Mercedesie. Rosemeyer ma już tak dużą przewagę nad przeciwnikami, że pozwala sobie na powtórna zamianę opon i w podanej już kolejności wozy mijają celownik. Wspomnieć jeszcze tylko należy, że na przedostatnim okrążeniu zastępuje Fagiolięgo Caraciola, i na trzecim skolei wozie kończy wyścig, kontatując się 5 miejscem.

Czas zwycięscy Rosemeyera wynosił 3^h48'39,3" i osiągnął on przeciętną 131,65 km/g.

Komunikaty Automobiklubu Polski

Ułatwienia dla Automobilistów Amerykańskich w Polsce.

Ostatnio zostało ogłoszone rozporządzenie Ministerstwa Komunikacji wprowadzające istotne ułatwienia dla turystów amerykańskich lądujących z samochodami w Gdyni i Gdańsku.

Obecnie nasi goście ze Stanów Zjednoczonych A. P., wśród których jest większość naszych rodaków, kursowac będą mogli ze znakami rejestracyjnymi amerykańskimi.

Jako dokumenty podróży, poza tryptykami, wymagane będzie jedynie przetłumaczenie na język polski i poświadczenie przez Konsulat tamtejszego prawa jazdy i dokumentu rejestracyjnego. W wypadku braku takiego zaświadczenia potrzebne formalności skutecznie odręcznie Komisarjat Rządu w Gdyni, lub Komisarjat R. P. w Gdańsku.

Opłata na Państwowy Fundusz Drogowy wynosić będzie zł. 1. za każdy dzień pobytu, t. j. w wysokości obowiązującej pojazdy cudzoziemskie.

W razie wyjazdu w dalszą podróż po Europie, wydać będzie Automobiklub Polski na zasadzie upoważnienia Ministerstwa Komunikacji polskie tablice rejestracyjne ze znakami próbnymi m. st. Warszawy, t. j. „W-PR”, oraz potrzebne międzynarodowe świadectwa samochodowe i międzynarodowe pozwolenie na kierowanie, po cenie

zł. 12. za formularz. Opłata ta tablicę rejestracyjną wynosi zł. 10.

Zwraca się przeto uwagę turystów Amerykańskich, którzy znajdują się w obecnej chwili w Polsce, aby zgłosili się do któregośkolwiek Urzędu Wojewódzkiego (Komisarjat Rządu na m. st. Warszawa) i przedstawili polskie tłumaczenie dokumentów samochodowych amerykańskich oraz wydane w Polsce na zasadzie dotychczasowych przepisów pozwolenie i tablice z numerami próbnymi Województwa Pomorskiego. Urzędy Wojewódzkie (Komisarjat Rządu na m. st. Warszawa) poświadczą z urzędu bez wymagania podania na piśmie i pobierania opłat stemplowych przedstawione tłumaczenie dokumentów samochodowych oraz wystawią kartę kontroli opłat za czasowy pobyt na Państw. Fundusz Drogowy, pobierając jednocześnie te opłaty przynajmniej za pierwsze trzy dni, licząc do daty wystawienia karty. Jednocześnie Urzędy odbiorą dotychczasowe pozwolenia i tablice z numerami próbnymi, wymierzając nieopłacone przy wjeździe opłaty za ich używanie, t. j. do dnia wydania karty kontroli opłat na Państw. Fundusz Drogowy, oraz zwracając złożoną przez turystę przy wjeździe 20 złotych kaucję za tablicę rejestracyjną.

Wszelkich bliższych informacji udziela Automobiklub Polski, 10 Aleja Szucha, Warszawa.

R e g u l a m i n

Zjazdu Gwiazdzystego do Warszawy w dniu 30 sierpnia 1936 r. organizowanego przez A. P. przy współudziale Aeroklubu Rzeczypospolitej Polskiej w związku z Międzynarodowymi Zawodami o Puchar Gordon Bennetta.

I. Rodzaj imprezy. Udział w Zjeździe jest otwarty i dostępny dla każdego zawodnika, posiadającego Licencję sportową roczną lub jednorazową i który zgłosił swój udział w A. P. lub jednym z Klubów Afiliowanych.

UWAGA. Samochód zawodnika może być prowadzony przez osobę trzecią, jednakże zgłaszający zawodnik jest obowiązany przebywać w czasie całej drogi w zgłoszonym samochodzie.

II. Warunki dla samochodów i kierowców. Do Zjazdu dopuszczone są tylko samochody osobowe tak typu turystycznego jak i sportowego, posiadające prawo kursowania na drogach publicznych, kierowcy wozów obowiązani są posiadać przepisowe prawo na prowadzenie pojazdów mechanicznych po drogach publicznych. Kierowcy obowiązani są przestrzegać warunków bezpieczeństwa jazdy po drogach publicznych.

III. Obowiązki uczestników. Przez swój zapis uczestnicy Zjazdu stwierdzają swoje zupełne podporządkowanie się przepisom i warunkom niniejszego regulaminu, oraz obowiązują się nie dochodzić swych ewentualnych praw w żadnym wypadku na drodze sądowej. Uczestnicy Zjazdu biorą na siebie całkowitą odpowiedzialność za wyrządzone przez nich szkody i wypadki w czasie trwania Zjazdu. A. P. nie przyjmuje na siebie żadnej odpowiedzialności tak cywilnej jak i karnej za wypadki spowodowane przez uczestników w czasie trwania niniejszej imprezy sportowej. Uczestnicy ponoszą osobiście wszystkie koszty związane z imprezą (materiały pędne, utrzymanie, opłaty od zgłoszeń, za licencje i t. p.).

IV. Szlaki Zjazdu. Zjazd Gwiazdzysty może odbywać się po szlakach dowolnych. Dopuszczalne jest jednorazowe przejechanie tego samego odcinka trasy w obu kierunkach t. j. tam i spowrotem. Minimalny dystans dla uzyskania plakiety jest 50 klm. według mapy samochodowej wydanej przez A. P. w r. 1935.

V. Zgłoszenia i wpisowe. Zgłoszenia wraz z wpisowem w sumie zł. 15.— przyjmuje A. P. i wszystkie Kluby Afiliowane.

Termin zgłoszeń upływa w dniu 28 sierpnia godz. 15.

VI. Start. Wyjazd może odbyć się w godzinach dowolnych nie wcześniej jednakże niż godz. 12 w południe dnia 29 sierpnia 1936 r.

Jako miejsce startu wolno obrać sobie każdą miejscowość, w której znajduje się władza powołana do poświadczenia startu (Automobikluby, Komisarjaty i posterunki Policji Państwowej, Urzędy Pocztowe, Kolejowe, Urzędy Celne i władze Samorządowe).

Miejsce startu jednakże musi być podane w zgłoszeniu.

VII. Karty drogowe. Każdy zawodnik otrzyma Kartę Drogową za pośrednictwem Klubu, który przyjął zgłoszenie. W Karcie Drogowej zawodnik musi mieć poświadczone godziny i miejsce startu, ewent. poświadczenie z miejscowości i godzinę przejazdu przez nie, w których zawodnik zmieniał kierunek jazdy i czas przyjazdu na metę.

Zagubienie karty drogowej wyłącza zawodnika z konkurencji.

VIII. Napisy. Przez cały czas trwania Zjazdu każdy samochód musi być zaopatrzony w dwa napisy czerwone na białym tle „Zjazd Gwiazdzysty do Warszawy” i Nr. Karty Drogowej. Napisy musi sobie przygotować każdy zawodnik sam. Jeden napis umieszcza się na przedzie samochodu — drugi w tyle (wymiar conajmniej 50×13 cm.).

IX. Meta. Meta na Placu Marszałka Piłsudskiego w Warszawie. Na mecie kontrola przyjazdu otwarta będzie od godz. 9-ej rano do godz. 12-ej w poł. dnia 30 sierpnia 1936 r. Przyjazd po godz. 12-ej w poł. karany będzie za każdą minutę opóźnienia 10 punktami karnymi. Kontrola przyjazdu będzie ostatecznie zamknięta o godz. 12 min. 30, poczem nastąpi wyjazd korowodem na lotnisko.

Czasem obowiązującym jest czas Radio-Stacji-Warszawa.

X. Kategorie samochodów. Wozy biorące udział w zawodach dzielą się na 3 kategorie w/g. pojemności silnika

1. kategoria do 1.500 cm³,
2. kategoria do 2.500 cm³,
3. kategoria ponad 2.500 cm³.

XI. Punktacja. Za każdy klm. w/g. mapy wymienionej w § 4 stwierdzony dowodami i zaliczony 1 punkt dodatni.

XII. Klasyfikacja i nagrody. Zawodnicy, którzy uzyskają największą ilość punktów dodatnich w swojej kategorii otrzymają nagrody. Każdy zawodnik, który przejedzie co najmniej 50 klm. otrzymuje plakietę pamiątkową. Poza plakietami ufundowany został szereg nagród specjalnych, których regulamin podany będzie do wiadomości.

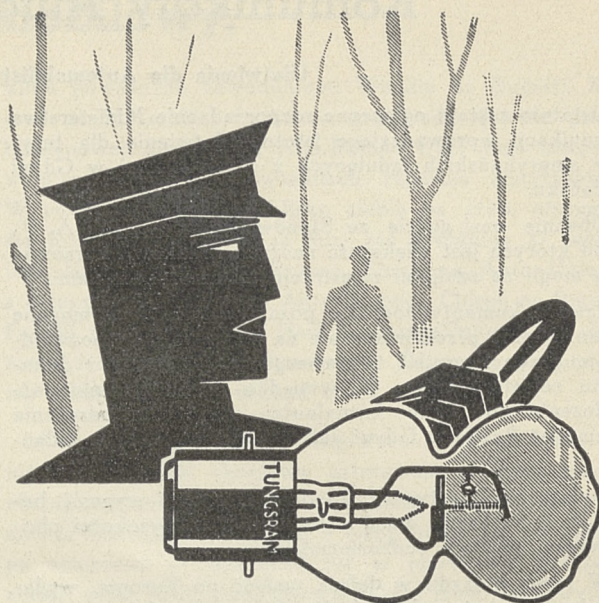
XIII. Kierownictwo Zjazdu. Z ramienia Komisji Sportowej A. P. wyłonione zostaje Kierownictwo Zjazdu, którego postanowienia, obliczenia wyników i decyzje obowiązują narówni z niniejszym regulaminem.

Do komentowania niniejszego regulaminu upoważnione jest jedynie Kierownictwo Zjazdu.

XIV. Sankcje karne. Zawodnicy niewłaściwie zachowujący się i tym sposobem obrażający powagę imprezy i opinię A. P. i Klubów Afiliowanych zostają zdyskwalifikowani i z uczestnictwa usunięci. Również wykluczeniu podlegają zawodnicy, którzy nie stosują się do obowiązujących przepisów bezpieczeństwa jazdy i do przestrzegania postanowień niniejszego regulaminu.

XV. Wjazd na lotnisko. Stosownie do porozumienia Automobilklubu Polski z Aeroklubem Rzeczypospolitej Polskiej zarezerwowane zostanie w dniu 30 sierpnia r. b. na terenie lotniska pomieszczenie na park samochodowy skąd uczestnicy Zjazdu będą mogli swobodnie obserwować przebieg Pokazu Lotnictwa Wojskowego i start balonów. Wjazd samochodów wraz z obsługą bezpłatny. Specjalne nalepki do umieszczenia na szybie będą w tym celu przez Kierownictwo wydane, poczem w kolejności ustalonej przez Kierownictwo wszyscy zawodnicy korowodem wyjeżdżają na lotnisko.

XVI. A. P. rezerwuje sobie prawo uzupełnienia niniejszego regulaminu.



**TUNGSRAM
FILTROWKI**
GWARANTUJĄ BEZPIECZEŃSTWO
W NOCY I PODCZAS MGŁY

FABRYKA
GARBARSKA

Bracia M. i S. MARGOLIS
Warszawa, Okopowa Nr. 78, tel. 11-16-44.

poleca: skóry do karoserji samochodowych we wszystkich kolorach. 51X4

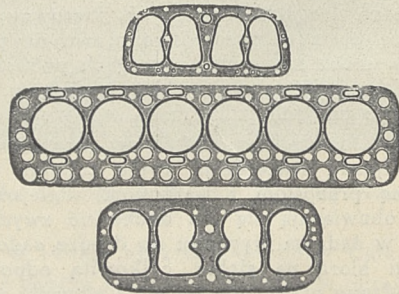
WYTWÓRNIĄ USZCZELNIEŃ MIEDZIANO-AZBESTOWYCH

WŁADYSŁAWA MROCZKOWSKIEGO

WARSZAWA, UL. OKOPOWA 61/8. TELEFON Nr. 11-81-20.

- 1) Wszelkie uszczelki i pierścienie miedziano-azbestowe do motorów samochodowych, lotniczych, oraz „Diesla”, „Perkun”, „Ursus”, „Saurer” i innych motorów wybuchowych.
- 2) Do maszyn parowych, pomp i sprężarek (kompresorów).
- 3) Do przewodów parowych wysokopiętnych i wodnych.
- 4) Pierścienie do kotłów wodno-rurkowych wszelkich systemów i do innych celów o różnych wymiarach i fasonach.
- 5) Owale do włazów kotłowych.
- 6) Uszczelki i pierścienie fibrowe, ołowiane, tekturowe, filcowe i vellumoidowe.

DOSTAWCA WOJSKOWA



Warunki prenumeraty: rocznie 10 zł., półrocznie 5 zł. Prenumeratę należy wpłacać do PKO na Konto Automobilklubu Polski Nr. 1648, zaznaczając na blankiecie wpłatowym „Prenumerata ATS” oraz pocztowymi „Przekazami Rozrachunkowymi” — w cenie 1 grosz za sztukę, bez dodatkowych opłat manipulacyjnych.

Redakcja i Administracja ATS., Warszawa, Al. Szucha 10 (Automobilklub Polski)
czynna codziennie od godz. 10—14, oraz we wtorki, czwartki w godz. 18—20. Tel. Nr. 709-19.

Tłoczono w Drukarni Technicznej, Sp. Akc. Warszawa, Czackiego 3/5, tel. 614-67 i 277-98

ROK ZAŁOŻENIA 1826

EDWARD ZIPSER i SYN

FABRYKA SUKNA I TOWARÓW WEŁNIANYCH
BIELSKO, ŚLĄSK, TELEFONY: 1219, 1217

poleca:

Materiały do obicia wnętrza samochodów w deseniach fantazyjnych i kolorach jednolitych.

Prosimy żądać oferty!

99x4

SPÓŁKA DLA HANDLU METALAMI

B^{CIA} M., A. i S. ŁUCCY

Warszawa, Graniczna 3. Tel. 584-49
Konto czekowe Nr. 11.843

BLACHY ■ PRĘTY ■ DRUTY ■ RURY

mosiężne, miedziane, aluminiowe
najzylbrowe i ołowiane

CYNA ■ OŁÓW ■ ANTYMON ■ NITY

mosiężne, miedziane, aluminiowe

231

POMIAR

GAZÓW i PŁYNÓW

z zastosowaniem przyrządów pomiarowych

POLSKIEJ FABRYKI
Wodomierzy i Gazomierzy

d a w n i e j

„GAZOMIERZ” Sp. Akc.
Toruń, Bydgoska 108/110.

U W A G A

Program produkcji:
wodomierze, berzyno-
mierze, olejomierze,
przepływomierze Ven-
turi'ego, przyrządy re-
jestrujące, gazomierze
w osłonach żeliwnych
i normalne, reduktory
ciśnień, przyrządy re-
jestrujące do gazu. —

114x2

T O W A R Z Y S T W O
FABRYKI WYROBÓW
AZBESTOWYCH i GUMOWYCH

„LEONOWIT”

SPÓŁKA AKCYJNA

ŁÓDŹ, PIOTRKOWSKA 175

POLECA SVOJE WYROBY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

AZBESTOWE TAŚMY HAMULCOWE

„ OKŁADZINY HAMULCOWE
HYDRAULICZNIE PRASO-
WANE

„ TARCZE SPRZĘGŁOWE
HYDRAULICZNIE PRASO-
WANE

„ KŁOCKI HAMULCOWE
HYDRAULICZNIE PRASO-
WANE

DO SAMOCHODÓW WSZYSTKICH ŚWIATOWYCH
MAREK I CELÓW PRZEMYSŁOWYCH

11x3

RESORY SAMOCHODOWE
WYTWÓRNI RESORÓW

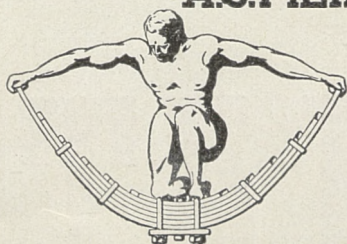
A.S.FILIPOWICZA

ŁWÓW

JANOWSKA 80, TEL. 74-99

STAŁE NA SKŁADZIE:

Kompletne resory
i poszczególne pióra
do wszelkich typów
wykonywane wyłó-
cznie ze specjalnej
stali resorowej naj-
wyższego gatunku



**WYTRZYMAŁOŚCIĄ
i ELASTYCZNOŚCIĄ PRZEWYŻSZAJĄ
RESORY ZAGRANICZNE**

PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA AKUMULATORÓW

„E R G S”

Warszawa, Waliców 28, tel. 210-27

POLECA

**wszelkie typy
AKUMULATORÓW**

SAMOCHODOWYCH, MOTOCYKLOWYCH i t.p.

2x3

Dzieło polskich rąk!

Samochody POLSKI FIAT 508 budowane w wytwórni samochodów Państwowych Zakładów Inżynierji w Warszawie zdobyły sobie uznanie i popularność dzięki dokładnie wystudjowanej i wypróbowanej konstrukcji, przystosowanej do naszych upodobań i do naszych warunków drogowych.

Dowodem pełnego sukcesu POLSKI FIAT 508, jest ich ogólne rozpowszechnienie i przychylna opinia ich właścicieli oraz rezultaty osiągnięte we wszystkich zawodach sportowych, w których samochody POLSKI FIAT brały udział.

OTO TRIUMFY POLSKIEJ PRODUKCJI W 1936 ROKU

29 lutego — Zimowa jazda konkursowa do Zakopanego (K. A. K.)

P I E R W S Z Y

24 i 25-go kwietnia — Łańcuchowy raid krajoznawczy po Wielkopolsce (Pol. Touring. Klub)

P I E R W S Z Y

24 maja — Pogoń za balonem (Automobilklub Polski)

P I E R W S Z Y

14 czerwca — Nocny raid Orientacyjny Śląskiego AK.

P I E R W S Z Y

14 czerwca — Jednodniowa Jazda Konkursowa A. Kl. Polski

P I E R W S Z Y

w swej kategorii oraz **DRUGI** w ogólnej punktacji.

POLSKI FIAT